Jurnalul Oficial al Uniunii Europene

L 168

Anul 57

Ediția în limba română **Legislație** 7 iunie 2014

Cuprins

II *Acte fără caracter legislativ*

ACORDURI INTERNAȚIONALE

2014/334/UE:

★ **Decizia Consiliului din 19 mai 2014 privind semnarea, în numele Uniunii Europene, și aplicarea provizorie a Protocolului de stabilire a posibilităților de pescuit și a contribuției financiare prevăzute de Acordul de parteneriat în domeniul pescuitului dintre Uniunea Europeană și Republica Democratică São Tomé și Principe** 1

Protocol de stabilire a posibilităților de pescuit și a contribuției financiare prevăzute de Acordul de parteneriat în domeniul pescuitului dintre Uniunea Europeană și Republica Democratică São Tomé și Principe 3

REGULAMENTE

★ **Regulamentul (UE) nr. 607/2014 al Consiliului din 19 mai 2014 privind alocarea posibilităților de pescuit în temeiul Protocolului de stabilire a posibilităților de pescuit și a contribuției financiare prevăzute de Acordul de parteneriat în domeniul pescuitului dintre Uniunea Europeană și Republica Democratică São Tomé și Principe** 27

★ **Regulamentul (UE, Euratom) nr. 608/2014 al Consiliului din 26 mai 2014 de stabilire a măsurilor de punere în aplicare a sistemului de resurse proprii ale Uniunii Europene** 29

★ **Regulamentul (UE, Euratom) nr. 609/2014 al Consiliului din 26 mai 2014 privind metodele și procedura de punere la dispoziție a resurselor proprii tradiționale și a resurselor proprii bazate pe TVA și pe VNB și privind măsurile pentru a răspunde necesităților trezoreriei (reformare)** 39

★ **Regulamentul delegat (UE) nr. 610/2014 al Comisiei din 14 februarie 2014 de instituire a unei derogări de la Regulamentul (UE) nr. 1290/2013 al Parlamentului European și al Consiliului de stabilire a normelor de participare și diseminare pentru „Programul-cadru pentru cercetare și inovare (2014-2020) — Orizont 2020" în ceea ce privește întreprinderea comună ECSEL** [1] 53

[1] Text cu relevanță pentru SEE

RO

Actele ale căror titluri sunt tipărite cu caractere drepte sunt acte de gestionare curentă adoptate în cadrul politicii agricole și care au, în general, o perioadă de valabilitate limitată.

Titlurile celorlalte acte sunt tipărite cu caractere aldine și sunt precedate de un asterisc.

★ **Regulamentul delegat (UE) nr. 611/2014 al Comisiei din 11 martie 2014 de completare a Regulamentului (UE) nr. 1308/2013 al Parlamentului European și al Consiliului în ceea ce privește programele de sprijin pentru sectorul uleiului de măsline și al măslinelor de masă** 55

★ **Regulamentul delegat (UE) nr. 612/2014 al Comisiei din 11 martie 2014 de completare a Regulamentului (UE) nr. 1308/2013 al Parlamentului European și al Consiliului prin modificarea Regulamentului (CE) nr. 555/2008 al Comisiei în ceea ce privește noile măsuri din cadrul programelor naționale de sprijinire a sectorului vitivinicol** 62

★ **Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 613/2014 al Comisiei din 3 iunie 2014 de aprobare a unei modificări minore a caietului de sarcini al unei denumiri înregistrate în Registrul denumirilor de origine protejate și al indicațiilor geografice protejate [Pagnotta del Dittaino (DOP)]** 68

★ **Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 614/2014 al Comisiei din 6 iunie 2014 de modificare a Regulamentului (CE) nr. 555/2008 în ceea ce privește aplicarea anumitor măsuri de sprijin în sectorul vitivinicol** 73

★ **Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 615/2014 al Comisiei din 6 iunie 2014 de stabilire a normelor de aplicare a Regulamentului (UE) nr. 1306/2013 al Parlamentului European și al Consiliului și a Regulamentului (UE) nr. 1308/2013 al Parlamentului European și al Consiliului în ceea ce privește programele de lucru pentru susținerea sectorului uleiului de măsline și al măslinelor de masă** 95

Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 616/2014 al Comisiei din 6 iunie 2014 de stabilire a valorilor forfetare de import pentru fixarea prețului de intrare pentru anumite fructe și legume 103

DECIZII

2014/335/UE, Euratom:

★ **Decizia Consiliului din 26 mai 2014 privind sistemul de resurse proprii ale Uniunii Europene** 105

2014/336/UE:

★ **Decizia Comisiei din 5 iunie 2014 de modificare a Deciziilor 2006/799/CE, 2007/64/CE, 2009/300/CE, 2009/894/CE, 2011/330/UE, 2011/331/UE și 2011/337/UE în vederea prelungirii perioadei de valabilitate a criteriilor ecologice de acordare a etichetei ecologice a UE pentru anumite produse** *[notificată cu numărul C(2014) 3674]* [1] 112

2014/337/UE:

★ **Decizia Băncii Centrale Europene din 5 iunie 2014 privind remunerarea depozitelor, soldurilor și deținerilor de rezerve excedentare *(BCE/2014/23)*** 115

2014/338/UE:

★ **Decizia Băncii Centrale Europene din 5 iunie 2014 de modificare a Deciziei BCE/2010/23 privind repartizarea venitului monetar al băncilor centrale naționale ale statelor membre a căror monedă este euro *(BCE/2014/24)*** 117

ORIENTĂRI

2014/339/UE:

★ **Orientarea Băncii Centrale Europene din 5 iunie 2014 de modificare a Orientării BCE/2014/9 privind operațiunile naționale de administrare a activelor și pasivelor de către băncile centrale naționale *(BCE/2014/22)*** 118

[1] Text cu relevanță pentru SEE

2014/340/UE:

⋆ **Orientarea Băncii Centrale Europene din 5 iunie 2014 de modificare a Orientării BCE/2012/27 privind sistemul transeuropean automat de transfer rapid cu decontare pe bază brută în timp real (TARGET2) *(BCE/2014/25)*** 120

Rectificări

⋆ **Rectificare la Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 12/2014 al Comisiei din 8 ianuarie 2014 de înregistrare a unei denumiri în Registrul specialităților tradiționale garantate [Salinātā rudzu rupjmaize (STG)]** (JO L 4, 9.1.2014) 122

II

(Acte fără caracter legislativ)

ACORDURI INTERNAȚIONALE

DECIZIA CONSILIULUI

din 19 mai 2014

privind semnarea, în numele Uniunii Europene, și aplicarea provizorie a Protocolului de stabilire a posibilităților de pescuit și a contribuției financiare prevăzute de Acordul de parteneriat în domeniul pescuitului dintre Uniunea Europeană și Republica Democratică São Tomé și Principe

(2014/334/UE)

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene, în special articolul 43, coroborat cu articolul 218 alineatul (5),

având în vedere propunerea Comisiei Europene,

întrucât:

(1) La 23 iulie 2007, Consiliul a aprobat Acordul de parteneriat în sectorul pescuitului dintre Republica Democratică São Tomé și Principe și Comunitatea Europeană (denumit în continuare „acordul de parteneriat") prin adoptarea Regulamentului (CE) nr. 894/2007 ([1]).

(2) Aplicarea ultimului protocol ([2]) de stabilire a posibilităților de pescuit și a contribuției financiare prevăzute în acordul de parteneriat a expirat la 12 mai 2014.

(3) Uniunea a negociat cu Republica Democratică São Tomé și Principe un nou protocol, pentru o perioadă de patru ani, prin care se acordă navelor din Uniune posibilități de pescuit în apele asupra cărora Republica Democratică São Tomé și Principe deține suveranitatea sau jurisdicția în materie de pescuit. La finalul negocierilor, un nou protocol a fost parafat la 19 decembrie 2013.

(4) Pentru a asigura continuitatea activităților de pescuit ale navelor din Uniune, este prevăzută aplicarea cu titlu provizoriu a noului protocol, în așteptarea finalizării procedurilor necesare pentru încheierea sa. Această aplicare cu titlu provizoriu începe de la data semnării sale, dar nu înainte de data expirării ultimului protocol.

(5) Este oportună semnarea noului protocol,

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

Articolul 1

Semnarea în numele Uniunii a Protocolului de stabilire a posibilităților de pescuit și a contribuției financiare prevăzute în Acordul de parteneriat dintre Uniunea Europeană și Republica Democratică São Tomé și Principe (denumit în continuare „protocolul") se autorizează sub rezerva încheierii protocolului menționat.

Textul protocolului este atașat la prezenta decizie.

([1]) Regulamentul (CE) nr. 894/2007 al Consiliului din 23 iulie 2007 privind încheierea unui acord de parteneriat în sectorul pescuitului între Republica Democratică São Tomé și Príncipe și Comunitatea Europeană (JO L 205, 7.8.2007, p. 35).

([2]) Protocolul de stabilire a posibilităților de pescuit și a contribuției financiare prevăzute în Acordul de parteneriat în sectorul pescuitului încheiat între Uniunea Europeană și Republica Democratică São Tomé și Principe (JO L 136, 24.5.2011, p. 5).

Articolul 2

Președintele Consiliului este autorizat să desemneze persoana împuternicită (persoanele împuternicite) să semneze protocolul în numele Uniunii.

Articolul 3

Protocolul se aplică cu titlu provizoriu, în conformitate cu articolul 14 din protocol, de la data semnării sale [1] și cel mai devreme de la 13 mai 2014, în așteptarea finalizării procedurilor necesare încheierii sale.

Articolul 4

Prezenta decizie intră în vigoare la data adoptării.

Adoptată la Bruxelles, 19 mai 2014.

Pentru Consiliu

Președintele

A. TSAFTARIS

[1] Data semnării protocolului va fi publicată în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene* de către Secretariatul General al Consiliului.

PROTOCOL

de stabilire a posibilităților de pescuit și a contribuției financiare prevăzute de Acordul de parteneriat în domeniul pescuitului dintre Uniunea Europeană și Republica Democratică São Tomé și Principe

Articolul 1

Perioada de aplicare și posibilitățile de pescuit

(1) De la data începerii aplicării provizorii și pentru o perioadă de patru ani, se stabilesc posibilitățile de pescuit acordate navelor din Uniunea Europeană în temeiul articolului 5 din Acordul de parteneriat în domeniul pescuitului, pentru a se permite capturarea speciilor de mari migratori (speciile enumerate în anexa 1 la Convenția Națiunilor Unite asupra dreptului mării din 1982), cu excepția speciilor protejate sau a căror capturare este interzisă de ICCAT.

(2) Posibilitățile de pescuit sunt acordate pentru:

(a) 28 de nave de pescuit ton cu plasă-pungă;

(b) 6 nave de pescuit cu paragate plutitoare.

(3) Alineatul (1) se aplică sub rezerva dispozițiilor articolelor 5, 6, 7 și 8 din prezentul protocol.

(4) În conformitate cu articolul 6 din acord, navele de pescuit care arborează pavilionul unui stat membru al Uniunii Europene pot exercita activități de pescuit în apele Republicii Democratice São Tomé și Principe doar dacă dețin o autorizație de pescuit (licență de pescuit) eliberată în temeiul prezentului protocol.

Articolul 2

Contribuția financiară — Modalități de plată

(1) Pentru perioada menționată la articolul 1, contribuția financiară prevăzută la articolul 7 din Acordul de parteneriat în domeniul pescuitului este de 2 805 000 EUR.

(2) Contribuția financiară include:

(a) o sumă anuală pentru accesul la ZEE a Republicii Democratice São Tomé și Principe, în valoare de 385 000 EUR în primii trei ani și apoi în valoare de 350 000 EUR în al patrulea an, reprezentând un tonaj de referință de 7 000 de tone pe an; și

(b) o sumă specifică în valoare de 325 000 EUR pe an timp de patru ani, pentru sprijinirea punerii în aplicare a politicii sectoriale în domeniul pescuitului a Republicii Democratice São Tomé și Principe.

(3) Alineatul (1) se aplică sub rezerva dispozițiilor articolelor 3, 4, 5, 7 și 8 din prezentul protocol și ale articolelor 12 și 13 din Acordul de parteneriat în domeniul pescuitului.

(4) Contribuția financiară prevăzută la alineatul (1) se plătește de Uniunea Europeană și se ridică la 710 000 EUR pe an în primii trei ani și la 675 000 EUR în al patrulea an, ceea ce reprezintă totalul sumelor anuale prevăzute la alineatul (2) literele (a) și (b).

(5) În cazul în care cantitatea totală anuală a capturilor efectuate de către navele din Uniunea Europeană în apele Republicii Democratice São Tomé și Principe depășește tonajul de referință anual indicat la alineatul (2), suma totală a contribuției financiare anuale va fi majorată cu 55 EUR în primii trei ani și cu 50 EUR în al patrulea an, pentru fiecare tonă capturată în plus. Cu toate acestea, suma anuală totală plătită de către Uniunea Europeană nu poate depăși dublul sumei prevăzute la alineatul (2) litera (a). Atunci când cantitățile capturate de navele din Uniunea Europeană depășesc cantitățile corespunzătoare dublului sumei anuale totale, suma datorată pentru cantitatea care depășește această limită se plătește în cursul anului următor.

(6) Pentru primul an, plata se efectuează cel târziu la nouăzeci (90) de zile de la data aplicării provizorii a protocolului, iar pentru anii următori cel târziu la data aniversară a protocolului.

(7) Alocarea contribuției financiare prevăzute la alineatul (2) litera (a) ține de competența exclusivă a autorităților din São Tomé și Principe.

(8) Contribuția financiară prevăzută la alineatul (2) al prezentului articol este vărsată într-un cont al Trezoreriei Publice deschis la Banca Centrală a São Tomé și Principe, iar contribuția financiară prevăzută la alineatul (2) litera (b) din prezentul articol, destinată sprijinului sectorial, este pusă la dispoziția Direcției de Pescuit. Coordonatele contului bancar sunt comunicate anual Comisiei Europene de către autoritățile din São Tomé și Principe.

Articolul 3

Promovarea pescuitului sustenabil și responsabil în apele Republicii Democratice São Tomé și Principe

(1) În termen de cel mult trei (3) luni de la intrarea în vigoare a prezentului protocol, părțile convin, în cadrul Comisiei mixte prevăzute la articolul 9 din Acordul de parteneriat în domeniul pescuitului, asupra unui program sectorial multianual și asupra normelor de aplicare a acestuia, și anume:

(a) orientările, anuale și multianuale, conform cărora va fi utilizată contribuția financiară prevăzută la articolul 2 alineatul (2) litera (b);

(b) obiectivele care trebuie îndeplinite anual și multianual, astfel încât să se poată instaura, în timp, un pescuit sustenabil și responsabil, ținând cont de prioritățile exprimate de Republica Democratică São Tomé și Principe în cadrul politicii naționale în domeniul pescuitului sau al altor politici care privesc sau influențează instaurarea unui pescuit sustenabil și responsabil, în special în ceea ce privește susținerea pescuitului artizanal și supravegherea, controlul și combaterea pescuitului ilegal, nedeclarat și nereglementat (INN);

(c) criteriile și procedurile care trebuie aplicate pentru a permite evaluarea anuală a rezultatelor obținute.

(2) Orice modificare propusă la programul sectorial multianual trebuie aprobată de părți în cadrul Comisiei mixte.

(3) În fiecare an, autoritățile Republicii Democratice São Tomé și Principe pot decide alocarea unei sume suplimentare pe lângă contribuția financiară prevăzută la articolul 2 alineatul (2) litera (b), care să servească la implementarea programului multianual. Această alocare trebuie comunicată Uniunii Europene în termen de cel mult două (2) luni înainte de data aniversară a prezentului protocol.

(4) Cele două părți realizează în fiecare an o evaluare a rezultatelor implementării programului sectorial multianual. În cazul în care evaluarea ar stabili că realizarea obiectivelor finanțate direct prin partea din contribuția financiară prevăzută la articolul 2 alineatul (2) litera (b) din prezentul protocol nu ar fi satisfăcătoare, Comisia Europeană își rezervă dreptul de a revizui această parte din contribuția financiară în vederea ajustării sumei alocate pentru implementarea programului în funcție de rezultate.

Articolul 4

Cooperare științifică pentru un pescuit responsabil

(1) Cele două părți se angajează să promoveze un pescuit responsabil în apele Republicii Democratice São Tomé și Principe pe baza principiului de nediscriminare între diferitele flote care pescuiesc în aceste ape.

(2) În cursul perioadei care intră sub incidența prezentului protocol, Uniunea Europeană și Republica Democratică São Tomé și Principe se angajează să coopereze pentru a supraveghea starea resurselor halieutice în zona de pescuit a Republicii Democratice São Tomé și Principe.

(3) Cele două părți se angajează să promoveze, la nivelul regiunii Africii Centrale, cooperarea în domeniul pescuitului responsabil. Cele două părți se angajează să respecte toate recomandările și rezoluțiile Comisiei Internaționale pentru Conservarea Tonului din Oceanul Atlantic (ICCAT).

(4) Conform articolului 4 din Acordul de parteneriat în domeniul pescuitului, pe baza recomandărilor și rezoluțiilor adoptate în cadrul ICCAT și având în vedere cele mai bune avize științifice disponibile, părțile se consultă în cadrul Comisiei mixte prevăzute la articolul 9 din Acordul de parteneriat în domeniul pescuitului în vederea adoptării de măsuri referitoare la gestionarea sustenabilă a speciilor halieutice care fac obiectul prezentului protocol și la activitățile navelor din Uniunea Europeană.

Articolul 5

Revizuirea de comun acord a posibilităților de pescuit și a măsurilor tehnice

(1) Posibilitățile de pescuit prevăzute la articolul 1 pot fi revizuite de comun acord în măsura în care recomandările și rezoluțiile adoptate de ICCAT confirmă faptul că această revizuire garantează gestionarea sustenabilă a speciilor halieutice care fac obiectul prezentului protocol. În acest caz, contribuția financiară prevăzută la articolul 2 alineatul (2) litera (a) este revizuită proporțional și *pro rata temporis*. Suma totală anuală a contribuției financiare plătite de către Uniunea Europeană nu poate însă depăși dublul sumei prevăzute la articolul 2 alineatul (2) litera (a).

(2) Comisia mixtă va avea posibilitatea, în caz de necesitate, să examineze și să adapteze de comun acord dispozițiile referitoare la condițiile de desfășurare a activității de pescuit și modalitățile de aplicare a prezentului protocol și a anexei la acesta.

Articolul 6

Noi posibilități de pescuit

(1) În vederea desfășurării activităților de pescuit care nu intră sub incidența prezentului protocol, autoritățile din Republica Democratică São Tomé și Principe pot face apel la Uniunea Europeană să ia în considerare posibilitatea de a desfășura aceste activități de pescuit, pe baza rezultatelor unei campanii științifice care să țină cont de cele mai bune avize științifice validate de experții științifici ai ambelor părți.

(2) În funcție de aceste rezultate și în cazul în care Uniunea Europeană își exprimă interesul în ceea ce privește activitățile de pescuit respective, cele două părți se consultă în cadrul Comisiei mixte înainte de acordarea eventuală a autorizației de către autoritățile Republicii Democratice São Tomé și Principe. În acest caz, părțile convin asupra condițiilor aplicabile acestor noi posibilități de pescuit și, dacă este necesar, aduc amendamente prezentului protocol și anexei sale.

Articolul 7

Suspendarea și revizuirea plății contribuției financiare

(1) Contribuția financiară prevăzută la articolul 2 alineatul (2) literele (a) și (b) poate fi revizuită sau suspendată dacă se constată cel puțin una dintre următoarele situații:

(a) circumstanțe anormale, cum sunt cele definite la articolul 2 litera (h) din Acordul de parteneriat în domeniul pescuitului, împiedică derularea activităților de pescuit în ZEE a Republicii Democratice São Tomé și Principe;

(b) în urma unor schimbări semnificative în ceea ce privește definirea și punerea în aplicare a politicii în domeniul pescuitului, pe baza căreia s-a încheiat prezentul protocol, una dintre cele două părți solicită revizuirea dispozițiilor acestuia în vederea unei eventuale modificări;

(c) în cazul constatării unei încălcări a elementelor esențiale și fundamentale ale drepturilor omului prevăzute la articolul 9 din Acordul de la Cotonou și în urma procedurii stabilite la articolele 8 și 96 din același acord.

(2) Uniunea Europeană își rezervă dreptul de a suspenda parțial sau total plata contribuției financiare specifice prevăzute la articolul 2 alineatul (2) litera (b) din prezentul protocol:

(a) atunci când, în urma unei evaluări realizate de Comisia mixtă, se constată că rezultatele obținute nu sunt conforme cu programarea;

(b) în cazul în care această contribuție financiară nu este utilizată.

(3) Plata contribuției financiare se reia după desfășurarea de consultări și atingerea unui consens între cele două părți, de îndată ce se revine la situația anterioară evenimentelor menționate la alineatul (1) și/sau atunci când rezultatele execuției financiare menționate la alineatul (2) justifică acest lucru. Cu toate acestea, plata contribuției financiare specifice prevăzute la articolul 2 alineatul (2) litera (b) nu se poate face după o perioadă mai mare de șase (6) luni de la expirarea protocolului.

Articolul 8

Suspendarea punerii în aplicare a protocolului

(1) Punerea în aplicare a prezentului protocol poate fi suspendată la inițiativa uneia dintre cele două părți dacă se constată cel puțin una dintre următoarele situații:

(a) circumstanțe anormale, cum sunt cele definite la articolul 2 litera (h) din Acordul de parteneriat în domeniul pescuitului, împiedică derularea activităților de pescuit în ZEE a Republicii Democratice São Tomé și Principe;

(b) în urma unor schimbări semnificative în ceea ce privește definirea și punerea în aplicare a politicii în domeniul pescuitului, pe baza căreia s-a încheiat prezentul protocol, una dintre cele două părți solicită revizuirea dispozițiilor acestuia în vederea unei eventuale modificări;

(c) una dintre cele două părți constată o încălcare a elementelor esențiale și fundamentale ale drepturilor omului prevăzute la articolul 9 din Acordul de la Cotonou și în urma procedurii stabilite la articolele 8 și 96 din același acord;

(d) Uniunea Europeană nu plătește contribuția financiară prevăzută la articolul 2 alineatul (2) litera (a) din alte motive decât cele prevăzute la prezentul articol;

(e) în cazul apariției unui diferend între cele două părți în ceea ce privește aplicarea sau interpretarea prezentului protocol.

(2) Punerea în aplicare a protocolului poate fi suspendată la inițiativa unei părți atunci când diferendul dintre părți nu a putut fi soluționat în cadrul consultărilor purtate în cadrul Comisiei mixte.

(3) Suspendarea aplicării protocolului este condiționată de notificarea de către partea interesată a intenției sale în scris, cu cel puțin trei (3) luni înainte de data intrării în vigoare a suspendării.

(4) În caz de suspendare, părțile continuă consultările în vederea soluționării diferendului dintre ele pe cale amiabilă. Atunci când se ajunge la o soluție, aplicarea protocolului este reluată, iar suma contribuției financiare este redusă proporțional și *pro rata temporis* în funcție de perioada în care a fost suspendată aplicarea protocolului.

Articolul 9

Dispoziții aplicabile din legislația națională

(1) Activitățile navelor de pescuit din Uniunea Europeană care își desfășoară activitatea în apele Republicii Democratice São Tomé și Principe sunt reglementate de legislația în vigoare din São Tomé și Principe, cu excepția cazului în care există dispoziții contrare în Acordul de parteneriat în domeniul pescuitului, în prezentul protocol și în anexa sau în apendicele la acesta.

(2) Autoritățile din Republica Democratică São Tomé și Principe informează Comisia Europeană cu privire la orice modificare sau la orice nou act legislativ relevant pentru sectorul pescuitului.

(3) Comisia Europeană informează autoritățile din São Tomé și Principe cu privire la orice modificare sau la orice nou act legislativ care se referă la activitățile de pescuit ale flotei îndepărtate a Uniunii Europene.

Articolul 10

Comunicarea electronică

(1) São Tomé și Principe și Uniunea Europeană se angajează să instituie, în cel mai scurt timp, sistemele informatice necesare pentru realizarea pe cale electronică a schimbului tuturor informațiilor și documentelor legate de punerea în aplicare a acordului.

(2) Versiunea electronică a unui document va fi considerată în orice moment ca echivalentă a versiunii pe suport de hârtie.

(3) São Tomé și Principe și Uniunea Europeană își notifică reciproc fără întârziere orice problemă de funcționare a unui sistem informatic. Informațiile și documentele legate de punerea în aplicare a acordului sunt în acest caz înlocuite în mod automat cu versiunea lor pe hârtie.

Articolul 11

Confidențialitatea datelor

(1) São Tomé și Principe și Uniunea Europeană se angajează să trateze în orice moment cu strictețe și în conformitate cu principiile de confidențialitate și de protecție a datelor toate datele nominale referitoare la navele europene și la activitățile de pescuit ale acestora, pe care le-au obținut în cadrul acordului.

(2) Cele două părți au grijă ca numai datele agregate referitoare la activitățile de pescuit în apele aparținând São Tomé și Principe să fie puse la dispoziția publicului, în conformitate cu prevederile ICCAT în domeniu. Datele care pot fi considerate confidențiale trebuie utilizate de către autoritățile competente exclusiv pentru punerea în aplicare a acordului și în scopul gestionării activităților de pescuit, al controlului și al supravegherii.

Articolul 12

Durată

Prezentul protocol și anexa la acesta se aplică pentru o perioadă de patru ani, începând din momentul aplicării provizorii prevăzute la articolele 14 și 15, cu excepția cazului în care acesta este denunțat în conformitate cu articolul 13.

Articolul 13

Denunțare

(1) În cazul denunțării prezentului protocol, partea interesată notifică în scris celeilalte părți intenția sa de a denunța protocolul cu cel puțin șase (6) luni înainte de data intrării în vigoare a denunțării.

(2) Trimiterea notificării prevăzute la alineatul precedent declanșează deschiderea consultărilor dintre părți.

Articolul 14

Aplicare cu titlu provizoriu

Prezentul protocol se aplică cu titlu provizoriu începând de la data semnării sale și cel mai devreme de la 13 mai 2014.

Articolul 15

Intrarea în vigoare

Prezentul protocol și anexa la acesta intră în vigoare la data la care părțile își notifică reciproc îndeplinirea procedurilor necesare în acest scop.

Pentru Uniunea Europeană

Pentru Republica Democratică São Tomé și Principe

Съставено в Брюксел на двадесет и трети май две хиляди и четиринадесета година.

Hecho en Bruselas, el veintitrés de mayo de dos mil catorce.

V Bruselu dne dvacátého třetího května dva tisíce čtrnáct.

Udfærdiget i Bruxelles den treogtyvende maj to tusind og fjorten.

Geschehen zu Brüssel am dreiundzwanzigsten Mai zweitausendvierzehn.

Kahe tuhande neljateistkümnenda aasta maikuu kahekümne kolmandal päeval Brüsselis.

Έγινε στις Βρυξέλλες, στις είκοσι τρεις Μαΐου δύο χιλιάδες δεκατέσσερα.

Done at Brussels on the twenty-third day of May in the year two thousand and fourteen.

Fait à Bruxelles, le vingt-trois mai deux mille quatorze.

Sastavljeno u Bruxellesu dvadeset trećeg svibnja dvije tisuće četrnaeste.

Fatto a Bruxelles, addì ventitré maggio duemilaquattordici.

Briselē, divi tūkstoši četrpadsmitā gada divdesmit trešajā maijā.

Priimta du tūkstančiai keturioliktų metų gegužės dvidešimt trečią dieną Briuselyje.

Kelt Brüsszelben, a kétezer-tizennegyedik év május havának huszonharmadik napján.

Magħmul fi Brussell, fit-tlieta u għoxrin jum ta' Mejju tas-sena elfejn u erbatax.

Gedaan te Brussel, de drieëntwintigste mei tweeduizend veertien.

Sporządzono w Brukseli dnia dwudziestego trzeciego maja roku dwa tysiące czternastego.

Feito em Bruxelas, em vinte e três de maio de dois mil e catorze.

Întocmit la Bruxelles la douăzeci și trei mai două mii paisprezece.

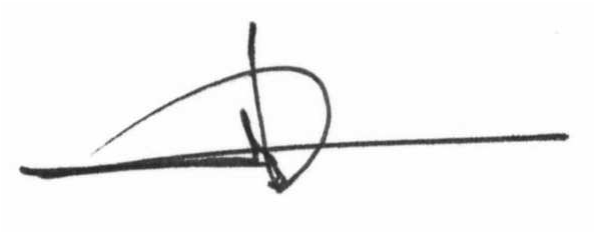
V Bruseli dvadsiateho tretieho mája dvetisícštrnásť.

V Bruslju, dne triindvajsetega maja leta dva tisoč štirinajst.

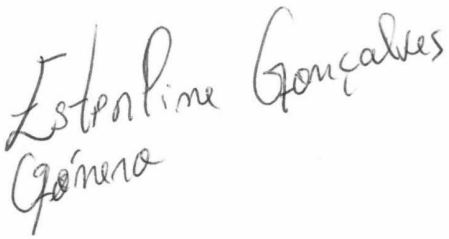
Tehty Brysselissä kahdentenakymmenentenäkolmantena päivänä toukokuuta vuonna kaksituhattaneljätoista.

Som skedde i Bryssel den tjugotredje maj tjugohundrafjorton.

За Европейския съюз
Por la Unión Europea
Za Evropskou unii
For Den Europæiske Union
Für die Europäische Union
Euroopa Liidu nimel
Για την Ευρωπαϊκή Ένωση
For the European Union
Pour l'Union européenne
Za Europsku uniju
Per l'Unione europea
Eiropas Savienības vārdā —
Europos Sąjungos vardu
Az Európai Unió részéről
Għall-Unjoni Ewropea
Voor de Europese Unie
W imieniu Unii Europejskiej
Pela União Europeia
Pentru Uniunea Europeană
Za Európsku úniu
Za Evropsko unijo
Euroopan unionin puolesta
För Europeiska unionen



За правителството на Демократична република Сао Томе и Принсипи
Por el Gobierno de la República Democrática de Santo Tomé y Príncipe
Za vládu Demokratické republiky Svatý Tomáš a Princův ostrov
For regeringen for Den Demokratiske Republik São Tomé og Principe
Für die Regierung der Demokratischen Republik São Tomé und Príncipe
São Tomé ja Príncipe Demokraatliku Vabariigi valitsuse nimel
Για την κυβέρνηση της Λαϊκής Δημοκρατίας του Σάο Τομέ και Πρίνοτπε
For the Government of the Democratic Republic of São Tomé and Príncipe
Pour le gouvernement de la République démocratique de São Tomé e Principe
Za vladu Demokratske Republike Svetog Tome i Prinsipea
Per il governo della Repubblica democratica di São Tomé e Príncipe
Santomes un Prinsipi Demokrātiskās Republikas valdības vārdā —
San Tomė ir Prinsipės Demokratinės Respublikos Vyriausybės vardu
A São Tomé és Príncipe Demokratikus Köztársaság kormánya részéről
Għall-Gvern tar-Repubblika Demokratika ta' Sao Tome u Prinċipe
Voor de regering van de Democratische Republiek São Tomé en Príncipe
W imieniu Rządu Demokratycznej Republiki Wysp Świętego Tomasza i Książęcej
Pelo Governo da República Democrática de São Tomé e Príncipe
Pentru guvernul Republicii Democrate São Tomé și Príncipe
Za vládu Demokratickej republiky Svätého Tomáša a Princovho ostrova
Za vlado Demokratične republike São Tomé in Príncipe
São Tomé ja Príncipen demokraattisen tasavallan hallituksen puolesta
För Demokratiska republiken São Tomé och Principes regerings vägnar



ANEXĂ

Condiții de exercitare a activităților de pescuit de către navele din Uniunea Europeană în zona de pescuit a Republicii Democratice São Tomé și Principe

CAPITOLUL I

FORMALITĂȚI AFERENTE CERERII ȘI ELIBERĂRII DE AUTORIZAȚII DE PESCUIT

SECȚIUNEA 1

Autorizații de pescuit

Condiții prealabile obținerii unei autorizații de pescuit

1. Numai navele eligibile pot obține o autorizație de pescuit (sau o licență de pescuit) în zona de pescuit a São Tomé și Principe.

2. Pentru ca o navă să fie eligibilă, armatorului, comandantului și navei propriu-zise nu trebuie să li se fi interzis să desfășoare activități de pescuit în São Tomé și Principe. Aceștia trebuie să aibă o situație legală în raport cu administrația din São Tomé și Principe, în sensul că trebuie să fi îndeplinit toate obligațiile anterioare aferente activităților lor de pescuit desfășurate în São Tomé și Principe, stabilite în cadrul acordurilor de pescuit încheiate cu Uniunea Europeană. În plus, aceștia trebuie să respecte dispozițiile Regulamentului (CE) nr. 1006/2008 ([1]) privind autorizațiile de pescuit.

3. Toate navele din Uniunea Europeană care solicită o autorizație de pescuit pot fi reprezentate de un agent rezident în São Tomé și Principe. Numele și adresa acestui reprezentant pot fi menționate în cererea de autorizație de pescuit.

Cererea de acordare a unei autorizații de pescuit

4. Autoritățile competente ale Uniunii Europene expediază către ministerul însărcinat cu sectorul pescuitului din São Tomé și Principe, pe cale electronică, câte o cerere pentru fiecare navă care dorește să pescuiască în conformitate cu Acordul de parteneriat în domeniul pescuitului, cu cel puțin cincisprezece (15) zile lucrătoare înainte de data începerii perioadei solicitate de valabilitate, transmițând totodată o copie Delegației Uniunii Europene în Gabon. Originalele vor fi transmise direct de către autoritățile competente ale Uniunii Europene Republicii Democratice São Tomé și Principe, transmițându-se totodată o copie Delegației Uniunii Europene în Gabon.

5. Cererile se înaintează ministerului însărcinat cu sectorul pescuitului pe un formular al cărui model figurează în apendicele 1.

6. Fiecare cerere de autorizație de pescuit este însoțită de următoarele documente:

   — dovada plății avansului forfetar pentru perioada de valabilitate;

   — o fotografie color recentă a navei, în vedere laterală.

7. Plata taxelor se efectuează în contul indicat de către autoritățile Republicii Democratice São Tomé și Principe, în temeiul articolului 2 alineatul (8) din protocol.

8. Taxele includ toate taxele naționale și locale, cu excepția taxelor portuare și a comisioanelor pentru prestarea de servicii.

Eliberarea autorizației de pescuit

9. Pentru toate navele, autorizațiile de pescuit se eliberează armatorilor sau reprezentanților acestora de către ministerul însărcinat cu sectorul pescuitului din São Tomé și Principe, prin intermediul Delegației Uniunii Europene în Gabon, în termen de 15 zile lucrătoare de la primirea întregii documentații prevăzute la punctul 6 de mai sus. În același timp, pentru a nu întârzia posibilitatea de a pescui în zonă, se transmite armatorilor o copie a autorizației de pescuit pe cale electronică. Această copie poate fi utilizată timp de o perioadă maximă de 60 de zile de la data eliberării licenței. În timpul acestei perioade, copia va fi considerată echivalentă cu originalul.

10. Autorizația de pescuit se eliberează pe numele unei anumite nave și nu este transferabilă.

([1]) JO L 286, 29.10.2008, p. 33.

11. Cu toate acestea, la solicitarea Uniunii Europene și în caz de forță majoră dovedită, autorizația de pescuit a unei nave se înlocuiește cu o autorizație de pescuit nouă, eliberată pe numele unei alte nave din aceeași categorie cu prima navă, fără a fi necesară plata unei noi taxe. În acest caz, la calcularea nivelului capturilor efectuate, pentru stabilirea unei eventuale plăți suplimentare, se ia în considerare suma capturilor totale ale celor două nave.

12. Armatorul navei înlocuite sau reprezentantul acestuia returnează autorizația de pescuit anulată ministerului însărcinat cu sectorul pescuitului din São Tomé și Principe prin intermediul Delegației Uniunii Europene în Gabon.

13. Data intrării în vigoare a noii autorizații de pescuit este aceea a returnării autorizației de pescuit anulate ministerului însărcinat cu sectorul pescuitului din São Tomé și Principe. Delegația Uniunii Europene în Gabon este informată în legătură cu transferul autorizației de pescuit.

14. Autorizația de pescuit trebuie păstrată în permanență la bordul navei, fără a aduce atingere dispozițiilor de la punctul 9 din prezenta secțiune.

SECȚIUNEA 2

Condiții de autorizare a pescuitului — Taxe și plăți în avans

1. Autorizațiile de pescuit au o perioadă de valabilitate de un an.

2. Taxa în EUR pe tonă pescuită în zona de pescuit a São Tomé și Principe aplicabilă navelor de pescuit ton cu plasă-pungă și navelor de pescuit cu paragate plutitoare se stabilește după cum urmează:

   55 EUR pentru primul și al doilea an de aplicare;

   60 EUR pentru al treilea an de aplicare;

   70 EUR pentru al patrulea an de aplicare;

3. Autorizațiile de pescuit se eliberează după plata către autoritățile naționale competente a următoarelor taxe forfetare:

   — Pentru navele de pescuit ton cu plasă-pungă:

      — 6 930 EUR per navă, sumă echivalentă cu taxele datorate pentru 126 de tone pe an pentru primul și al doilea an de aplicare a protocolului;

      — 6 960 EUR per navă, sumă echivalentă cu taxele datorate pentru 116 tone pe an pentru al treilea an de aplicare a protocolului;

      — 7 000 EUR per navă, sumă echivalentă cu taxele datorate pentru 100 de tone pe an pentru al patrulea an de aplicare a protocolului;

   — Pentru navele de pescuit cu paragate plutitoare:

      — 2 310 EUR per navă, sumă echivalentă cu taxele datorate pentru 42 de tone pe an pentru primul și al doilea an de aplicare a protocolului;

      — 2 310 EUR per navă, sumă echivalentă cu taxele datorate pentru 38,5 tone pe an pentru al treilea an de aplicare a protocolului;

      — 2 310 EUR per navă, sumă echivalentă cu taxele datorate pentru 33 de tone pe an pentru al patrulea an de aplicare a protocolului.

4. Decontul final al taxelor datorate pentru anul n este stabilit de către Comisia Europeană în termen de cel mult șaizeci (60) de zile de la data aniversară a protocolului în anul n+1, în baza declarațiilor privind capturile întocmite de fiecare armator și confirmate de către institutele științifice responsabile cu verificarea datelor referitoare la capturi din statele membre, precum IRD (Institut de Recherche pour le Développement), IEO (Instituto Español de Oceanografia), IPMA (Instituto Português do Mar e da Atmosfera), prin intermediul Delegației Uniunii Europene în Gabon.

5. Acest decont este trimis simultan ministerului însărcinat cu sectorul pescuitului din São Tomé și Principe și armatorilor.

6. Orice eventuale plăți suplimentare (pentru cantitățile capturate peste tonajele indicate la punctul 4 din această secțiune) vor fi efectuate de către armatori în termen de cel mult trei (3) luni de la data aniversară a protocolului în anul n+1 în contul autorităților naționale competente din São Tomé și Principe, menționat la punctul 7 din secțiunea 1 a prezentului capitol, ținând seama de suma de referință de suma pe tonă indicată la punctul 2 din prezenta secțiune (55, 60 sau 70 EUR în funcție de an).

7. Cu toate acestea, în cazul în care suma din decontul final este mai mică decât valoarea avansului menționat la punctul 3 din prezenta secțiune, diferența nu poate fi recuperată de către armator.

CAPITOLUL II

ZONELE DE PESCUIT

1. Navele din Uniunea Europeană care își desfășoară activitatea în temeiul prezentului protocol în apele Republicii Democratice São Tomé și Principe își vor putea realiza activitățile de pescuit în ape aflate dincolo de perimetrul de 12 mile marine de la liniile de bază în cazul navelor de pescuit ton cu plasă-pungă și al navelor de pescuit cu paragate plutitoare.

2. Coordonatele zonei economice exclusive a São Tomé și Principe sunt cele care au făcut obiectul notificării Republicii Democratice São Tomé și Principe către Organizația Națiunilor Unite din data de 7 mai 1998 ([1]).

3. Este interzisă, fără discriminare, orice activitate de pescuit desfășurată în zona destinată exploatării comune a São Tomé și Principe și a Nigeriei, delimitată de coordonatele enumerate în apendicele 3.

CAPITOLUL III

MONITORIZARE ȘI SUPRAVEGHERE

SECȚIUNEA 1

Regimul de înregistrare a capturilor

1. Comandanții tuturor navelor care își desfășoară activitatea în apele Republicii Democratice São Tomé și Principe în temeiul prezentului protocol sunt obligați să comunice capturile efectuate ministerului însărcinat cu sectorul pescuitului din São Tomé și Principe, pentru ca aceste autorități să poată controla cantitățile capturate, care vor fi validate de către institutele științifice competente, conform procedurii menționate la capitolul I secțiunea 2 punctul 4 din prezenta anexă. Modalitățile de comunicare a capturilor sunt următoarele:

   1.1. Navele din Uniunea Europeană care își desfășoară activitatea în apele Republicii Democratice São Tomé și Principe în temeiul prezentului protocol trebuie să completeze declarația privind capturile al cărui model figurează la apendicele 2 și care reflectă la toate punctele informațiile cuprinse în jurnalul de bord. O copie a acesteia va fi transmisă săptămânal și în momentul ieșirii din zona de pescuit a São Tomé și Principe, de preferință prin e-mail, către Centrul de monitorizare a pescuitului (CMP) din São Tomé și Principe.

   1.2. Comandanții navelor trimit copiile jurnalului de bord ministerului însărcinat cu sectorul pescuitului din São Tomé și Principe, precum și institutelor științifice enumerate la capitolul I secțiunea 2 punctul 4, cel târziu la 14 zile de la încheierea debarcării pentru călătoria în cauză.

2. În fiecare zi, comandantul înscrie în declarația privind capturile cantitatea capturată și deținută la bord din fiecare specie, identificată prin codul său alfa-3 al FAO, exprimată în kilograme greutate în viu sau, după caz, în număr de indivizi. Pentru fiecare specie principală, comandantul menționează și capturile nule. De asemenea, comandantul înscrie zilnic în declarația privind capturile cantitățile aruncate înapoi în mare din fiecare specie, exprimate în kilograme greutate în viu sau, după caz, în număr de indivizi.

3. Declarațiile privind capturile sunt completate lizibil și sunt semnate de către comandantul navei.

4. În caz de nerespectare a dispozițiilor prezentului capitol, guvernul Republicii Democratice São Tomé și Principe va putea suspenda autorizația de pescuit a navei în cauză până la îndeplinirea formalităților și îi va aplica armatorului navei sancțiunea prevăzută de legislația în vigoare în São Tomé și Principe. Comisia Europeană și statul membru de pavilion sunt informate imediat cu privire la această situație.

5. Cele două părți își exprimă voința comună de a asigura tranziția către un sistem de declarare electronică a capturilor pe baza specificațiilor tehnice definite în apendicele 5. Părțile convin să definească împreună modalitățile acestei tranziții, cu obiectivul ca sistemul să devină operațional la 1 iulie 2015.

([1]) http://www.un.org/Depts/los/LEGISLATIONANDTREATIES/losic/losic9ef.pdf

SECȚIUNEA 2

Comunicarea capturilor: intrări în apele São Tomé și Principe și ieșiri din acestea

1. Navele din Uniunea Europeană care își desfășoară activitatea în apele São Tomé și Principe în temeiul prezentului protocol notifică autorităților competente din São Tomé și Principe, cel puțin cu șase (6) ore înainte, intenția lor de a intra în apele São Tomé și Principe sau de a ieși din acestea.

2. Cu ocazia notificării privind intrarea în ZEE a São Tomé și Principe sau ieșirea din aceasta, fără a se aduce atingere dispozițiilor secțiunii 2, navele trebuie să comunice în același timp și poziția lor, precum și capturile deja prezente la bord, identificate prin codul lor alfa-3 al FAO, exprimate în kilograme greutate în viu sau, după caz, în număr de indivizi. Aceste comunicări trebuie efectuate prin e-mail sau prin fax și transmise la adresele care vor fi comunicate de autoritățile din São Tomé și Principe.

3. O navă care este prinsă în timp ce pescuiește fără a fi avertizat autoritatea competentă din São Tomé și Principe cu privire la acest lucru este considerată drept navă care nu dispune de o autorizație de pescuit și va suporta consecințele prevăzute de legislația națională.

4. Adresa de e-mail, numerele de fax și de telefon, precum și coordonatele radio vor fi anexate la autorizația de pescuit.

SECȚIUNEA 3

Transbordări și debarcări

1. Orice navă din Uniunea Europeană care își desfășoară activitatea în apele Republicii Democratice São Tomé și Principe în temeiul prezentului protocol și care efectuează o transbordare în apele São Tomé și Principe trebuie să realizeze această operațiune în rada porturilor din São Tomé și Principe.

   Armatorii acestor nave sau reprezentanții lor care doresc să efectueze o debarcare sau o transbordare trebuie să notifice autorităților competente din São Tomé și Principe următoarele informații, cel puțin cu 24 de ore înainte:

   numele navelor de pescuit care efectuează transbordarea sau debarcarea;

   denumirea navei cargo;

   tonajul de transbordat sau de debarcat, per specie;

   ziua transbordării sau a debarcării;

   destinația capturilor transbordate sau debarcate.

2. Transbordarea nu este autorizată decât în zonele următoare: Fernão Dias, Neves, Ana Chaves.

3. Transbordarea și debarcarea sunt considerate ca o ieșire din apele Republicii Democratice São Tomé și Principe. Navele trebuie să transmită declarațiile privind capturile autorităților competente din São Tomé și Principe și să declare dacă intenționează să continue să pescuiască sau să părăsească apele São Tomé și Principe.

4. Orice operațiune de transbordare sau de debarcare de capturi care nu intră sub incidența dispozițiilor de mai sus este interzisă în apele São Tomé și Principe. Orice persoană care încalcă această prevedere este pasibilă de sancțiunile prevăzute de legislația în vigoare din São Tomé și Principe.

SECȚIUNEA 4

Sistemul de monitorizare prin satelit (VMS)

1. Mesajele de poziție a navelor — sistemul VMS

   Atunci când se află în zona de pescuit a São Tomé și Principe, navele din Uniunea Europeană titulare ale unei licențe trebuie să fie echipate cu un sistem de monitorizare prin satelit (Vessel Monitoring System — VMS) care asigură comunicarea automată și continuă a poziției lor, la fiecare oră, către centrul de control al activităților de pescuit [Centre de Surveillance des Pêches (Centrul de monitorizare a pescuitului) — CMP] al statului lor de pavilion.

Fiecare mesaj de poziție trebuie să conțină:

(a) datele de identificare a navei;

(b) poziția geografică cea mai recentă a navei (longitudine, latitudine), cu o marjă de eroare mai mică de 100 de metri și cu un interval de încredere de 99 %;

(c) data și ora înregistrării poziției;

(d) viteza și cursul navei.

Fiecare mesaj trebuie configurat în funcție de formatul din apendicele 4 din prezenta anexă.

Prima poziție înregistrată după intrarea în zona de pescuit a São Tomé și Principe va fi identificată prin codul „ENT". Toate pozițiile subsecvente vor fi identificate prin codul „POS", cu excepția primei poziții înregistrate după ieșirea din zona de pescuit a São Tomé și Principe, care va fi identificată prin codul „EXI".

CMP al statului de pavilion asigură procesarea automată și, dacă este cazul, transmiterea electronică a mesajelor de poziție. Mesajele de poziție trebuie înregistrate în mod securizat și păstrate timp de trei ani.

2. Efectuarea transmisiilor de către navă în caz de pană a sistemului VMS

Comandantul trebuie să se asigure că sistemul VMS al navei sale este pe deplin operațional în orice moment și că mesajele de poziție sunt transmise în mod corect către CMP al statului de pavilion.

În caz de pană, sistemul VMS al navei trebuie reparat sau înlocuit în termen de 10 zile. După scurgerea acestui interval, nava respectivă nu va mai fi autorizată să pescuiască în zona de pescuit a São Tomé și Principe.

Navele care pescuiesc în zona de pescuit a São Tomé și Principe și al căror sistem VMS este defectuos vor trebui să își comunice mesajele de poziție prin e-mail, prin radio sau prin fax către CMP al statului de pavilion cel puțin la fiecare patru ore, transmițând toate informațiile obligatorii.

3. Comunicarea securizată a mesajelor de poziție către São Tomé și Principe

CMP al statului de pavilion transmite automat mesajele de poziție ale navelor în cauză către CMP al São Tomé și Principe. CMP al statului de pavilion și cel al São Tomé și Principe fac schimb de adrese electronice de contact și se informează reciproc fără întârziere cu privire la orice modificare a acestor adrese.

Transmiterea mesajelor de poziție între CMP al statului de pavilion și cel al São Tomé și Principe se face pe cale electronică printr-un sistem securizat de comunicare.

CMP din São Tomé și Principe informează fără întârziere CMP din statul de pavilion și Uniunea Europeană cu privire la orice întrerupere în recepționarea mesajelor de poziție consecutive ale unei nave titulare a unei licențe câtă vreme nava respectivă nu și-a notificat ieșirea din zonă.

4. Disfuncții ale sistemului de comunicare

São Tomé și Principe se asigură de compatibilitatea echipamentului său electronic cu cel al CMP al statului de pavilion și informează Uniunea Europeană fără întârziere cu privire la orice disfuncții în comunicarea și recepționarea mesajelor de poziție, în vederea găsirii unei soluții tehnice în cel mai scurt timp.

Comandantul va fi considerat responsabil de orice act de manipulare dovedită a sistemului VMS al navei de natură să perturbe funcționarea acestuia sau să falsifice mesajele de poziție. Toate infracțiunile vor face obiectul sancțiunilor prevăzute de legislația în vigoare a Republicii Democratice São Tomé și Principe.

5. Revizuirea frecvenței mesajelor de poziție

Pe baza unor elemente fondate care urmăresc să facă dovada unei infracțiuni, São Tomé și Principe poate solicita CMP al statului de pavilion, cu copie la Uniunea Europeană, să reducă intervalul de transmitere a mesajelor de poziție ale unei nave la treizeci de minute pe o perioadă de anchetă determinată. Aceste elemente doveditoare trebuie transmise fără întârziere de către São Tomé și Principe către CMP al statului de pavilion, precum și Uniunii Europene. CMP al statului de pavilion transmite fără întârziere São Tomé și Principe mesajele de poziție cu noua frecvență.

Când perioada de anchetă determinată ia sfârșit, São Tomé și Principe informează imediat CMP al statului de pavilion și Uniunea Europeană în legătură cu acest lucru, iar ulterior informează cu privire la consecințele eventuale ale anchetei.

CAPITOLUL IV

ÎMBARCAREA MARINARILOR

1. Armatorii navelor de pescuit ton cu plasă-pungă și ai navelor de pescuit cu paragate plutitoare angajează resortisanți din țările ACP, în condițiile și în limitele următoare:

   — pentru flota de nave de pescuit ton cu plasă-pungă, cel puțin 20 % din marinarii îmbarcați în timpul campaniei de pescuit ton în zona de pescuit a țării terțe provin din Republica Democratică São Tomé și Principe sau eventual dintr-o țară ACP;

   — pentru flota de nave de pescuit cu paragate plutitoare, cel puțin 20 % din marinarii îmbarcați în timpul campaniei de pescuit în zona de pescuit a țării terțe provin din Republica Democratică São Tomé și Principe sau eventual dintr-o țară ACP.

2. Armatorii fac toate demersurile pentru a lua la bord și alți marinari originari din São Tomé și Principe.

3. Armatorii aleg în mod liber marinarii care se vor îmbarca pe navele lor printre cei desemnați pe o listă de marinari având capacitățile și calificările necesare, aflată în posesia autorităților din São Tomé și Principe și a reprezentanților armatorilor.

4. Armatorul sau reprezentantul său comunică autorității competente din São Tomé și Principe numele marinarilor luați la bordul navei respective, menționând funcția lor în cadrul echipajului.

5. Declarația Organizației Internaționale a Muncii (OIM) privind principiile și drepturile fundamentale la locul de muncă se aplică de drept marinarilor îmbarcați pe navele din Uniunea Europeană. Aceasta se referă în special la libertatea de asociere și la recunoașterea efectivă a dreptului la negociere colectivă al lucrătorilor, precum și la eliminarea discriminării privind ocuparea forței de muncă și profesia.

6. Contractele de muncă ale marinarilor din São Tomé și Principe și din țările ACP, din care câte o copie se înmânează ministerului muncii, ministerului însărcinat cu sectorul pescuitului și semnatarilor contractelor respective, se încheie între reprezentantul (reprezentanții) armatorilor și marinari și/sau sindicatele sau reprezentanții acestora. Aceste contracte garantează marinarilor faptul că vor beneficia de sistemul de asigurări sociale care li se aplică în conformitate cu legislația în vigoare, inclusiv asigurarea de viață, de sănătate și în caz de accident.

7. Salariile marinarilor sunt plătite de către armatori. Acestea se stabilesc de comun acord între armatori sau reprezentanții lor și marinari și/sau sindicatele sau reprezentanții acestora. Cu toate acestea, condițiile de remunerare a marinarilor nu pot fi inferioare celor aplicabile echipajelor din țările lor respective și în niciun caz inferioare standardelor OIM.

8. Toți marinarii angajați la bordul navelor din Uniunea Europeană trebuie să se prezinte la comandantul navei desemnate cu o zi înainte de data de îmbarcare propusă. În cazul în care un marinar nu se prezintă la data și ora prevăzute pentru îmbarcare, armatorul este scutit în mod automat de obligația de a-l lua la bord pe marinarul respectiv.

CAPITOLUL V

OBSERVATORII

1. Navele din Uniunea Europeană care își desfășoară activitatea în cadrul prezentului protocol în apele São Tomé și Principe iau la bord observatori desemnați de ministerul însărcinat cu sectorul pescuitului din São Tomé și Principe, în condițiile stabilite mai jos:

   1.1. La cererea autorităților competente din São Tomé și Principe, navele din Uniunea Europeană iau la bord un observator desemnat de către aceste autorități, în vederea verificării capturilor efectuate în apele São Tomé și Principe.

   1.2. Autoritățile competente din São Tomé și Principe întocmesc o listă a navelor desemnate pentru a lua la bord un observator, precum și o listă a observatorilor desemnați pentru îmbarcare. Aceste liste trebuie ținute la zi. Ele se înaintează Comisiei Europene imediat după redactare și apoi o dată la trei (3) luni, cu eventuala actualizare.

   1.3. Autoritățile competente din São Tomé și Principe comunică Delegației Uniunii Europene în Gabon și armatorilor implicați, de preferință prin e-mail, numele observatorului desemnat pentru a fi luat la bordul navei în momentul eliberării autorizației de pescuit sau cel târziu cu 15 zile înainte de data prevăzută pentru îmbarcarea observatorului.

2. Observatorul este prezent la bord pe durata unei ieșiri în larg. Cu toate acestea, la cererea expresă a autorităților competente din São Tomé și Príncipe, această îmbarcare se poate întinde pe durata mai multor ieșiri în larg, în funcție de durata medie a ieșirilor în larg prevăzute pentru o anumită navă. Această cerere este formulată de către autoritatea competentă în momentul comunicării numelui observatorului desemnat pentru a se îmbarca pe nava în cauză.

3. Condițiile de îmbarcare a observatorului sunt stabilite de comun acord între armator sau reprezentantul acestuia și autoritatea competentă.

4. Îmbarcarea și debarcarea observatorului se realizează în portul ales de către armator. Îmbarcarea se realizează la începutul primei ieșiri în larg în apele de pescuit ale São Tomé și Príncipe, în urma notificării listei navelor desemnate.

5. În termen de două săptămâni și cu un preaviz de zece zile, armatorii implicați comunică datele și porturile din subregiune prevăzute pentru îmbarcarea și debarcarea observatorilor.

6. În cazul în care observatorul este îmbarcat într-o țară din afara São Tomé și Príncipe, costurile aferente călătoriei acestuia sunt suportate de armator. Dacă o navă care are la bord un observator părăsește zona de pescuit a São Tomé și Príncipe, se iau toate măsurile pentru a se asigura repatrierea observatorului cât mai repede posibil, pe cheltuiala armatorului.

7. În cazul în care observatorul nu se prezintă la locul și momentul convenite sau timp de douăsprezece ore de la momentul respectiv, armatorul este în mod automat exonerat de obligația de a-l lua la bord pe respectivul observator.

8. La bord, observatorul trebuie tratat ca un ofițer. Atunci când nava își desfășoară activitatea în apele São Tomé și Príncipe, observatorul îndeplinește următoarele sarcini:

   8.1. observă activitățile de pescuit ale navelor;

   8.2. verifică poziția navelor angajate în operațiuni de pescuit;

   8.3. consemnează uneltele de pescuit utilizate;

   8.4. verifică datele capturilor efectuate în apele de pescuit ale São Tomé și Príncipe înregistrate în jurnalul de bord;

   8.5. verifică procentajele de capturi accidentale și estimează cantitatea capturilor de specii de pește comercializabil aruncate înapoi în mare;

   8.6. comunică autorității competente, prin orice mijloace adecvate, datele referitoare la pescuit, inclusiv cantitățile de capturi principale și accidentale aflate la bordul navei.

9. Comandantul ia toate măsurile care țin de competența sa pentru a garanta siguranța fizică și morală a observatorului aflat în exercițiul funcțiunii.

10. Observatorului trebuie să i se pună la dispoziție toate facilitățile necesare pentru îndeplinirea atribuțiilor sale. Comandantul îi oferă acestuia acces la mijloacele de comunicare necesare pentru îndeplinirea sarcinilor sale, la documentele legate direct de activitățile de pescuit ale navei, inclusiv la jurnalul de bord și la jurnalul de navigație, precum și la părțile navei necesare pentru facilitarea îndeplinirii sarcinilor acestuia.

11. Pe durata șederii sale la bordul navei, observatorul:

   11.1. ia toate măsurile adecvate pentru ca nici condițiile îmbarcării sale și nici prezența sa la bordul navei să nu întrerupă și să nu împiedice operațiunile de pescuit;

   11.2. respectă bunurile și echipamentele care se găsesc la bordul navei, precum și confidențialitatea oricăror documente care aparțin navei respective.

12. La sfârșitul perioadei de observație și înainte de a părăsi nava, observatorul întocmește un raport de activitate care este transmis autorităților competente din São Tomé și Príncipe, o copie a acestuia fiind transmisă Comisiei Europene. Observatorul îl semnează în prezența comandantului, care poate adăuga sau poate dispune adăugarea tuturor observațiilor pe care le consideră utile, sub care aplică propria semnătură. La debarcarea observatorului, o copie a raportului se înmânează comandantului.

13. Armatorul asigură, pe propria cheltuială, cazarea și masa observatorilor în condițiile prevăzute pentru ofițeri, în limitele posibilităților practice ale navei.

14. Salariul și contribuția la sistemul de asigurări sociale ale observatorului sunt suportate de São Tomé și Principe.

CAPITOLUL VI

CONTROLUL ȘI INSPECȚIA

1. Navele de pescuit din Uniunea Europeană trebuie să respecte măsurile și recomandările adoptate de ICCAT cu privire la uneltele de pescuit și la specificațiile tehnice ale acestora și toate celelalte măsuri tehnice aplicabile activităților lor de pescuit și capturilor lor.

2. Proceduri de inspecție:

Inspecția pe mare, în port sau în radă în zona de pescuit a São Tomé și Principe a navelor din Uniunea Europeană titulare ale unei licențe se va efectua de către nave și inspectori ai São Tomé și Principe care pot fi identificați în mod clar ca fiind responsabili de controlul activităților de pescuit.

Înainte de a urca la bord, inspectorii din São Tomé și Principe anunță navele din Uniunea Europeană cu privire la intenția lor de a efectua o inspecție. Inspecția va fi efectuată de maximum doi inspectori, care trebuie să își dovedească identitatea și calitatea de inspectori înainte de efectuarea inspecției.

Inspectorii din São Tomé și Principe vor petrece la bordul navei din Uniunea Europeană numai timpul necesar pentru îndeplinirea sarcinilor legate de inspecție. Ei vor desfășura inspecția astfel încât impactul asupra navei, asupra activității de pescuit și asupra încărcăturii sale să fie redus la minimum.

São Tomé și Principe poate autoriza Uniunea Europeană să participe la inspecțiile pe mare în calitate de observator.

Comandantul navei din Uniunea Europeană trebuie să faciliteze urcarea la bord și activitatea desfășurată de inspectorii din São Tomé și Principe.

La sfârșitul fiecărei inspecții, inspectorii din São Tomé și Principe întocmesc un raport de inspecție. Comandantul navei din Uniunea Europeană are dreptul de a introduce comentarii în raportul de inspecție. Raportul de inspecție este semnat de inspectorul care l-a redactat și de către comandantul navei din Uniunea Europeană.

Semnarea raportului de inspecție de către comandant nu aduce atingere dreptului de apărare al armatorului în cursul procedurii asociate unei infracțiuni. În cazul în care comandantul refuză să semneze documentul, acesta trebuie să precizeze motivele în scris, iar inspectorul adaugă mențiunea „refuz de a semna”. Înainte de părăsirea navei, inspectorii din São Tomé și Principe remit o copie a raportului de inspecție comandantului navei din Uniunea Europeană. São Tomé și Principe transmite Uniunii Europene o copie a raportului de inspecție în termen de șapte zile de la inspecție.

CAPITOLUL VII

INFRACȚIUNI

1. Regimul aplicabil infracțiunilor:

Orice infracțiune comisă de o navă din Uniunea Europeană titulară a unei licențe în conformitate cu dispozițiile prezentei anexe trebuie menționată într-un raport de inspecție. Acest raport este transmis Uniunii Europene și statului de pavilion în termen de 24 de ore. Semnarea raportului de inspecție de către comandant nu aduce atingere dreptului de apărare al armatorului în cursul procedurii asociate unei infracțiuni. Comandantul navei cooperează pe parcursul derulării procedurii de inspecție.

2. Arestarea navei — Reuniunea de informare:

Dacă, în cazul încălcării constatate, legislația din São Tomé și Principe în vigoare prevede acest lucru, orice navă din Uniunea Europeană care a săvârșit încălcarea poate fi obligată să își înceteze activitatea de pescuit și, în cazul în care nava se află pe mare, să revină într-un port din São Tomé și Principe.

São Tomé și Principe notifică Uniunea Europeană, în termen de maximum 24 de ore, orice arestare a unei nave din Uniunea Europeană titulară a unei licențe. Această notificare este însoțită de elemente doveditoare cu privire la infracțiunea denunțată.

Înainte de a se lua orice măsură împotriva navei, a comandantului, a echipajului sau a încărcăturii, cu excepția măsurilor menite să conserve probele, São Tomé și Principe organizează, la cererea Uniunii Europene, în termen de o zi lucrătoare de la notificarea arestării navei, o reuniune de informare pentru clarificarea faptelor care au condus la arestarea navei și pentru prezentarea eventualelor măsuri ulterioare. La această reuniune de informare poate asista un reprezentant al statului de pavilion al navei.

3. Sancționarea infracțiunii — Procedura de conciliere:

Sancționarea infracțiunii denunțate se determină de către São Tomé și Principe în conformitate cu dispozițiile legislației naționale în vigoare.

Atunci când soluționarea infracțiunii implică o procedură judiciară, înainte de lansarea acesteia, cu condiția ca infracțiunea să nu reprezinte un act cu caracter penal, se inițiază o procedură de conciliere între São Tomé și Principe și Uniunea Europeană pentru determinarea termenilor și nivelului sancțiunii. La această procedură de conciliere pot participa reprezentanți ai statului de pavilion al navei și ai Uniunii Europene. Procedura de conciliere se încheie în cel mult trei zile de la notificarea arestării navei.

4. Procedura judiciară — Cauțiunea bancară:

Dacă procedura de conciliere eșuează și infracțiunea este adusă în fața instanței judiciare competente, armatorul navei infractoare depune o cauțiune bancară la o bancă desemnată de São Tomé și Principe, a cărei valoare, stabilită de São Tomé și Principe, acoperă costurile legate de arestarea navei, amenda estimată și eventualele indemnizații compensatorii. Cauțiunea bancară este blocată până la încheierea procedurii judiciare.

Cauțiunea bancară se deblochează și se rambursează armatorului fără întârziere după pronunțarea hotărârii:

(a) integral, dacă nu s-a pronunțat nicio sancțiune;

(b) în limita soldului restant, dacă sancțiunea constă într-o amendă mai mică decât valoarea cauțiunii bancare.

São Tomé și Principe informează Uniunea Europeană cu privire la rezultatele procedurii judiciare în termen de șapte zile de la pronunțarea hotărârii.

5. Eliberarea navei și a echipajului:

Nava și echipajul acesteia sunt autorizați să părăsească portul imediat după soluționarea sancțiunii prin procedura de conciliere sau după depunerea cauțiunii bancare.

Apendice

1 — Cerere de acordare a unei autorizații de pescuit

2 — Model de declarație privind capturile

3 — Coordonatele geografice ale zonei în care pescuitul este interzis

4 — Formatul mesajului de poziție VMS

5 — Orientări cu privire la implementarea sistemului electronic de raportare a datelor privind activitățile de pescuit (sistemul ERS)

Apendicele 1

ACORD DE PESCUIT SÃO TOMÉ ȘI PRÍNCIPE — UNIUNEA EUROPEANĂ CEREREA DE ACORDARE A UNEI AUTORIZAȚII DE PESCUIT

I — SOLICITANT

1. Numele armatorului: .....
2. Adresa armatorului: .....
3. Numele asociației sau al reprezentantului armatorului: .....
4. Adresa asociației sau a reprezentantului armatorului: .....
5. Telefon: ..... Fax ..... E-mail: .....
6. Numele comandantului: ..... Naționalitate: .....
   E-mail: .....

II — NAVA ȘI ELEMENTELE SALE DE IDENTIFICARE

1. Denumirea navei: .....
2. Naționalitatea pavilionului: .....
3. Numărul de înmatriculare extern: .....
4. Portul de înmatriculare: ..... MMSI: ..... Numărul IMO: .....
5. Data dobândirii pavilionului actual: ...../...../.....
   Pavilionul anterior (dacă este cazul): .....
6. Anul și locul construirii: ...../...../..... la .....
   Indicativul de apel radio: .....
7. Frecvența de apel radio: .....
   Numărul de telefon prin satelit: .....
8. Materialul din care este construită coca: Oțel ☐ Lemn ☐ Poliester ☐ Altul ☐ .....

III — CARACTERISTICILE TEHNICE ALE NAVEI ȘI ECHIPAMENTE

1. Lungimea totală: ..... Lățime: .....
2. Tonaj brut (exprimat în tone brute): ..... Tonaj net: .....
3. Puterea motorului principal în Kw: ..... Marcă: ..... Tip: .....
4. Tipul navei: ☐ Navă de pescuit ton cu plasă-pungă ☐ Navă de pescuit cu paragate
5. Unelte de pescuit: .....
6. Zone de pescuit: ..... Specii țintă: .....
7. Portul desemnat pentru operațiunile de debarcare: .....
8. Efectivul total al echipajului la bord: .....
9. Modul de conservare la bord: Proaspăt ☐ Refrigerare ☐ Mixt ☐ Congelare ☐
10. Capacitatea de congelare în 24 de ore (în tone): Capacitatea calelor: ..... Numărul: .....
11. Sistem VMS:
    Fabricantul: ..... Model: ..... Număr de serie: .....
    Versiunea de software: ..... Operator satelit: .....

Subsemnatul certific faptul că informațiile din prezenta cerere sunt exacte și furnizate cu bună credință.

Întocmită la, ... la data de .....

Semnătura solicitantului .....

Apendicele 2

MODEL DE DECLARAȚIE PRIVIND CAPTURILE

	Paragat
	Momeală vie
	Plasă-pungă
	Traul
	Altele

Denumirea navei:	Tonaj registru brut::		Luna	Ziua	Anul	Portul			
Țara de pavilion::	Capacitatea – (TM):	PLECAREA navei:							
Numărul de înmatriculare	Comandant:								
Armator:	Numărul de membri ai echipajului:	ÎNTOARCEREA navei:							
Adresa:	Data raportului:								
	(Autorul raportului):	Numărul de zile pe mare:		Numărul de zile de pescuit: Numărul de lansări:			----------	Nr. campaniei de pescuit:	

Data		Sectorul		T° a apei la suprafață (°C)	Efortul de pescuit Numărul de cârlige folosite	Capturas (Capturi)																				— Isco usado na pesca (Momeala folosită)			
Luna	Ziua	Latitudine N/S	Longitudine E/V			Ton roșu *Thunnus thynnus sau maccoyi*		Ton cu aripioare galbene *Thunnus albacares*		(Ton obez) *Thunnus obesus*		(Ton alb) *Thunnus Alalunga*		(Pește-spadă) *Xiphias gladius*		(Pește sabie mediteraneean) (Marlin alb de Atlantic) *Tetraptunus audax sau albidus*		(Marlin negru) *Makaira indica*		(Istiophoridae) *Istiophorus albicans or platypterus*		(Ton dungat) *Katsuwonus pelamis*		(Capturi amestecate)		Total zilnic (greutate numai în kg)		Zărgan	Calmar	Momeală vie	(Altele)
						Nr.	Greutate kg	Nr.	kg	Nr.	kg	Nr.	Kg	Nr.	kg	Nr.	kg	Nr.	kg	Nr.	kg	Nr.	kg	Nr.	kg	Nr.	kg				
CANTITĂȚI DEBARCATE (ÎN KG)																													

Observații

1 – Utilizați o fișă pe lună și un rând pentru fiecare zi.

2 – Prin „zi” se înțelege ziua instalării paragatului.

3 — Sectorul de pescuit înseamnă poziția navei. Rotunjiți minutele și notați latitudinea și longitudinea. Indicați N/S și E/V.

4 — Ultimul rând (Cantități debarcate) se completează numai la sfârșitul campaniei de pescuit. Trebuie să se indice greutatea reală în momentul debarcării.

5 — Toate informațiile incluse aici rămân strict confidențiale.

Apendicele 3

COORDONATELE GEOGRAFICE ALE ZONEI ÎN CARE PESCUITUL ESTE INTERZIS

Latitudine				Longitudine			
Grade	Minute	Secunde		Grade	Minute	Secunde	
03	02	22	N	07	07	31	E
02	50	00	N	07	25	52	E
02	42	38	N	07	36	25	E
02	20	59	N	06	52	45	E
01	40	12	N	05	57	54	E
01	09	17	N	04	51	38	E
01	13	15	N	04	41	27	E
01	21	29	N	04	24	14	E
01	31	39	N	04	06	55	E
01	42	50	N	03	50	23	E
01	55	18	N	03	34	33	E
01	58	53	N	03	53	40	E
02	02	59	N	04	15	11	E
02	05	10	N	04	24	56	E
02	10	44	N	04	47	58	E
02	15	53	N	05	06	03	E
02	19	30	N	05	17	11	E
02	22	49	N	05	26	57	E
02	26	21	N	05	36	20	E
02	30	08	N	05	45	22	E
02	33	37	N	05	52	58	E
02	36	38	N	05	59	00	E
02	45	18	N	06	15	57	E
02	50	18	N	06	26	41	E
02	51	29	N	06	29	27	E
02	52	23	N	06	31	46	E
02	54	46	N	06	38	07	E
03	00	24	N	06	56	58	E
03	01	19	N	07	01	07	E
03	01	27	N	07	01	46	E
03	01	44	N	07	03	07	E
03	02	22	N	07	07	31	E

Apendicele 4

FORMATUL MESAJULUI DE POZIȚIE VMS

Date	Cod	Obligatoriu/ Facultativ	Cuprins
Începutul înregistrării	SR	O	Detaliu despre sistem — Indică începutul înregistrării
Destinatar	AD	O	Detaliu despre mesaj — Destinatar codul alpha-3 al țării (ISO-3166)
Expeditor	FR	O	Detaliu despre mesaj — Expeditor codul alpha-3 al țării (ISO-3166)
Statul de pavilion	FS	O	Detaliu despre mesaj — Stat de pavilion cod alfa-3 (ISO-3166)
Tipul mesajului	TM	O	Detaliu despre mesaj — Tipul mesajului (ENT, POS, EXI)
Indicativ de apel radio (IRCS)	RC	O	Detaliu despre navă — Indicativul de apel radio internațional al navei (IRCS)
Numărul de referință intern al părții contractante	IR	F	Detaliu despre navă — Numărul unic al părții contractante cod alfa-3 (ISO-3166) urmat de număr
Numărul de înmatriculare extern	XR	O	Detaliu despre navă — Număr marcat pe partea laterală a navei (ISO 8859.1)
Latitudine	LT	O	Detaliu de poziție a navei — Poziția în grade și grade decimale N/S DD.ddd (WGS84)
Longitudine	LG	O	Detaliu de poziție a navei — Poziția în grade și grade decimale E/V DD.ddd (WGS84)
Curs	CO	O	Cursul navei pe scala de 360°
Viteză	SP	O	Viteza navei în zeci de noduri
Data	DA	O	Detaliu de poziție a navei — Data de înregistrare a poziției UTC (AAAALLZZ)
Ora	TI	O	Detaliu de poziție a navei — Ora de înregistrare a poziției UTC (OOMM)
Sfârșitul înregistrării	ER	O	Detaliu despre sistem — Indică sfârșitul înregistrării

Fiecare transmisie de date este structurată după cum urmează:

Caracterele utilizate trebuie să fie conforme cu standardul ISO 8859.1.

O bară oblică dublă (//) și codul „SR” marchează începutul mesajului.

Fiecare element de date este identificat prin codul său și separat de celelalte elemente de date printr-o bară oblică dublă (//).

O bară oblică simplă (/) separă codul de câmp și datele.

Codul „ER” urmat de o bară oblică dublă (//) indică sfârșitul mesajului.

Elementele de date facultative trebuie introduse între începutul și sfârșitul mesajului.

Apendicele 5

ORIENTĂRI CU PRIVIRE LA IMPLEMENTAREA SISTEMULUI ELECTRONIC DE RAPORTARE A DATELOR PRIVIND ACTIVITĂȚILE DE PESCUIT (SISTEMUL ERS)

Dispoziții generale

(1) Orice navă de pescuit din UE trebuie să fie dotată cu un sistem electronic, denumit în continuare „sistem ERS", capabil să înregistreze și să transmită date referitoare la activitățile de pescuit ale navei, denumite în continuare „date ERS", atunci când nava pescuiește în apele Republicii Democratice São Tomé și Principe.

(2) O navă din UE care nu este echipată cu sistem ERS sau a cărui sistem ERS nu este în funcțiune nu este autorizată să intre în apele Republicii Democratice São Tomé și Principe pentru a desfășura activități de pescuit.

(3) Datele ERS sunt transmise conform procedurilor statului de pavilion al navei, cu alte cuvinte sunt mai întâi transmise Centrului de monitorizare a pescuitului (denumit în continuare „CMP") al statului de pavilion, care asigură transmiterea automată către CMP din São Tomé și Principe.

(4) Statul de pavilion și São Tomé și Principe se asigură că centrele lor de supraveghere a pescuitului sunt echipate cu material informatic și cu programele informatice necesare transmiterii automate a datelor ERS în formatul XML disponibil la adresa [http://ec.europa.eu/cfp/control/codes/index_en.htm] și dispun de o procedură de salvare capabilă să înregistreze și să stocheze date ERS într-un format lizibil pe computer pentru o perioadă de cel puțin trei ani.

(5) Orice modificare sau actualizare a acestui format va fi identificată și datată și va trebui să fie operațională la șase (6) luni de la punerea sa în aplicare.

(6) Transmiterea datelor ERS trebuie să utilizeze mijloacele electronice de comunicare gestionate de Comisia Europeană în numele UE, identificate ca DEH (Data Exchange Highway).

(7) Statul de pavilion și São Tomé și Principe desemnează fiecare un corespondent ERS care va servi ca punct de contact.

(a) Corespondenții ERS sunt desemnați pentru o perioadă de cel puțin șase (6) luni;

(b) CMP al statului de pavilion și cel al São Tomé și Principe își comunică reciproc, înainte de introducerea în producție a ERS de către furnizor, coordonatele (numele, adresa, telefonul, faxul, e-mail-ul) corespondenților lor ERS;

(c) Orice modificare a coordonatelor acestui corespondent ERS trebuie comunicată fără întârziere.

Stabilirea și comunicarea datelor ERS

(8) Nava de pescuit din UE are următoarele obligații:

(a) să comunice în fiecare zi datele ERS pentru fiecare zi petrecută în apele Republicii Democratice São Tomé și Principe;

(b) să înregistreze, pentru fiecare operațiune de pescuit, cantitățile din fiecare specie capturată și reținută la bord ca specie țintă sau captură accidentală sau aruncată înapoi în mare;

(c) să declare și capturile nule, pentru fiecare specie identificată în autorizația de pescuit eliberată de São Tomé și Principe;

(d) să identifice fiecare specie prin codul său alfa-3 al FAO;

(e) să exprime cantitățile în kilograme greutate în viu și, dacă se cere, în număr de indivizi;

(f) să înregistreze în datele ERS, pentru fiecare specie, cantitățile transbordate și/sau debarcate;

(g) să înregistreze, în datele ERS, pentru fiecare intrare (mesaj COE) și ieșire (mesaj COX) în și din apele Republicii Democratice São Tomé și Principe, un mesaj specific care să conțină, pentru fiecare specie identificată în autorizația de pescuit eliberată de São Tomé și Principe, cantitățile deținute la bord în momentul fiecărei treceri;

(h) să transmită în fiecare zi datele ERS Centrului de monitorizare a pescuitului al statului de pavilion, conform formatului menționat la punctul 3 de mai sus, cel târziu la ora 23:59 UTC.

(9) Responsabilitatea pentru exactitatea datelor ERS înregistrate și transmise îi revine comandantului.

(10) CMP al statului de pavilion transmite automat și imediat datele ERS către CMP din São Tomé și Principe.

(11) CMP din São Tomé și Principe confirmă primirea datelor ERS printr-un mesaj de recepționare și tratează în mod confidențial toate datele ERS.

Defectarea sistemului ERS de la bordul navei și/sau a transmisiei de date ERS între navă și CMP al statului de pavilion

(12) Statul de pavilion îl informează fără întârziere pe comandantul și/sau proprietarul unei nave care arborează pavilionul său, sau pe reprezentantul acestuia, în legătură cu orice defecțiune tehnică a sistemului ERS instalat la bordul navei sau în legătură cu nefuncționarea transmisiei de date ERS între navă și CMP al statului de pavilion.

(13) Statul de pavilion informează São Tomé și Principe în legătură cu defecțiunea detectată și cu măsurile corective care au fost luate.

(14) În caz de pană a sistemului ERS de la bordul navei, comandantul și/sau proprietarul asigură repararea sau înlocuirea sistemului ERS în termen de zece zile. Dacă nava efectuează o escală în acest interval de zece zile, ea nu-și va putea relua activitățile de pescuit în apele Republicii Democratice São Tomé și Principe decât în momentul în care sistemul ERS va fi în perfectă stare de funcționare, cu excepția cazului în care primește o autorizație în acest sens din partea São Tomé și Principe.

(15) O navă de pescuit nu poate părăsi un port în urma unei defecțiuni tehnice a sistemului ERS:

(a) înainte ca sistemul ERS să redevină funcțional, conform condițiilor impuse de statul de pavilion și de São Tomé și Principe sau

(b) decât dacă primește autorizație în acest sens din partea statului de pavilion. În acest ultim caz, statul de pavilion informează São Tomé și Principe cu privire la decizia sa înainte de plecarea navei.

(16) Orice navă din UE care desfășoară activități în apele Republicii Democratice São Tomé și Principe cu un sistem ERS defect trebuie să transmită zilnic, până cel târziu la ora 23:59 UTC, toate datele ERS către CMP din statul de pavilion prin orice alt mijloc de comunicare electronică disponibil accesibil CMP din São Tomé și Principe.

(17) Datele ERS care nu au fost puse la dispoziția São Tomé și Principe prin sistemul ERS din cauza defecțiunii sistemului se transmit de către CMP al statului de pavilion către CMP din São Tomé și Principe prin alt mijloc de comunicare electronică stabilit de comun acord. Această transmisie alternativă va fi considerată prioritară, subînțelegându-se că termenele de transmisie aplicabile în mod normal ar putea să nu fie respectate.

(18) Dacă CMP din São Tomé și Principe nu primește datele ERS ale unei nave timp de trei zile consecutive, São Tomé și Principe poate cere navei să se deplaseze imediat într-un port desemnat de São Tomé și Principe pentru anchetă.

Defecțiuni la nivelul CMP — Nerecepționarea datelor ERS de către CMP din São Tomé și Principe

(19) Dacă un CMP nu primește date ERS, corespondentul ERS al acestuia informează fără întârziere corespondentul ERS al celuilalt CMP în legătură cu acest lucru și, dacă este necesar, colaborează la rezolvarea problemei.

(20) CMP al statului de pavilion și CMP din São Tomé și Principe convin de comun acord, înainte de lansarea operațională a ERS, cu privire la mijloacele de comunicare electronice alternative care trebuie utilizate pentru transmiterea datelor ERS în cazul unor eventuale defecțiuni la nivelul CMP și se informează reciproc și fără întârziere cu privire la orice modificare.

(21) Dacă CMP din São Tomé și Principe semnalează faptul că datele ERS nu au fost recepționate, CMP din statul de pavilion identifică cauzele problemei și ia măsurile corespunzătoare în vederea rezolvării problemei. CMP din statul de pavilion informează CMP din São Tomé și Principe și UE cu privire la rezultatele și la măsurile luate, în termen de 24 de ore de la semnalarea defecțiunii.

(22) Dacă rezolvarea problemei necesită mai mult de 24 de ore, CMP din statul de pavilion transmite fără întârziere CMP din São Tomé și Principe datele ERS care lipsesc, utilizând unul dintre mijloacele electronice alternative menționate la punctul 17.

(23) São Tomé și Principe își informează serviciile de control competente (MCS), pentru ca navele din UE să nu fie trase la răspundere pentru netransmiterea datelor ERS de către CMP din São Tomé și Principe ca urmare a defecțiunilor intervenite la nivelul unuia dintre CMP.

Mentenanța CMP

(24) Operațiunile de mentenanță planificate în cadrul unui CMP (program de întreținere) și care ar putea afecta schimburile de date ERS trebuie notificate celuilalt CMP cu cel puțin 72 de ore în avans, indicându-se pe cât posibil data și durata activităților de întreținere respective. Pentru operațiunile de întreținere neplanificate, aceste informații trebuie transmise celuilalt CMP cât mai curând posibil.

(25) Pe durata operațiunilor de întreținere, punerea la dispoziție a datelor ERS poate fi amânată până la reluarea funcționării sistemului. Datele ERS respective sunt puse la dispoziție imediat după ce ia sfârșit operațiunea de întreținere.

(26) Dacă operațiunea de mentenanță durează mai mult de 24 de ore, datele ERS sunt transmise celuilalt CMP utilizându-se unul dintre mijloacele electronice alternative menționate la punctul 17.

(27) São Tomé și Principe își informează serviciile de control competente (MCS), pentru ca navele din UE să nu fie trase la răspundere pentru netransmiterea datelor ERS ca urmare a operațiunilor de mentenanță desfășurate la nivelul unuia dintre CMP.

REGULAMENTE

REGULAMENTUL (UE) NR. 607/2014 AL CONSILIULUI

din 19 mai 2014

privind alocarea posibilităților de pescuit în temeiul Protocolului de stabilire a posibilităților de pescuit și a contribuției financiare prevăzute de Acordul de parteneriat în domeniul pescuitului dintre Uniunea Europeană și Republica Democratică São Tomé și Principe

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene, în special articolul 43 alineatul (3),

având în vedere propunerea Comisiei Europene,

întrucât:

(1) La 23 iulie 2007, Consiliul a aprobat Acordul de parteneriat în sectorul pescuitului dintre Republica Democratică São Tomé și Principe și Comunitatea Europeană (denumit în continuare „acordul de parteneriat") prin adoptarea Regulamentului (CE) nr. 894/2007 ([1]).

(2) Uniunea și Republica Democratică São Tomé și Principe au negociat și au parafat, la 19 decembrie 2013, un nou protocol la acordul de parteneriat, care oferă navelor din Uniune posibilități de pescuit în apele asupra cărora Republica Democratică São Tomé și Principe deține suveranitatea sau jurisdicția în materie de pescuit.

(3) La 19 mai 2014, Consiliul a adoptat Decizia 2014/334/UE ([2]) privind semnarea și aplicarea provizorie a noului protocol.

(4) Este oportun să se definească metoda de alocare a posibilităților de pescuit între statele membre pentru perioada de aplicare a noului protocol.

(5) În conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 1006/2008 al Consiliului ([3]), în cazul în care se constată că autorizațiile de pescuit sau posibilitățile de pescuit acordate Uniunii în temeiul noului protocol nu sunt utilizate pe deplin, Comisia informează statele membre în cauză. Se consideră că lipsa unui răspuns într-un termen care se stabilește de către Consiliu echivalează cu confirmarea faptului că navele statului membru în cauză nu utilizează pe deplin posibilitățile de pescuit care le-au fost alocate în perioada respectivă. Este oportun să se stabilească acest termen.

(6) Pentru a se garanta continuitatea activităților de pescuit ale navelor din Uniune, noul protocol prevede posibilitatea aplicării acestuia cu titlu provizoriu, de către fiecare dintre părți, de la data semnării sale. Este oportun așadar ca prezentul regulament să se aplice începând de la data semnării noului protocol,

([1]) Regulamentul (CE) nr. 894/2007 al Consiliului din 23 iulie 2007 privind încheierea unui acord de parteneriat în sectorul pescuitului între Republica Democratică São Tomé și Príncipe și Comunitatea Europeană (JO L 205, 7.8.2007, p. 35).

([2]) Decizia 2014/334/UE a Consiliului din 19 mai 2014 privind semnarea, în numele Uniunii Europene, și aplicarea provizorie a Protocolului de stabilire a posibilităților de pescuit și a contribuției financiare prevăzute de Acordul de parteneriat în domeniul pescuitului dintre Uniunea Europeană și Republica Democratică São Tomé și Principe (a se vedea pagina 1 din prezentul Jurnal Oficial).

([3]) Regulamentul (CE) nr. 1006/2008 al Consiliului din 29 septembrie 2008 privind autorizațiile pentru activitățile de pescuit ale navelor de pescuit comunitare în afara apelor comunitare și accesul navelor țărilor terțe în apele comunitare, de modificare a Regulamentelor (CEE) nr. 2847/93 și (CE) nr. 1627/94 și de modificare a Regulamentului (CE) nr. 3317/94 (JO L 286, 29.10.2008, p. 33).

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

(1) Posibilitățile de pescuit stabilite în Protocolul de stabilire a posibilităților de pescuit și a contribuției financiare prevăzute în Acordul de parteneriat încheiat între Republica Democratică São Tomé și Principe și Uniunea Europeană (denumit în continuare „protocolul") se alocă între statele membre după cum urmează:

(a) nave de pescuit ton cu plasă-pungă:

Spania	15 nave
Franța	13 nave

(b) nave de pescuit cu paragate plutitoare:

— în primii doi ani de valabilitate a protocolului:

Spania	4 nave
Portugalia	2 nave

— în ultimii doi ani de valabilitate a protocolului:

Spania	5 nave
Portugalia	1 navă.

(2) Regulamentul (CE) nr. 1006/2008se aplică fără a aduce atingere acordului de parteneriat.

(3) În cazul în care cererile de autorizații de pescuit din partea statelor membre menționate la alineatul (1) nu epuizează posibilitățile de pescuit stabilite prin protocol, Comisia ia în considerare cereri de autorizații de pescuit din partea oricărui alt stat membru, conform articolului 10 din Regulamentul (CE) nr. 1006/2008.

(4) Termenul în care statele membre trebuie să confirme că nu utilizează pe deplin posibilitățile de pescuit care le-au fost alocate, așa cum este prevăzut la articolul 10 alineatul (1) din Regulamentul (CE) nr. 1006/2008, este stabilit la zece zile lucrătoare de la data la care Comisia informează statele membre că posibilitățile de pescuit nu au fost utilizate pe deplin.

Articolul 2

Prezentul regulament intră în vigoare în ziua următoare datei publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Se aplică de la data semnării protocolului.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 19 mai 2014.

Pentru Consiliu

Președintele

A. TSAFTARIS

REGULAMENTUL (UE, Euratom) NR. 608/2014 AL CONSILIULUI

din 26 mai 2014

de stabilire a măsurilor de punere în aplicare a sistemului de resurse proprii ale Uniunii Europene

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene, în special articolul 311 al patrulea paragraf,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene a Energiei Atomice, în special articolul 106a,

având în vedere Decizia 2014/335/UE, Euratom a Consiliului din 26 mai 2014 privind sistemul de resurse proprii ale Uniunii Europene ([1]), în special articolul 9,

având în vedere propunerea Comisiei Europene,

după transmiterea proiectului de act legislativ către parlamentele naționale,

având în vedere aprobarea Parlamentului European,

hotărând în conformitate cu o procedură legislativă specială,

întrucât:

(1) Ar trebui asigurată transparența sistemului de resurse proprii ale Uniunii prin furnizarea de informații corespunzătoare autorității bugetare. Prin urmare, statele membre ar trebui să țină la dispoziția Comisiei și, atunci când este cazul, să îi transmită documentele și informațiile necesare pentru a-și exercita competențele care îi revin în ceea ce privește resursele proprii ale Uniunii.

(2) Modalitățile prin care statele membre responsabile de colectarea resurselor proprii efectuează raportări către Comisie ar trebui să permită Comisiei să monitorizeze acțiunile întreprinse de acestea pentru a recupera resursele proprii, în special în cazurile de fraudă și de nereguli.

(3) Pentru a se asigura un buget echilibrat, orice excedent de venituri ale Uniunii față de cheltuielile efective totale în cursul unui exercițiu financiar ar trebui reportat în exercițiul financiar următor. Prin urmare, ar trebui definit soldul de reportat.

(4) Statele membre ar trebui să efectueze verificările și cercetările legate de constituirea și punerea la dispoziție a resurselor proprii ale Uniunii. Pentru a facilita aplicarea regulilor financiare referitoare la resursele proprii, este necesar să se asigure colaborarea dintre statele membre și Comisie.

(5) Din motive de coerență și claritate, ar trebui prevăzute dispoziții care să vizeze competențele și obligațiile agenților autorizați de Comisie să efectueze inspecții privind resursele proprii ale Uniunii, luând în considerare natura specifică a fiecărei resurse proprii. Ar trebui stabilite condițiile în care agenții autorizați își îndeplinesc atribuțiile și ar trebui în special să se prevadă reguli care să fie respectate de către toți funcționarii și ceilalți agenți ai Uniunii, precum și de către experții naționali detașați în ceea ce privește secretul profesional și protecția datelor cu caracter personal. Este necesar să se stabilească statutul experților naționali detașați și posibilitatea ca statul membru în cauză să poată obiecta cu privire la prezența, în cadrul unei inspecții, a unor funcționari din alte state membre.

(6) Din motive de coerență, anumite dispoziții ale Regulamentului (CE, Euratom) nr. 1150/2000 al Consiliului ([2]) ar trebui incluse în prezentul regulament. Dispozițiile respective se referă la calcularea și includerea în buget a soldului, la controlul și supravegherea resurselor proprii și la cerințele de raportare relevante, precum și la Comitetul consultativ privind resursele proprii.

([1]) A se vedea pagina 105 din prezentul Jurnal Oficial.

([2]) Regulamentul (CE, Euratom) nr. 1150/2000 al Consiliului din 22 mai 2000 privind punerea în aplicare a Deciziei 2007/436/CE, Euratom privind sistemul de resurse proprii ale Comunităților Europene (JO L 130, 31.5.2000, p. 1).

(7) Pentru a se asigura condiții uniforme pentru punerea în aplicare a prezentului regulament, ar trebui conferite competențe de executare Comisiei. Respectivele competențe ar trebui exercitate în conformitate cu Regulamentul (UE) nr. 182/2011 al Parlamentului European și al Consiliului ([1]).

(8) Procedura de consultare ar trebui utilizată pentru adoptarea actelor de punere în aplicare, în vederea stabilirii de norme detaliate privind raportarea fraudelor și a neregulilor care afectează drepturile la resurse proprii tradiționale și elaborarea rapoartelor anuale ale statelor membre privind inspecțiile acestora, având în vedere natura tehnică a actelor respective, care sunt necesare pentru efectuarea de raportări.

(9) Este necesară o supraveghere parlamentară corespunzătoare, astfel cum se prevede în tratate, pentru dispozițiile cu caracter general aplicabile tuturor tipurilor de resurse proprii și care au ca obiect controlul și supravegherea veniturilor, inclusiv cerințele de raportare relevante.

(10) Regulamentul (CE, Euratom) nr. 1026/1999 al Consiliului ([2]) ar trebui abrogat.

(11) Curtea de Conturi Europeană și Comitetul Economic și Social European au fost consultate și au adoptat avize ([3]).

(12) Din motive de consecvență și ținând seama de articolul 11 din Decizia 2014/335/UE, Euratom, prezentul regulament ar trebui să intre în vigoare în aceeași zi ca și decizia respectivă și să se aplice de la 1 ianuarie 2014,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

CAPITOLUL I

STABILIREA RESURSELOR PROPRII

Articolul 1

Calcularea și includerea în buget a soldului

(1) În scopul aplicării articolului 7 din Decizia 2014/335/UE, Euratom, soldul unui anumit exercițiu financiar constă în diferența dintre veniturile totale colectate aferente exercițiului financiar respectiv și valoarea plăților efectuate în contul creditelor exercițiului financiar respectiv, majorată cu valoarea creditelor aferente aceluiași exercițiu financiar reportate în temeiul articolului 13 din Regulamentul (UE, Euratom) nr. 966/2012 al Parlamentului European și al Consiliului ([4]) (denumit în continuare „Regulamentul financiar").

Această diferență se majorează sau se reduce cu valoarea netă a creditelor reportate din exercițiile financiare anterioare care au fost anulate. Prin derogare de la articolul 8 alineatul (1) din Regulamentul financiar, diferența se majorează sau se reduce, de asemenea, cu:

(a) valoarea plăților efectuate în plus față de creditele nediferențiate reportate din exercițiul financiar precedent, în conformitate cu articolul 13 alineatele (1) și (4) din Regulamentul financiar, ca urmare a modificărilor cursului de schimb al euro;

(b) soldul care rezultă din câștigurile și pierderile rezultate din cursul de schimb, în cursul exercițiului financiar.

(2) Înainte de sfârșitul lunii octombrie a fiecărui exercițiu financiar, Comisia efectuează o estimare a resurselor proprii colectate în întregul an, pe baza datelor pe care le deține la acea dată. Orice diferență semnificativă în raport cu estimările inițiale poate duce la o scrisoare de rectificare a proiectului de buget pentru exercițiul financiar următor sau la un buget rectificativ pentru exercițiul financiar în curs.

([1]) Regulamentul (UE) nr. 182/2011 al Parlamentului European și al Consiliului din 16 februarie 2011 de stabilire a normelor și principiilor generale privind mecanismele de control de către statele membre al exercitării competențelor de executare de către Comisie (JO L 55, 28.2.2011, p. 13).

([2]) Regulamentul (CE, Euratom) nr. 1026/1999 al Consiliului din 10 mai 1999 de stabilire a atribuțiilor și obligațiilor agenților autorizați de Comisie să efectueze controale și inspecții ale resurselor proprii ale Comunităților (JO L 126, 20.5.1999, p. 1).

([3]) Avizul nr. 2/2012 al Curții de Conturi Europene din 20 martie 2012 (JO C 112, 18.4.2012, p. 1) și Avizul Comitetului Economic și Social European din 29 martie 2012 (JO C 181, 21.6.2012, p. 45).

([4]) Regulamentul (UE, Euratom) nr. 966/2012 al Parlamentului European și al Consiliului din 25 octombrie 2012 privind normele financiare aplicabile bugetului general al Uniunii și de abrogare a Regulamentului (CE, Euratom) Nr. 1605/2002 al Consiliului (JO L 298, 26.10.2012, p. 1).

CAPITOLUL II

DISPOZIȚII PRIVIND CONTROLUL ȘI SUPRAVEGHEREA, INCLUSIV CERINȚELE DE RAPORTARE RELEVANTE

Articolul 2

Măsuri de control și de supraveghere

(1) Resursele proprii menționante la articolul 2 alineatul (1) din Decizia 2014/335/UE, Euratom sunt controlate în condițiile prevăzute de prezentul regulament, fără a aduce atingere Regulamentului (CEE, Euratom) nr. 1553/89 al Consiliului ([1]) și Regulamentului (CE, Euratom) nr. 1287/2003 al Consiliului ([2]).

(2) Statele membre iau toate măsurile necesare pentru ca resursele proprii menționate la articolul 2 alineatul (1) din Decizia 2014/335/UE, Euratom să fie puse la dispoziția Comisiei.

(3) În cazul în care măsurile de control și supraveghere se referă la resursele proprii tradiționale menționate la articolul 2 alineatul (1) litera (a) din Decizia 2014/335/UE, Euratom:

(a) statele membre efectuează verificări și cercetări privind constatarea și punerea la dispoziție a resurselor proprii respective;

(b) statele membre iau măsuri suplimentare de control, la cererea Comisiei. În cererea sa, Comisia precizează motivele pentru care sunt necesare inspecțiile suplimentare respective. Comisia poate, de asemenea, solicita să îi fie transmise anumite documente;

(c) statele membre asociază și Comisia, la cererea acesteia, la inspecțiile pe care le efectuează. În cazul în care este asociată la o inspecție, Comisia are acces, în măsura necesară aplicării prezentului regulament, la documentele justificative pentru constatarea și punerea la dispoziție a resurselor proprii și la orice alt document adecvat legat de documentele justificative respective;

(d) Comisia poate efectua ea însăși inspecții la fața locului. Agenții autorizați de Comisie să participe la astfel de inspecții au acces la documente, astfel cum se prevede pentru inspecțiile menționate la litera (c). Statele membre facilitează efectuarea acestor inspecții;

(e) inspecțiile menționate la literele (a)-(d) nu aduc atingere următoarelor:

   (i) inspecțiilor efectuate de statele membre în conformitate cu actele cu putere de lege naționale sau cu actele administrative naționale;

   (ii) măsurilor prevăzute la articolele 287 și 319 din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene (TFUE);

   (iii) măsurilor de organizare a controlului stabilite în temeiul articolului 322 alineatul (1) litera (b) din TFUE.

(4) În cazul în care măsurile de control și de supraveghere se referă la resursa proprie bazată pe taxa pe valoarea adăugată (TVA) menționată la articolul 2 alineatul (1) litera (b) din Decizia 2014/335/UE, Euratom, acestea sunt aplicate în conformitate cu articolul 11 din Regulamentul (CEE, Euratom) nr. 1553/89.

(5) În cazul în care măsurile de control și de supraveghere se referă la resursa proprie bazată pe venitul național brut (VNB) menționată la articolul 2 alineatul (1) litera (c) din Decizia 2014/335/UE, Euratom:

(a) Comisia verifică în fiecare an, împreună cu statul membru în cauză, dacă există erori de compilare în ceea ce privește sumele totale care i-au fost comunicate, în special în cazurile notificate de către Comitetul VNB instituit prin Regulamentul (CE, Euratom) nr. 1287/2003. În acest sens, în cazuri individuale, Comisia poate analiza și calcule și baze statistice, cu excepția informațiilor privind societăți sau persoane fizice determinate, în cazul cărora nu ar putea fi posibilă altfel o evaluare adecvată;

(b) Comisia are acces, de asemenea, la documentele legate de procedurile statistice și statisticile de bază menționate la articolul 3 din Regulamentul (CE, Euratom) nr. 1287/2003.

([1]) Regulamentul (CEE, Euratom) nr. 1553/89 al Consiliului din 29 mai 1989 privind regimul unitar definitiv de colectare a resurselor proprii provenite din taxa pe valoarea adăugată (JO L 155, 7.6.1989, p. 9).

([2]) Regulamentul (CE, Euratom) nr. 1287/2003 al Consiliului din 15 iulie 2003 privind armonizarea venitului național brut la prețurile pieței (Regulamentul VNB) (JO L 181, 19.7.2003, p. 1).

(6) În scopul măsurilor de control și de supraveghere în temeiul alineatelor (3), (4) și (5) din prezentul articol, Comisia poate cere statelor membre să îi transmită sau să îi pună la dispoziție documente sau rapoarte relevante privind sistemele utilizate pentru colectarea resurselor proprii.

Articolul 3

Competențele și obligațiile agenților autorizați ai Comisiei

(1) Comisia numește în mod specific pentru efectuarea inspecțiilor menționate la articolul 2 anumiți funcționari sau alți agenți ai săi (denumiți în continuare „agenți autorizați").

Pentru fiecare inspecție, Comisia furnizează agenților autorizați un mandat scris, în care se precizează identitatea și calitatea oficială a acestora.

Persoanele puse la dispoziția Comisiei de către statele membre în calitate de experți naționali detașați pot participa la inspecții.

Cu acordul explicit și prealabil al statului membru în cauză, Comisia poate cere sprijinul funcționarilor din alte state membre, în calitate de observatori. Comisia se asigură că funcționarii respectivi îndeplinesc cerințele de la alineatul (3) din prezentul articol.

(2) În timpul inspecțiilor privind resursele proprii tradiționale și privind resursa proprie bazată pe TVA menționate la articolul 2 alineatele (3) și, respectiv, (4), agenții autorizați acționează într-un mod compatibil cu normele aplicabile funcționarilor statului membru în cauză. Aceștia au obligația de a respecta secretul profesional, în condițiile prevăzute la alineatul (3) din prezentul articol.

În scopul inspecțiilor privind resursa proprie bazată pe VNB menționată la articolul 2 alineatul (5), Comisia respectă normele naționale privind confidențialitatea statisticilor.

Dacă este necesar, agenții autorizați pot să contacteze debitorii, însă numai în contextul inspecțiilor privind resursele proprii tradiționale și numai prin intermediul autorităților competente ale căror proceduri de colectare a resurselor proprii fac obiectul inspecției.

(3) Informațiile comunicate sau obținute în temeiul prezentului regulament, indiferent de forma acestora, sunt secret profesional și beneficiază de protecția acordată informațiilor similare în temeiul dreptului intern al statului membru în care au fost colectate și în temeiul dispozițiilor corespunzătoare aplicabile instituțiilor Uniunii.

Informațiile respective nu sunt comunicate altor persoane decât cele din cadrul instituțiilor Uniunii sau ale statelor membre a căror datorie este să le cunoască și nu sunt utilizate în alte scopuri decât cele prevăzute în prezentul regulament, fără acordul prealabil al statului membru din care au fost colectate.

Primul și al doilea paragraf se aplică funcționarilor și celorlalți agenți ai Uniunii, precum și experților naționali detașați.

(4) Comisia se asigură că agenții autorizați și celelalte persoane care acționează sub autoritatea sa respectă Directiva 95/46/CE a Parlamentului European și a Consiliului ([1]) și Regulamentul (CE) nr. 45/2001 al Parlamentului European și al Consiliului ([2]) și alte norme ale Uniunii și norme naționale privind protecția datelor cu caracter personal.

([1]) Directiva 95/46/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 24 octombrie 1995 privind protecția persoanelor fizice în ceea ce privește prelucrarea datelor cu caracter personal și libera circulație a acestor date (JO L 281, 23.11.1995, p. 31).

([2]) Regulamentul (CE) nr. 45/2001 al Parlamentului European și al Consiliului din 18 decembrie 2000 privind protecția persoanelor fizice cu privire la prelucrarea datelor cu caracter personal de către instituțiile și organele comunitare și privind libera circulație a acestor date (JO L 8, 12.1.2001, p. 1).

Articolul 4

Pregătirea și gestionarea inspecțiilor

(1) Printr-o comunicare motivată corespunzător, Comisia notifică în timp util inspecția preconizată statului membru în care urmează să aibă loc inspecția. La o astfel de inspecție pot participa și agenți din statul membru în cauză.

(2) În cazul inspecțiilor privind resursele proprii tradiționale la care Comisia este asociată în temeiul articolului 2 alineatul (3) și privind resursa proprie bazată pe TVA în temeiul articolului 2 alineatul (4), organizarea activității și a relațiilor cu departamentele implicate în inspecție se asigură de către departamentul desemnat de statul membru în cauză.

(3) Inspecțiile la fața locului privind resursele proprii tradiționale menționate la articolul 2 alineatul (3) litera (d) se efectuează de către agenții autorizați. În scopul organizării activității și relațiilor cu departamentele și, după caz, cu debitorii implicați în inspecție, în perioada premergătoare oricărei inspecții la fața locului, agenții respectivi stabilesc contactele necesare cu funcționarii desemnați de către statul membru în cauză. Pentru acest tip de inspecție, mandatul este însoțit de un document în care se indică obiectivul și scopul inspecției.

(4) Inspecțiile privind resursa proprie bazată pe VNB menționată la articolul 2 alineatul (5) se efectuează de către agenții autorizați. În scopul organizării activității, agenții respectivi stabilesc contactele necesare cu administrațiile competente din statele membre.

(5) Statele membre se asigură că departamentele sau agențiile responsabile de constatarea, colectarea și punerea la dispoziție a resurselor proprii, precum și autoritățile care au fost instruite să efectueze inspecții în acest sens, le oferă agenților autorizați asistența necesară pentru a-și îndeplini îndatoririle.

În scopul inspecțiilor la fața locului privind resursele proprii tradiționale menționate la articolul 2 alineatul (3) litera (d), statele membre în cauză informează Comisia în timp util cu privire la identitatea și calitatea persoanelor desemnate să ia parte la inspecțiile respective și să ofere agenților autorizați asistența necesară pentru a-și îndeplini îndatoririle.

(6) Rezultatele controalelor și inspecțiilor menționate la articolul 2, cu excepția inspecțiilor efectuate de statele membre menționate la articolul 2 alineatul (3) literele (a) și (b), se aduc la cunoștința statului membru în cauză, prin canalele adecvate, în termen de trei luni. Statul membru își prezintă observațiile în termen de trei luni de la primirea raportului. Cu toate acestea, din motive justificate corespunzător, Comisia îi poate solicita statului membru în cauză să își prezinte observațiile cu privire la anumite puncte în termen de o lună de la primirea raportului. Statul membru în cauză poate refuza să răspundă, printr-o comunicare în care precizează motivele care îl împiedică să dea curs solicitării Comisiei.

Ulterior, rezultatele și observațiile menționate la primul paragraf, precum și raportul de sinteză elaborat în legătură cu controalele privind resursa proprie bazată pe TVA, se aduc la cunoștința tuturor statelor membre.

Atunci când inspecțiile la fața locului sau inspecțiile asociate privind resursele proprii tradiționale identifică necesitatea de a modifica sau corecta datele din situațiile sau declarațiile trimise Comisiei privind resursele proprii, iar corecțiile rezultate urmează să fie făcute printr-o situație sau declarație curentă, modificările relevante se identifică în situația sau declarația utilizată în acest scop, prin intermediul unor note adecvate.

Articolul 5

Raportarea cazurilor de fraudă și de nereguli care afectează drepturile privind resursele proprii tradiționale

(1) În termen de două luni de la încheierea fiecărui trimestru, statele membre transmit Comisiei o descriere a cazurilor de fraudă și de nereguli identificate care implică drepturi de peste 10 000 EUR privind resursele proprii tradiționale la care se face referire la articolul 2 alineatul (1) litera (a) din Decizia 2014/335/UE, Euratom.

În perioada menționată la primul paragraf, fiecare stat membru dă detalii cu privire la poziția adoptată în ceea ce privește cazurile de fraudă sau de nereguli raportate deja Comisiei, a căror recuperare, anulare sau nerecuperare nu a fost indicată anterior.

(2) Comisia adoptă acte de punere în aplicare ce stabilesc detalii privind descrierile menționate la alineatul (1) din prezentul articol. Actele de punere în aplicare respective se adoptă în conformitate cu procedura de consultare menționată la articolul 7 alineatul (2).

(3) În raportul Comisiei menționat la articolul 325 alineatul (5) din TFUE se include un rezumat al notificărilor menționate la alineatul (1) din prezentul articol.

Articolul 6

Raportarea de către statele membre a inspecțiilor proprii efectuate cu privire la resursele proprii tradiționale

(1) Statele membre prezintă Comisiei rapoarte anuale detaliate referitoare la inspecțiile acestora privind resursele proprii tradiționale și rezultatele acestor inspecții, datele globale și orice aspecte de principiu referitoare la cele mai importante probleme ce rezultă în urma aplicării regulamentelor relevante de punere în aplicare a Deciziei 2014/335/UE, Euratom, în special referitoare la chestiunile care fac obiectul unui litigiu. Rapoartele se trimit Comisiei până la data de 1 martie a anului următor exercițiului financiar în cauză. Pe baza rapoartelor respective, Comisia pregătește un raport de sinteză, care este adus la cunoștința tuturor statelor membre.

(2) Comisia adoptă acte de punere în aplicare în care se stabilește formularul pentru rapoartele anuale ale statelor membre menționate la alineatul (1) din prezentul articol. Actele de punere în aplicare respective se adoptă în conformitate cu procedura de consultare menționată la articolul 7 alineatul (2).

(3) Comisia prezintă Parlamentului European și Consiliului, la fiecare trei ani, un raport cu privire la funcționarea măsurilor de organizare a controlului privind resursele proprii tradiționale menționate la articolul 2 alineatul (3).

CAPITOLUL III

COMITET ȘI DISPOZIȘII FINALE

Articolul 7

Procedura comitetului

(1) Comisia este asistată de Comitetul consultativ privind resursele proprii (ACOR). Respectivul comitet este un comitet în înțelesul Regulamentului (UE) nr. 182/2011.

(2) Atunci când se face trimitere la prezentul alineat, se aplică articolul 4 din Regulamentul (UE) nr. 182/2011.

Articolul 8

Dispoziții finale

Regulamentul (CE, Euratom) nr. 1026/1999 se abrogă.

Trimiterile la regulamentul abrogat și la dispozițiile Regulamentului (CE, Euratom) nr. 1150/2000, abrogat prin Regulamentul (UE, Euratom) nr. 609/2014 al Consiliului ([1]), menționate în tabelul de corespondență din anexa la prezentul regulament, se interpretează ca trimiteri la prezentul regulament și se citesc în conformitate cu tabelul de corespondență respectiv.

([1]) Regulamentul (UE, Euratom) nr. 609/2014 al Consiliului din 26 mai 2014 privind metodele și procedura de punere la dispoziție a resurselor proprii tradiționale și a resurselor proprii bazate pe TVA și pe VNB și privind măsurile pentru a răspunde necesităților trezoreriei (a se vedea pagina 39 din prezentul Jurnal Oficial).

Articolul 9

Intrarea în vigoare

Prezentul regulament intră în vigoare în ziua intrării în vigoare a Deciziei 2014/335/UE, Euratom.

Se aplică de la 1 ianuarie 2014.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 26 mai 2014.

Pentru Consiliu
Președintele
Ch. VASILAKOS

ANEXĂ

TABEL DE CORESPONDENȚĂ

Regulamentul (CE, Euratom) nr. 1026/1999	Regulamentul (CE, Euratom) nr. 1150/2000	Prezentul regulament
	Articolele 1-5, articolul 6 alineatele (1)-(4)	—
	Articolul 6 alineatul (5)	Articolul 5 alineatul (1)
	Articolele 7-12	—
	Articolul 15	Articolul 1 alineatul (1)
	Articolul 16 primul și al doilea paragraf	Articolul 1 alineatul (2)
	Articolul 16 al treilea paragraf	—
	Articolul 17 alineatele (1)-(4)	—
—	—	Articolul 2 alineatul (1)
—	—	Articolul 2 alineatul (2)
	Articolul 17 alineatul (5) prima, a doua și a patra teză	Articolul 6 alineatul (1)
	Articolul 17 alineatul (5) a treia teză	Articolul 5 alineatul (3)
	Articolul 18 alineatul (1)	Articolul 2 alineatul (3) litera (a)
	Articolul 18 alineatul (2) primul paragraf litera (a)	Articolul 2 alineatul (3) litera (b) prima și a doua teză
	Articolul 18 alineatul (2) primul paragraf litera (b)	Articolul 2 alineatul (3) litera (c) prima teză
	Articolul 18 alineatul (2) al doilea paragraf prima teză	Articolul 2 alineatul (3) litera (d) a treia teză
	Articolul 18 alineatul (2) al doilea paragraf a doua teză	Articolul 2 alineatul (3) litera (c) a doua teză
	Articolul 18 alineatul (2) al treilea paragraf litera (a)	Articolul 2 alineatul (3) litera (b) a treia teză
	Articolul 18 alineatul (2) al treilea paragraf litera (b)	Articolul 4 alineatul (6) al treilea paragraf
	Articolul 18 alineatul (3) prima teză	Articolul 2 alineatul (3) litera (d) prima teză
	Articolul 18 alineatul (3) a doua teză	Articolul 2 alineatul (3) litera (d) a doua teză
	Articolul 18 alineatul (3) a treia și a patra teză	Articolul 4 alineatul (1)
—	—	Articolul 2 alineatul (3) litera (d) a doua teză

Regulamentul (CE, Euratom) nr. 1026/1999	Regulamentul (CE, Euratom) nr. 1150/2000	Prezentul regulament
	Articolul 18 alineatul (4)	Articolul 2 alineatul (3) litera (e)
	Articolul 18 alineatul (5)	Articolul 6 alineatul (3)
—	—	Articolul 2 alineatul (4)
	Articolul 19 prima și a doua teză	Articolul 2 alineatul (5) litera (a)
—	—	Articolul 2 alineatul (5) litera (b)
—	—	Articolul 2 alineatul (6)
Articolul 1 primul paragraf		Articolul 3 alineatul (1) primul paragraf
Articolul 1 al doilea paragraf		Articolul 3 alineatul (1) al treilea paragraf
Articolul 1 al treilea paragraf		Articolul 3 alineatul (1) al patrulea paragraf
Articolul 2 alineatele (1) și (2)		—
Articolul 2 alineatul (3) prima teză		Articolul 3 alineatul (1) al doilea paragraf
Articolul 2 alineatul (3) a doua teză		Articolul 4 alineatul (3) a treia teză
Articolul 3 alineatul (1) literele (a) și (b)		Articolul 3 alineatul (2) primul paragraf
	Articolul 19 a treia teză	Articolul 3 alineatul (2) al doilea paragraf
Articolul 3 alineatul (1) litera (c)		Articolul 3 alineatul (2) al treilea paragraf
Articolul 3 alineatul (2) litera (a)		Articolul 4 alineatul (2)
Articolul 3 alineatul (2) litera (b)		Articolul 4 alineatul (3) prima și a doua teză
Articolul 3 alineatul (2) litera (c)		Articolul 4 alineatul (4)
Articolul 4		Articolul 4 alineatul (5)
Articolul 5 alineatele (1) și (2)		Articolul 3 alineatul (3)
Articolul 5 alineatul (3)		Articolul 3 alineatul (4)
Articolul 6		Articolul 4 alineatul (6) primul și al doilea paragraf
Articolul 7		—
Articolul 8		—
	Articolele 20—23	—

Regulamentul (CE, Euratom) nr. 1026/1999	Regulamentul (CE, Euratom) nr. 1150/2000	Prezentul regulament
—	—	Articolul 5 alineatul (2)
—	—	Articolul 6 alineatul (2)
	—	Articolul 7
—	—	Articolul 8
—	—	Articolul 9

REGULAMENTUL (UE, Euratom) NR. 609/2014 AL CONSILIULUI

din 26 mai 2014

privind metodele și procedura de punere la dispoziție a resurselor proprii tradiționale și a resurselor proprii bazate pe TVA și pe VNB și privind măsurile pentru a răspunde necesităților trezoreriei

(reformare)

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene, în special, articolul 322 alineatul (2),

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene a Energiei Atomice, în special, articolul 106a,

având în vedere propunerea Comisiei Europene,

după transmiterea proiectului de act legislativ către parlamentele naționale,

având în vedere avizul Parlamentului European,

având în vedere avizul Curții de Conturi Europene ([1]),

întrucât:

(1) Regulamentul (CE, Euratom) nr. 1150/2000 al Consiliului ([2]) a fost modificat de mai multe ori și în mod substanțial. Întrucât se impun noi modificări, este necesar, din motive de claritate, să se procedeze la reformarea respectivului regulament.

(2) Anumite dispoziții ale Regulamentului (CE, Euratom) nr. 1150/2000 au fost incluse în Regulamentul (UE, Euratom) nr. 608/2014 al Consiliului ([3]) și, prin urmare, nu sunt reglementate de prezentul regulament. Aceste dispoziții se referă la calcularea și includerea în buget a soldului, controlul și supravegherea resurselor proprii și cerințele de raportare relevante, precum și la Comitetul consultativ pentru resurse proprii (ACOR).

(3) Uniunea trebuie să dispună de resursele proprii menționate la articolul 2 din Decizia 2014/335/UE, Euratom a Consiliului ([4]) în cele mai bune condiții și în acest sens, ar trebui stabilite norme pentru ca statele membre să pună la dispoziția Comisiei respectivele resurse proprii. Prezentul regulament preia normele privind punerea la dispoziție a resurselor proprii tradiționale menționate la articolul 2 alineatul (1) litera (a) din Decizia 2014/335/UE, Euratom, a resurselor proprii bazate pe taxa pe valoarea adăugată (TVA) menționate la articolul 2 alineatul (1) litera (b) din respectiva decizie (denumite în continuare „resursă proprie bazată pe TVA") și a resurselor proprii bazate pe venitul național brut (VNB) menționate la articolul 2 alineatul (1) litera (c) din decizia respectivă (denumite în continuare „resursă proprie bazată pe VNB"), incluse anterior în Regulamentul (CE, Euratom) nr. 1150/2000.

(4) Ar trebui definit conceptul de constatare în ceea ce privește resursele proprii și ar trebui prevăzute norme detaliate pentru îndeplinirea obligației de constatare a resurselor proprii tradiționale menționate la articolul 2 alineatul (1) litera (a) din Decizia 2014/335/UE, Euratom.

([1]) Avizul nr. 2/2012 din 20 martie 2012 (JO C 112, 18.4.2012, p. 1).

([2]) Regulamentul (CE, Euratom) nr. 1150/2000 al Consiliului din 22 mai 2000 privind punerea în aplicare a Deciziei 2007/436/CE, Euratom privind sistemul de resurse proprii al Comunităților Europene (JO L 130, 31.5.2000, p. 1).

([3]) Regulamentul (UE, Euratom) nr. 608/2014 al Consiliului din 26 mai 2014 de stabilire a măsurilor de punere în aplicare a sistemului de resurse proprii ale Uniunii Europene (a se vedea pagina 29 din prezentul Jurnal Oficial).

([4]) Decizia 2014/335/UE, Euratom a Consiliului din 26 mai 2014 privind sistemul de resurse proprii ale Uniunii Europene (a se vedea pagina 105 din prezentul Jurnal Oficial).

(5) În legătură cu resursele proprii ce provin din taxele pe zahăr care trebuie recuperate în exercițiul bugetar corespunzător anului comercializării la care se referă cheltuiala, ar trebui prevăzut ca statele membre să pună la dispoziția Comisiei resursele respective în cursul exercițiului bugetar în care acestea au fost constatate.

(6) Statele membre ar trebui să țină la dispoziția Comisiei și, dacă este cazul, să îi prezinte documentele și informațiile necesare exercitării competențelor sale în domeniul resurselor proprii ale Uniunii.

(7) Administrațiile naționale care au răspunderea colectării resurselor proprii ar trebui să fie în măsură să pună la dispoziția Comisiei oricând documentele justificative privind colectarea resurselor proprii.

(8) Ar trebui ținute evidențe contabile separate privind drepturile neîncasate. Aceste evidențe, precum și transmiterea unei situații trimestriale, ar trebui să îi permită Comisiei să monitorizeze mai îndeaproape acțiunile statelor membre privind colectarea resurselor proprii, în special în caz de fraudă și nereguli.

(9) Ar trebui stabilit un termen limită în relațiile dintre statele membre și Comisie, date fiind noile constatări efectuate de statele membre în legătură cu anii precedenți sunt considerate ca fiind constatări ale exercițiului în curs.

(10) Pentru a se asigura că bugetul Uniunii va fi finanțat indiferent de circumstanțe, ar trebui stabilită o procedură cu privire la resursa proprie bazată pe TVA și la resursa proprie bazată pe VNB create în conformitate cu Regulamentul (CE, Euratom) nr. 1287/2003 al Consiliului ([1]), prin care statele membre să pună la dispoziția Uniunii, sub formă de doisprezecimi lunare constante, resursele proprii intrate la buget și, ulterior, să efectueze regularizarea sumelor puse la dispoziție în conformitate cu baza reală de resurse proprii bazate pe TVA și cu modificările relevante ale VNB de îndată ce acestea sunt cunoscute în totalitate.

(11) Ar trebui clarificat impactul modificărilor aduse datelor privind VNB după sfârșitul fiecărui exercițiu financiar asupra finanțării reducerilor brute.

(12) Resursele proprii se pun la dispoziție sub forma înscrierii sumelor datorate într-un cont deschis în acest scop în numele Comisiei, la trezoreria fiecărui stat membru sau la organismul desemnat de către statul membru respectiv. Pentru a restrânge mișcarea de fonduri la ceea ce este necesar pentru execuția bugetară, Uniunea trebuie să se limiteze la retrageri din conturile respective numai pentru a acoperi necesitățile de trezorerie ale Comisiei.

(13) Comisia trebuie să dispună de lichidități suficiente pentru a respecta cerințele de reglementare în ceea ce privește plățile concentrate în primele luni ale anului, în special pentru nevoile specifice de plată a cheltuielilor Fondului european de garantare agricolă (FEGA) în temeiul Regulamentului (CE) nr. 73/2009 al Consiliului ([2]).

(14) În conformitate cu principiul bunei gestiuni financiare, ar trebui să se acorde atenție ca valoarea costurilor de recuperare a dobânzilor aferente resurselor proprii puse la dispoziție cu întârziere să nu depășească valoarea dobânzilor de plătit.

(15) Raportarea unor cazuri de anulare privind drepturile constatate, declarate sau considerate nerecuperabile, ar trebui să fie armonizată.

(16) O colaborare strânsă între statele membre și Comisie este de natură să faciliteze aplicarea corectă a regulilor financiare referitoare la resursele proprii.

(17) Pentru a se asigura condiții uniforme pentru punerea în aplicare a prezentului regulament, ar trebui conferite Comisiei competențe de executare. Aceste competențe ar trebui exercitate în conformitate cu Regulamentul (UE) nr. 182/2011 al Parlamentului European și al Consiliului ([3]).

(18) Procedura de consultare ar trebui utilizată pentru adoptarea actelor de punere în aplicare în vederea stabilirii unor norme detaliate privind situațiile lunare ale conturilor pentru drepturile la resursele proprii tradiționale și situațiile trimestriale ale conturilor separate, precum și pentru cazurile ce privesc sume nerecuperabile care depășesc 50 000 EUR, având în vedere natura tehnică a acestor acte necesare în scopul raportării.

([1]) Regulamentul (CE, Euratom) nr. 1287/2003 al Consiliului din 15 iulie 2003 privind armonizarea venitului național brut la prețurile pieței (Regulamentul VNB) (JO L 181, 19.7.2003, p. 1).

([2]) Regulamentul (CE) nr. 73/2009 al Consiliului din 19 ianuarie 2009 de stabilire a unor norme comune pentru sistemele de ajutor direct pentru agricultori în cadrul politicii agricole comune și de instituire a anumitor sisteme de ajutor pentru agricultori, de modificare a Regulamentelor (CE) nr. 1290/2005, (CE) nr. 247/2006, (CE) nr. 378/2007 și de abrogare a Regulamentului (CE) nr. 1782/2003 (JO L 30, 31.1.2009, p. 16).

([3]) Regulamentul (UE) nr. 182/2011 al Parlamentului European și al Consiliului din 16 februarie 2011 de stabilire a normelor și principiilor generale privind mecanismele de control de către statele membre al exercitării competențelor de executare de către Comisie (JO L 55, 28.2.2011, p. 13).

(19) Regulamentul (CE, Euratom) nr. 1150/2000 ar trebui abrogat.

(20) Din motive de consecvență și având în vedere articolul 11 din Decizia 2014/335/UE, Euratom, prezentul regulament ar trebui să intre în vigoare în aceeași zi cu respectiva decizie și ar trebui să se aplice începând cu 1 ianuarie 2014,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

CAPITOLUL I

DISPOZIȚII GENERALE

Articolul 1

Obiect

Prezentul regulament stabilește norme pentru punerea la dispoziția Comisiei a resurselor proprii ale Uniunii prevăzute la articolul 2 alineatul (1) literele (a), (b) și (c) din Decizia 2014/335/UE, Euratom.

Articolul 2

Data constatării resurselor proprii tradiționale

(1) În scopul aplicării prezentului regulament, dreptul Uniunii asupra resurselor proprii tradiționale la care se referă articolul 2 alineatul (1) litera (a) din Decizia 2014/335/UE, Euratom se constată de îndată ce sunt îndeplinite condițiile prevăzute de reglementările vamale privind înscrierea sumei cuvenite și notificarea debitorului.

(2) Data constatării la care se referă dispozițiile din alineatul (1) este data înscrierii în registrele contabile prevăzute de reglementările vamale.

În ceea ce privește taxele și alte cheltuieli legate de organizarea comună a pieței în sectorul zahărului, data constatării menționată la alineatul (1) este data notificării conform reglementărilor din sectorul zahărului.

Atunci când notificarea nu este prevăzută explicit, data este data stabilirii de către statele membre a sumelor datorate de debitori, după caz, sub formă de plată în avans sau de lichidare a soldului.

(3) În caz de litigiu, autoritățile administrative competente sunt considerate în măsură să calculeze suma cuvenită, în sensul constatării menționate la alineatul (1), cel târziu la data primei decizii administrative de notificare către debitor a datoriei sau la data introducerii acțiunii judiciare, dacă aceasta intervine prima.

Data constatării menționată la alineatul (1) este data deciziei sau data calculului efectuat după inițierea respectivei proceduri judiciare.

(4) Alineatul (1) se aplică atunci când o notificare trebuie rectificată.

Articolul 3

Păstrarea documentelor justificative

Statele membre iau toate măsurile necesare pentru ca documentele justificative privind constatarea și punerea la dispoziție a resurselor proprii să fie păstrate cel puțin trei ani calendaristici, începând de la sfârșitul anului la care se referă aceste documente.

Documentele justificative referitoare la procedurile și bazele statistice menționate la articolul 3 din Regulamentul (CE, Euratom) nr. 1287/2003 se păstrează de către statele membre până la data de 30 septembrie a celui de al patrulea an următor exercițiului financiar respectiv. Documentele justificative referitoare la baza pentru resursa proprie bazată pe TVA se păstrează pentru aceeași perioadă.

În cazul în care verificarea documentelor justificative menționate la primul și al doilea paragraf, efectuată în temeiul articolului 2 alineatul (3) din Regulamentul (UE, Euratom) nr. 608/2014 sau articolului 11 din Regulamentul (CEE, Euratom) nr. 1553/89 al Consiliului ([1]), arată că sunt necesare rectificări, perioada de păstrare a documentelor justificative se extinde peste cea menționată la primul paragraf, astfel încât să se poată efectua rectificarea și controlul.

În cazul în care un litigiu survenit între un stat membru și Comisie în ceea ce privește obligația de a pune la dispoziție o anumită sumă de resurse proprii se soluționează de comun acord sau printr-o hotărâre a Curții de Justiție a Uniunii Europene, statul membru transmite Comisiei documentele justificative necesare pentru monitorizarea financiară în termen de două luni de la această soluționare.

Articolul 4

Cooperare administrativă

(1) Fiecare stat membru informează Comisia cu privire la următoarele:

(a) numele serviciilor sau agențiilor responsabile de constatarea, colectarea, punerea la dispoziție și controlul resurselor proprii, precum și dispozițiile de bază privind rolul și funcționarea acestor servicii și agenții;

(b) actele cu putere de lege și actele administrative cu caracter general și cele referitoare la procedura contabilă privind constatarea, colectarea, punerea la dispoziție și controlul de către Comisie al resurselor proprii;

(c) titlul exact al tuturor evidențelor administrative și contabile în care sunt înscrise sumele constatate astfel cum este specificat la articolul 2, în special cele utilizate pentru evidențele contabile prevăzute la articolul 6.

Orice modificare a acestor denumiri sau dispoziții se comunică imediat Comisiei.

(2) Comisia transmite tuturor statelor membre, la cererea unuia dintre ele, informațiile la care se referă alineatul (1).

Articolul 5

Cotele aplicabile

Cota uniformă menționată la articolul 2 alineatul (1) litera (c) din Decizia 2014/335/UE, Euratom se stabilește în cadrul procedurii bugetare și se calculează ca procent din suma venitului național brut (VNB) estimat al statelor membre în așa fel încât să acopere complet partea din buget care nu este finanțată din veniturile menționate la articolul 2 alineatul (1) literele (a) și (b) din Decizia 2014/335/UE, Euratom, din contribuțiile financiare la programe suplimentare de cercetare și dezvoltare tehnologică și din alte venituri.

Cota respectivă se exprimă, în buget, printr-o cifră care conține atâtea zecimale câte sunt necesare pentru repartizarea în întregime a resursei proprii bazate pe VNB între statele membre.

CAPITOLUL II

CONTABILITATEA RESURSELOR PROPRII

Articolul 6

Înscrierea în evidența contabilă și raportarea

(1) Contabilitatea resurselor proprii se ține de către trezoreria fiecărui stat membru sau de către organismul desemnat de fiecare stat membru și se structurează în funcție de natura resurselor.

(2) În scopul ținerii contabilității resurselor proprii, situația contabilă se efectuează cel mai devreme la ora 13.00 din ultima zi lucrătoare din luna constatării.

([1]) Regulamentul (CEE, Euratom) nr. 1553/89 al Consiliului din 29 mai 1989 privind regimul unitar definitiv de colectare a resurselor proprii provenite din taxa pe valoarea adăugată (JO L 155, 7.6.1989, p. 9).

(3) Drepturile constatate în conformitate cu articolul 2 se înscriu în evidența contabilă, sub rezerva celui de al doilea paragraf din prezentul alineat, cel târziu în prima zi lucrătoare după cea de a nouăsprezecea zi din luna a doua următoare celei în care a fost constatat dreptul respectiv.

Drepturile constatate și neînscrise în evidența contabilă menționată la primul paragraf, deoarece nu au fost recuperate încă și nu s-a furnizat nicio garanție, se înscriu într-o contabilitate separată, în termenul prevăzut la primul paragraf. Statele membre pot adopta această procedură atunci când drepturile constatate și acoperite de garanții fac obiectul contestațiilor și sunt susceptibile de a suporta modificări în urma soluționării litigiilor apărute.

Cu toate acestea, resursa proprie bazată pe TVA și resursa proprie bazată pe VNB se înregistrează în contabilitate, după cum se precizează la primul paragraf, ținându-se seama de impactul asupra acestor resurse al corecției în favoarea Regatului Unit pentru dezechilibre bugetare și al reducerii brute acordate, Danemarcei, Țărilor de Jos, Austriei și Suediei, astfel:

— în prima zi lucrătoare a fiecărei luni, pentru doisprezecimile menționate la articolul 10 alineatul (3);

— anual, în ceea ce privește soldurile menționate la articolul 10 alineatele (4) și (6), precum și regularizările menționate la articolul 10 alineatele (5) și (7), cu excepția regularizărilor speciale menționate la articolul 10 alineatul (5) prima liniuță, care se înregistrează în contabilitate în prima zi lucrătoare a lunii care urmează acordului încheiat între statul membru în cauză și Comisie.

Drepturile constatate cu privire la taxe și alte drepturi legate de organizarea comună a pieței în sectorul zahărului se înscriu în evidența contabilă menționată la primul paragraf. Dacă ulterior respectivele drepturi nu sunt recuperate în termenele prevăzute, statele membre pot rectifica înscrierea efectuată și, în mod excepțional, să înscrie sumele respective într-o evidență contabilă separată.

(4) Fiecare stat membru transmite Comisiei, în termenul stabilit la alineatul (3):

(a) o situație lunară a conturilor privind sumele la care se face referire la alineatul (3) primul paragraf;

(b) o situație separată trimestrială a conturilor, conform alineatului (3) al doilea paragraf.

Împreună cu respectivele situații, statele membre în cauză furnizează detalii sau situații privind deducerile din resursele proprii pe baza dispozițiilor privind teritoriile cu statut special.

Statele membre transmit, împreună cu ultima situație trimestrială aferentă unui anumit exercițiu financiar, o estimare a valorii totale a drepturilor cuprinse în evidența contabilă separată la data de 31 decembrie a respectivului exercițiu a căror recuperare a devenit incertă.

Comisia adoptă acte de punere în aplicare prin care stabilește norme detaliate de efectuare a situațiilor lunare și trimestriale. Actele de punere în aplicare respective se adoptă în conformitate cu procedura de consultare menționată la articolul 16 alineatul (2).

Articolul 7

Corecții contabile

După data de 31 decembrie a celui de al treilea an următor unui anumit exercițiu financiar, sumele din situațiile lunare comunicate de statele membre în temeiul articolului 6 alineatul (4) primul paragraf nu se mai rectifică pentru anul în cauză, cu excepția punctelor notificate înainte de această dată fie de Comisie, fie de statul membru în cauză.

Articolul 8

Rectificări ale sumelor constatate

Rectificările efectuate conform articolului 2 alineatul (4) se adaugă ori se scad din suma totală a drepturilor constatate. Acestea se înregistrează în evidența contabilă menționată la articolul 6 alineatul (3) primul și al doilea paragraf, precum și în situațiile menționate la articolul 6 alineatul (4), corespunzător datei rectificărilor respective.

CAPITOLUL III

PUNEREA LA DISPOZIȚIE A RESURSELOR PROPRII

Articolul 9

Trezorerie și dispoziții contabile

(1) Conform procedurii definite la articolul 10, fiecare stat membru înscrie resursele proprii în creditul contului deschis în acest scop în numele Comisiei la trezoreria sa sau la organismul pe care l-a desemnat.

Contul este în moneda națională și este gratuit.

(2) Statele membre sau organismele desemnate de acestea transmit Comisiei, prin mijloace electronice:

(a) în ziua lucrătoare în care resursele proprii sunt creditate în contul Comisiei, un extras de cont sau o dovadă a realizării transferului care să arate că a fost creditat contul;

(b) fără a aduce atingere literei (a), cel târziu în a doua zi lucrătoare după creditarea contului, un extras de cont care să arate că a fost creditat contul.

(3) Sumele creditate sunt contabilizate în euro în conformitate cu Regulamentul (UE, Euratom) nr. 966/2012 al Parlamentului European și al Consiliului ([1]) (denumit în continuare „Regulamentul financiar") și cu Regulamentul delegat (UE) nr. 1268/2012 al Comisiei ([2]).

Articolul 10

Stabilirea sumelor, termenele de punere la dispoziție, regularizări

(1) După deducerea cheltuielilor de colectare în conformitate cu articolul 2 alineatul (3) și articolului 10 alineatul (3) din Decizia 2014/335/UE, Euratom, înscrierea în evidența contabilă a resurselor proprii tradiționale menționate la articolul 2 alineatul (1) litera (a) din decizia menționată se face cel târziu în prima zi lucrătoare după data de nouăsprezece a celei de a doua luni care urmează lunii în care s-a constatat dreptul în conformitate cu articolul 2 din prezentul regulament.

Cu toate acestea, în ceea ce privește drepturile înscrise în evidența contabilă separată în temeiul articolului 6 alineatul (3) al doilea paragraf din prezentul regulament, înscrierea trebuie să fie făcută cel târziu în prima zi lucrătoare după cea de a nouăsprezecea zi a celei de a doua luni care urmează lunii în care a avut loc recuperarea.

(2) Dacă este necesar, statele membre pot fi invitate de către Comisie să anticipeze cu o lună înscrierea resurselor, altele decât resursa proprie bazată pe TVA și resursa proprie bazată pe VNB, pe baza informațiilor de care dispun la data de cincisprezece a aceleiași luni.

Regularizarea fiecărei înscrieri anticipate se efectuează în luna următoare, cu ocazia efectuării înscrierii menționate la alineatul (1). Această regularizare constă în înscrierea negativă a unei sume egale cu aceea care a făcut obiectul înscrierii anticipate.

(3) Resursa proprie bazată pe TVA și resursa proprie bazată pe VNB se creditează, ținând seama de impactul asupra resurselor respective al corecției acordate Regatului Unit pentru dezechilibre bugetare și al reducerii brute acordate Danemarcei, Țărilor de Jos, Austriei și Suediei, în prima zi lucrătoare a fiecărei luni, sub forma unei doisprezecimi din sumele înscrise în buget la acest capitol, transformate în monedă națională la cursul de schimb din ultima zi de cotație a anului calendaristic care precede exercițiul bugetar, astfel cum este publicat în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*, seria C.

Pentru nevoile specifice de plată a cheltuielilor FEGA în temeiul Regulamentului (CE) nr. 73/2009 și în funcție de situația trezoreriei Uniunii, statele membre pot fi invitate de Comisie să anticipeze cu una sau două luni din primul trimestru

([1]) Regulamentul (UE, Euratom) nr. 966/2012 al Parlamentului European și al Consiliului din 25 octombrie 2012 privind normele financiare aplicabile bugetului general al Uniunii și de abrogare a Regulamentului (CE, Euratom) nr. 1605/2002 al Consiliului (JO L 298, 26.10.2012, p. 1).

([2]) Regulamentul delegat (UE) nr. 1268/2012 al Comisiei din 29 octombrie 2012 privind normele de aplicare a Regulamentului (UE, Euratom) nr. 966/2012 al Parlamentului European și al Consiliului privind normele financiare aplicabile bugetului general al Uniunii (JO L 362, 31.12.2012, p. 1).

al unui exercițiu bugetar înscrierea unei doisprezecimi sau a unei fracțiuni de doisprezecime din sumele prevăzute în buget ca resursă proprie bazată pe TVA și resursă proprie bazată pe VNB, ținând seama de impactul asupra acestor resurse al corecției acordate Regatului Unit pentru dezechilibre bugetare și al reducerii brute acordate Danemarcei, Țărilor de Jos, Austriei și Suediei.

După acest prim trimestru, înscrierea lunară solicitată nu poate depăși a douăsprezecea parte din resursele proprii bazate pe TVA și VNB, rămânând în limita sumelor înscrise în buget în acest scop.

Comisia notifică în prealabil statele membre în acest sens, cel târziu cu două săptămâni înainte de înscrierea solicitată.

În cazul înscrierilor anticipate, se aplică dispozițiile referitoare la sumele care se înscriu în luna ianuarie a fiecărui exercițiu, prevăzute la paragraful al optulea, precum și dispozițiile aplicabile în situația în care bugetul nu este adoptat definitiv înainte de începerea exercițiului financiar, prevăzute la paragraful al nouălea.

Orice modificare a cotei uniforme a resursei proprii bazate pe TVA, a cotei resursei proprii bazate pe VNB, a corecției acordate Regatului Unit pentru dezechilibre bugetare și a finanțării corecției respective, menționate la articolele 4 și 5 din Decizia 2014/335/UE, Euratom, precum și a finanțării reducerii brute acordate Danemarcei, Țărilor de Jos, Austriei și Suediei, necesită adoptarea definitivă a unui buget rectificativ și implică regularizarea doisprezecimilor înscrise de la începutul exercițiului financiar.

Aceste regularizări se efectuează cu ocazia primei înscrieri după adoptarea definitivă a bugetului rectificativ, în cazul în care aceasta are loc înainte de data de șaisprezece a lunii. În caz contrar, reajustările se efectuează cu ocazia celei de a doua înscrieri după adoptarea definitivă. Prin derogare de la articolul 11 din Regulamentul financiar, regularizările respective sunt înscrise în evidența contabilă în raport cu exercițiul financiar al bugetului rectificativ corespunzător.

Doisprezecimile aferente lunii ianuarie a fiecărui exercițiu financiar se calculează pe baza sumelor prevăzute în proiectul de buget menționat la articolul 314 alineatul (2) din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene (TFUE) și convertite în monedă națională la cursul de schimb din prima zi de cotație după data de 15 decembrie din anul calendaristic precedent exercițiului bugetar; regularizarea acestor sume are loc cu ocazia înscrierilor referitoare la luna următoare.

Atunci când bugetul nu este adoptat definitiv cu cel puțin două săptămâni înaintea înscrierii pentru luna ianuarie a următorului exercițiu financiar, statele membre înscriu în prima zi lucrătoare din fiecare lună, inclusiv în luna ianuarie, o doisprezecime din suma aferentă resursei proprii bazate pe TVA și a resursei proprii bazate pe VNB, înscrise în ultimul buget adoptat definitiv, ținând seama de impactul asupra resurselor respective al corecției acordate Regatului Unit pentru dezechilibre bugetare și al reducerii brute acordate Danemarcei, Țărilor de Jos, Austriei și Suediei; regularizarea are loc la prima scadență următoare adoptării definitive a bugetului, dacă este adoptat înainte de data de șaisprezece a lunii. În caz contrar, regularizarea se face cu ocazia celei de a doua scadențe după adoptarea definitivă a bugetului.

(4) Pe baza declarației anuale privind baza pentru resursa proprie bazată pe TVA prevăzută la articolul 7 alineatul (1) din Regulamentul (CEE, Euratom) nr. 1553/89, fiecare stat membru este debitat cu suma care rezultă din datele înscrise în declarația respectivă, prin aplicarea cotei uniforme adoptate pentru exercițiul precedent, și este creditat cu cele 12 plăți care au avut loc în cursul exercițiului financiar respectiv. Cu toate acestea, baza pentru resursa proprie bazată pe TVA a fiecărui stat membru la care se aplică cota menționată nu poate depăși procentul din VNB stabilit la articolul 2 alineatul (1) litera (b) din Decizia 2014/335/UE, Euratom, astfel cum este menționat la articolul 2 alineatul (7) primul paragraf din respectiva decizie. Comisia calculează soldul și îl comunică statelor membre în timp util pentru ca acestea să îl înscrie în contul menționat la articolul 9 alineatul (1) din prezentul regulament în prima zi lucrătoare din luna decembrie a aceluiași an.

(5) Eventualele rectificări ale bazei pentru resursa proprie bazată pe TVA făcute în temeiul articolului 9 alineatul (1) din Regulamentul (CEE, Euratom) nr. 1553/89 dau dreptul fiecărui stat membru vizat a cărui bază, care permite rectificările respective, nu depășește procentele determinate la articolul 2 alineatul (1) litera (b) și articolul 10 alineatul (2) din Decizia 2014/335/UE, Euratom, să regularizeze soldul menționat la alineatul (4) din prezentul articol, astfel:

— rectificările de la articolul 9 alineatul (1) primul paragraf din Regulamentul (CEE, Euratom) nr. 1553/89 efectuate până la 31 iulie necesită o regularizare globală care se înscrie în contul menționat la articolul 9 alineatul (1) din prezentul regulament în prima zi lucrătoare a lunii decembrie a aceluiași an. Cu toate acestea, o regularizare specială poate fi înscrisă înainte de data respectivă, dacă statul membru vizat și Comisia sunt de acord;

— atunci când măsurile adoptate de Comisie în vederea rectificării bazei, așa cum se prevede la articolul 9 alineatul (1) paragraful al doilea din Regulamentul (CEE, Euratom) nr. 1553/89, dau naștere la o regularizare a înscrierilor în contul menționat la articolul 9 alineatul (1) din prezentul regulament, regularizarea respectivă se face la data stabilită de către Comisie în temeiul măsurilor respective.

Modificările VNB-ului menționate la alineatul (7) din prezentul articol necesită, de asemenea, o regularizare a soldului pentru orice stat membru a cărui bază, care permite rectificările menționate la primul paragraf din prezentul alineat, este limitată la procentele stabilite la articolul 2 alineatul (1) litera (b) și la articolul 10 alineatul (2) din Decizia 2014/335/UE, Euratom.

Comisia comunică aceste ajustări statelor membre, în timp util, pentru ca acestea să le poată înscrie în contul prevăzut la articolul 9 alineatul (1) în prima zi lucrătoare din luna decembrie a aceluiași an.

Cu toate acestea, o regularizare specială poate fi făcută în orice moment, dacă statul membru și Comisia sunt de acord.

(6) Pe baza valorilor VNB-ului total exprimat în prețurile pieței și a componentelor acestuia din anul precedent, furnizate de statele membre în conformitate cu articolul 2 alineatul (2) din Regulamentul (CE, Euratom) nr. 1287/2003, contul fiecărui stat membru este debitat cu o sumă calculată prin aplicarea la VNB a cotei adoptate pentru exercițiul financiar anterior și este creditat cu valoarea plăților efectuate în cursul exercițiului financiar anterior. Comisia stabilește soldul și îl comunică statelor membre în timp util pentru ca acestea să îl poată înscrie în contul prevăzut la articolul 9 alineatul (1) din prezentul regulament în prima zi lucrătoare din luna decembrie a aceluiași an.

(7) Eventualele modificări aduse VNB-ului din exercițiile financiare precedente în temeiul articolului 2 alineatul (2) din Regulamentul (CE, Euratom) nr. 1287/2003, sub rezerva articolului 5 din respectivul regulament, dau dreptul fiecărui stat membru vizat să regularizeze soldul stabilit în temeiul alineatului (6) din prezentul articol. Ajustarea se stabilește în condițiile prevăzute la alineatul (5) primul paragraf din prezentul articol. Comisia comunică statelor membre aceste ajustări pentru ca acestea să le poată introduce în conturile menționate la articolul 9 alineatul (1) din prezentul regulament în prima zi lucrătoare din luna decembrie a aceluiași an. După data de 30 septembrie din cel de al patrulea an care urmează unui exercițiu financiar dat, modificările VNB-ului nu mai sunt luate în considerare, cu excepția punctelor notificate înainte de această scadență fie de către Comisie, fie de către statul membru.

(8) Operațiunile la care se referă alineatele (4)-(7) reprezintă modificări ale veniturilor ținând cont de exercițiul financiar în care au loc.

Suma încasărilor la bugetul din exercițiul în curs poate fi majorată sau diminuată, prin bugetul rectificativ din sumele obținute din aceste operații în conformitate cu articolul 1 alineatul (2) din Regulamentul (UE, Euratom) nr. 608/2014.

(9) În caz de modificări ale datelor privind VNB în temeiul articolului 2 alineatul (2) din Regulamentul (CE, Euratom) nr. 1287/2003, nu se efectuează nici o revizuire ulterioară a finanțării reducerilor brute acordate, Danemarcei, Țărilor de Jos, Austriei și Suediei.

Articolul 11

Ajustare în caz de neparticipare

(1) Atunci când, în conformitate cu TFUE și cu protocoalele 21 și 22 la acesta, un stat membru nu participă la finanțarea unei acțiuni specifice sau a unei politici a Uniunii, acesta are dreptul la o ajustare, calculată în conformitate cu alineatul (2) din prezentul articol, a sumelor vărsate ca resurse proprii, pentru fiecare exercițiu financiar în care nu participă.

(2) Comisia calculează ajustarea în cursul anului următor exercițiului financiar în cauză, în același timp cu determinarea soldurilor VNB prevăzute la articolul 10 din prezentul regulament.

Calcularea se efectuează pe baza datelor referitoare la exercițiul financiar relevant:

(a) VNB total la prețurile pieței și componentele acestuia;

(b) rezultatul bugetar al cheltuielilor operaționale aferente acțiunii sau politicii în cauză.

Pentru calcularea ajustării, suma totală a cheltuielilor în cauză, cu excepția celor finanțate de țări terțe participante, se înmulțește cu ponderea deținută de VNB al statului membru care are dreptul la ajustare în VNB al tuturor statelor membre. Ajustarea este finanțată de statele membre participante, în funcție de o scală stabilită prin împărțirea VNB al statului respectiv la VNB al ansamblului statelor membre participante. În vederea calculării ajustării, conversia între moneda națională și euro se efectuează la cursul de schimb din ultima zi de cotație a anului calendaristic precedent exercițiului bugetar în cauză.

Ajustarea corespunzătoare fiecărui an relevant se face o singură dată și este definitivă în cazul modificării ulterioare a VNB-ului considerat.

(3) Comisia comunică statelor membre valoarea ajustării în timp util pentru ca acestea să o poată credita în contul menționat la articolul 9 alineatul (1) din prezentul regulament, în prima zi lucrătoare din luna decembrie.

Articolul 12

Dobânzile la sumele puse la dispoziție cu întârziere

(1) Orice întârziere în înscrierea în contul menționat la articolul 9 alineatul (1) are drept rezultat plata de către statul membru în cauză a unor dobânzi de întârziere.

Cu toate acestea, se renunță la recuperarea sumelor aferente dobânzilor inferioare valorii de 500 EUR.

(2) Pentru statele membre care fac parte din Uniunea economică și monetară, rata dobânzii este egală cu rata aplicată de Banca Centrală Europeană la principalele sale operațiuni de refinanțare în prima zi a lunii de scadență, publicată în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*, seria C, majorată cu două puncte procentuale.

Rata respectivă se majorează cu 0,25 puncte procentuale pentru fiecare lună de întârziere. Rata majorată se aplică întregii perioade de întârziere.

(3) Pentru statele membre care nu fac parte din Uniunea economică și monetară, rata dobânzii este egală cu rată aplicată de băncile centrale respective la principalele lor operațiuni de refinanțare în prima zi a lunii de scadență, majorată cu două puncte procentuale, sau, pentru statele membre pentru care rata băncii centrale nu este disponibilă, rata cea mai apropiată aplicată pe piața monetară a statului membru în prima zi a lunii respective, majorată cu două puncte procentuale.

Rata respectivă se majorează cu 0,25 puncte procentuale pentru fiecare lună de întârziere. Rata majorată se aplică întregii perioade de întârziere.

(4) Pentru plata dobânzii menționate la alineatul (1), articolul 9 alineatele (2) și (3) se aplică *mutatis mutandis*.

Articolul 13

Sume nerecuperabile

(1) Statele membre iau toate măsurile necesare pentru se asigura că sumele corespunzătoare drepturilor constatate conform articolului 2 sunt puse la dispoziția Comisiei în condițiile prevăzute de prezentul regulament.

(2) Statele membre sunt eliberate de obligația de a pune la dispoziția Comisiei sumele corespunzătoare drepturilor constatate conform articolului 2 care se dovedesc imposibil de recuperat din oricare dintre motivele de mai jos:

(a) din motive de forță majoră;

(b) din alte motive care nu le sunt imputabile.

Sumele aferente drepturilor constatate sunt declarate nerecuperabile printr-o decizie a autorității administrative competente care constată imposibilitatea recuperării.

Sumele aferente drepturilor constatate sunt considerate nerecuperabile în termen de cel mult cinci ani de la data la care a fost constatată suma în conformitate cu articolul 2 sau, în caz de recurs administrativ sau judiciar, de la data adoptării, notificării sau publicării deciziei definitive.

În cazul plăților eșalonate, termenul de cel mult cinci ani începe să curgă de la data ultimei plăți efective, în măsura în care aceasta nu stinge datoria.

Sumele declarate sau considerate nerecuperabile sunt șterse definitiv din contabilitatea separată menționată la articolul 6 alineatul (3) al doilea paragraf Acestea sunt prezentate într-o anexă la situația trimestrială menționată la articolul 6 alineatul (4) primul paragraf, și, după caz, în situațiile trimestriale menționate la articolul 5 din Regulamentul (UE, Euratom) nr. 608/2014.

(3) În termen de trei luni de la adoptarea deciziei administrative menționate la alineatul (2) din prezentul articol sau în conformitate cu termenele menționate la alineatul respectiv, statele membre transmit Comisiei un raport cuprinzând informații referitoare la cazurile în care s-a aplicat alineatul (2) din prezentul articol, cu condiția ca valoarea drepturilor implicate constatate să depășească 50 000 EUR.

Raportul respectiv include toate aspectele necesare pentru o evaluare completă a motivelor menționate la alineatul (2) literele (a) și (b) din prezentul articol, care au împiedicat statul membru în cauză să pună la dispoziție sumele respective, precum și măsurile care au fost adoptate de statul membru în vederea asigurării recuperării.

Raportul respectiv are la bază un model elaborat de Comisie. În acest scop, Comisia adoptă acte de punere în aplicare. Actele de punere în aplicare respective se adoptă în conformitate cu procedura de consultare menționată la articolul 16 alineatul (2).

(4) Comisia comunică, în termen de șase luni de la primirea raportului prevăzut la alineatul (3), propriile observații statului membru în cauză.

Atunci când Comisia consideră necesar să solicite informații suplimentare, termenul de șase luni începe să curgă de la data primirii informațiilor suplimentare solicitate.

CAPITOLUL IV

GESTIONAREA LICHIDITĂȚILOR

Articolul 14

Cerințe privind gestionarea lichidităților

(1) Comisia dispune de sumele creditate în conturile menționate la articolul 9 alineatul (1) în măsura în care este nevoie să acopere necesarul de lichidități rezultat din execuția bugetului.

(2) Atunci când necesarul de lichidități depășește activele din conturi, Comisia poate ridica sume mai mari decât totalul acestor lichidități, cu condiția ca în buget să fie disponibile credite în limita resurselor proprii prevăzute în buget. În acest caz, ea informează în prealabil statele membre cu privire la depășirile previzibile.

(3) În cazul singular în care un beneficiar nu plătește un împrumut contractat sau garantat în conformitate cu regulamentele și deciziile Consiliului, în condiții în care Comisia nu poate aplica alte măsuri prevăzute în dispozițiile financiare referitoare la aceste împrumuturi în perioada de timp necesară pentru a asigura respectarea obligațiilor legale ale Uniunii față de creditori, se pot aplica provizoriu alineatele (2) și (4), independent de condițiile de la alineatul (2), cu scopul de a asigura serviciul datoriilor Uniunii.

(4) Diferența dintre totalul activelor și necesarul de lichidități se distribuie între statele membre, pe cât posibil, proporțional cu venitul la buget estimat a fi obținut de la statele membre.

Articolul 15

Executarea ordinelor de plată

(1) Statele membre sau organismele desemnate de acestea execută ordinele de plată ale Comisiei conform instrucțiunilor acesteia, în termen de maxim trei zile lucrătoare de la primirea respectivelor ordine. Cu toate acestea, în cazul operațiunilor cu numerar, statele membre trebuie să execute ordinele în termenele impuse de Comisie.

(2) Statele membre sau organismele desemnate de acestea transmit Comisiei, prin mijloace electronice, cel târziu în a doua zi lucrătoare după realizarea fiecărei tranzacții, un extras de cont care să indice transferurile respective.

CAPITOLUL V

DISPOZIȚII FINALE

Articolul 16

Procedura comitetului

(1) Comisia este asistată de Comitetul consultativ pentru resurse proprii menționat la articolul 7 din Regulamentul (UE, Euratom) nr. 608/2014. Respectivul comitet este un comitet în înțelesul Regulamentului (UE) nr. 182/2011.

(2) Atunci când se face trimitere la prezentul alineat, se aplică articolul 4 din Regulamentul (UE) nr. 182/2011.

Articolul 17

Dispoziții tranzitorii privind rata dobânzii

Rata prevăzută la articolul 11 din Regulamentul (CE, Euratom) nr. 1150/2000 în versiunea sa dinainte de intrarea în vigoare a Regulamentului (CE, Euratom) nr. 2028/2004 al Consiliului ([1]) se aplică în continuare pentru calcularea dobânzilor de întârziere a plății în cazul în care data scadenței este anterioară datei de 1 decembrie 2004.

Articolul 18

Abrogare

(1) Regulamentul (CE, Euratom) nr. 1150/2000 se abrogă.

(2) Trimiterile la regulamentul abrogat se interpretează ca trimiteri la prezentul regulament și se citesc în conformitate cu tabelul de corespondență din anexa II.

Articolul 19

Intrarea în vigoare

Prezentul regulament intră în vigoare la data intrării în vigoare a Deciziei 2014/335/UE, Euratom.

Se aplică de la 1 ianuarie 2014.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 26 mai 2014.

Pentru Consiliu
Președintele
Ch. VASILAKOS

([1]) Regulamentului (CE, Euratom) nr. 2028/2004 al Consiliului din 16 noiembrie 2004 de modificare a Regulamentului (CE, Euratom) nr. 1150/2000 privind punerea în aplicare a Deciziei 94/728/CE, Euratom referitoare la sistemul de resurse proprii al Comunităților (JO L 352, 27.11.2004, p. 1).

ANEXA I

REGULAMENTUL ABROGAT ȘI LISTA MODIFICĂRILOR ULTERIOARE

Regulamentul (CE, Euratom) nr. 1150/2000 al Consiliului	(JO L 130, 31.5.2000, p. 1).
Regulamentul (CE, Euratom) nr. 2028/2004 al Consiliului	(JO L 352, 27.11.2004, p. 1).
Regulamentul (CE, Euratom) nr. 105/2009 al Consiliului	(JO L 36, 5.2.2009, p. 1).

ANEXA II

TABEL DE CORESPONDENȚĂ

Regulamentul (CE, Euratom) nr. 1150/2000	Prezentul regulament
Articolul 1	—
—	Articolul 1
Articolul 2	Articolul 2
Articolul 3 primul, al doilea și al treilea paragraf	Articolul 3 primul, al doilea și al treilea paragraf
—	Articolul 3 al patrulea paragraf
Articolul 4	Articolul 4
Articolul 5	Articolul 5
Articolul 6 alineatele (1) și (2)	Articolul 6 alineatele (1) și (2)
Articolul 6 alineatul (3) litera (a)	Articolul 6 alineatul (3) primul paragraf
Articolul 6 alineatul (3) litera (b)	Articolul 6 alineatul (3) al doilea paragraf
Articolul 6 alineatul (3) litera (c)	Articolul 6 alineatul (3) al treilea paragraf
Articolul 6 alineatul (3) litera (d)	Articolul 6 alineatul (3) al patrulea paragraf
Articolul 6 alineatul (4) primul paragraf litera (a) prima teză	Articolul 6 alineatul (4) primul paragraf litera (a)
Articolul 6 alineatul (4) primul paragraf litera (a) a doua teză	Articolul 6 alineatul (4) al doilea paragraf
Articolul 6 alineatul (4) primul paragraf litera (b) prima teză	Articolul 6 alineatul (4) primul paragraf litera (b)
Articolul 6 alineatul (4) primul paragraf litera (b) a doua teză	Articolul 6 alineatul (4) al treilea paragraf
Articolul 6 alineatul (4) al doilea paragraf	Articolul 6 alineatul (4) al patrulea paragraf
Articolul 6 alineatul (5)	—
Articolul 7	Articolul 7
Articolul 8 primul paragraf	Articolul 8
Articolul 8 al doilea paragraf	—
Articolul 9 alineatul (1)	Articolul 9 alineatul (1)
Articolul 9 alineatul (1a)	Articolul 9 alineatul (2)
Articolul 9 alineatul (2)	Articolul 9 alineatul (3)
Articolul 10 alineatele (1), (2), (3), (4), (5), (6) și (7)	Articolul 10 alineatele (1), (2), (3), (4), (5), (6) și (7)
Articolul 10 alineatul (8)	Articolul 10 alineatul (8) primul paragraf
Articolul 10 alineatul (9)	Articolul 10 alineatul (9)
Articolul 10 alineatul (10)	—
Articolul 10a	Articolul 11
Articolul 11 alineatul (1)	Articolul 12 alineatul (1) primul paragraf
—	Articolul 12 alineatul (1) al doilea paragraf
Articolul 11 alineatele (2), (3) și (4)	Articolul 12 alineatele (2), (3) și (4)
Articolul 12 alineatele (1), (2), (3) și (4)	Articolul 14

Regulamentul (CE, Euratom) nr. 1150/2000	Prezentul regulament
Articolul 12 alineatul (5) primul paragraf	Articolul 15 alineatul (1)
Articolul 12 alineatul (5) al doilea paragraf	Articolul 15 alineatul (2)
Articolul 15	—
Articolul 16 primul și al doilea paragraf	—
Articolul 16 al treilea paragraf	Articolul 10 alineatul (8) al doilea paragraf
Articolul 17 alineatele (1) și (2)	Articolul 13 alineatele (1) și (2)
Articolul 17 alineatul (3) primul paragraf	Articolul 13 alineatul (3) primul paragraf
Articolul 17 alineatul (3) al doilea paragraf	—
Articolul 17 alineatul (3) al treilea paragraf	Articolul 13 alineatul (3) al doilea paragraf
—	Articolul 13 alineatul (3) al treilea paragraf
Articolul 17 alineatul (4)	Articolul 13 alineatul (4)
Articolul 17 alineatul (5)	—
Articolul 18	—
Articolul 19	—
Articolul 20	—
Articolul 21	—
—	Articolul 16
Articolul 21a	Articolul 17
Articolul 22	—
Articolul 23	—
—	Articolul 18
—	Articolul 19
Anexă	
	Anexa I
—	Anexa II

REGULAMENTUL DELEGAT (UE) NR. 610/2014 AL COMISIEI

din 14 februarie 2014

de instituire a unei derogări de la Regulamentul (UE) nr. 1290/2013 al Parlamentului European și al Consiliului de stabilire a normelor de participare și diseminare pentru „Programul-cadru pentru cercetare și inovare (2014-2020) — Orizont 2020" în ceea ce privește întreprinderea comună ECSEL

(Text cu relevanță pentru SEE)

COMISIA EUROPEANĂ,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,

având în vedere Regulamentul (UE) nr. 1290/2013 al Parlamentului European și al Consiliului din 11 decembrie 2013 de stabilire a normelor de participare și diseminare pentru „Programul-cadru pentru cercetare și inovare (2014-2020) — Orizont 2020" ([1]), în special articolul 1 alineatul (3) litera (d),

întrucât:

(1) Regulamentul (UE) nr. 1291/2013 al Parlamentului European și al Consiliului ([2]) instituie Programul-cadru pentru cercetare și inovare (2014-2020) („Orizont 2020") și prevede participarea Uniunii la parteneriate public-privat, inclusiv în cadrul întreprinderilor comune, în domenii-cheie în care cercetarea și inovarea ar putea contribui la obiectivele mai ample ale Uniunii în materie de competitivitate și la abordarea provocărilor societale.

(2) Participarea la acțiuni indirecte în cadrul Orizont 2020 ar trebui să respecte dispozițiile Regulamentului (UE) nr. 1290/2013. Cu toate acestea, pentru a se ține seama de cerințele specifice de funcționare ale întreprinderilor comune înființate în temeiul articolului 187 din tratat în domeniul componentelor și al sistemelor electronice, prerogativa de a adopta acte în conformitate cu articolul 290 din tratat a fost delegată Comisiei pentru întreaga durată a Programului-cadru „Orizont 2020", cu scopul de a permite organismelor de finanțare din acest sector să aplice rate de rambursare diferite pentru finanțarea din partea Uniunii în cazurile în care unul sau mai multe state membre cofinanțează un participant sau o acțiune.

(3) Întreprinderea comună ECSEL a fost înființată prin Regulamentul (CE) nr. 561/2014 al Consiliului ([3]) pentru o perioadă care se încheie la 31 decembrie 2024, pentru a pune în aplicare o inițiativă tehnologică comună (ITC) în domeniul componentelor și al sistemelor electronice.

(4) Au fost identificate cerințe specifice de funcționare în ceea ce privește cofinanțarea de către statele membre, precum și aplicabilitatea normelor naționale de finanțare.

(5) Având în vedere respectivele cerințe de funcționare, este necesar să se prevadă o derogare de la ratele unice de rambursare menționate la articolul 28 alineatul (3) din Regulamentul (UE) nr. 1290/2013, în cazurile în care unul sau mai multe state membre cofinanțează un participant sau o acțiune, pentru a permite aplicarea unei rate de rambursare a finanțării din partea Uniunii în funcție de tipul de participant și de tipul de acțiune. Rata de rambursare ar trebui să depindă de tipul de participant și de tipul de acțiune, pentru a facilita cooperarea transfrontalieră, îndeosebi cu întreprinderile mici și mijlocii și cu entitățile juridice nonprofit, în condițiile obținerii unui nivel optim de efect de pârghie asupra investițiilor private,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

Prin derogare de la articolul 28 alineatul (3) din Regulamentul (UE) nr. 1290/2013, întreprinderea comună ECSEL poate aplica rate de rambursare diferite pentru finanțarea acordată de Uniune în cadrul unei acțiuni, în funcție de tipul de participant și de tipul de activitate, în cazul în care unul sau mai multe state membre cofinanțează un participant sau acțiunea respectivă.

([1]) JO L 347, 20.12.2013, p. 81.
([2]) Regulamentul (UE) nr. 1291/2013 al Parlamentului European și al Consiliului din 11 decembrie 2013 de instituire a Programului-cadru pentru cercetare și inovare (2014-2020) — Orizont 2020 și de abrogare a Deciziei nr. 1982/2006/CE (JO L 347, 20.12.2013, p. 104).
([3]) Regulamentul (UE) nr. 561/2014 al Consiliului din 6 mai 2014 privind înființarea întreprinderii comune ECSEL (JO L 169, 7.6.2014, p. 152).

Articolul 2

Prezentul regulament intră în vigoare în a douăzecea zi de la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptată la Bruxelles, 14 februarie 2014.

Pentru Comisie

Președintele

José Manuel BARROSO

REGULAMENTUL DELEGAT (UE) nr. 611/2014 AL COMISIEI

din 11 martie 2014

de completare a Regulamentului (UE) nr. 1308/2013 al Parlamentului European și al Consiliului în ceea ce privește programele de sprijin pentru sectorul uleiului de măsline și al măslinelor de masă

COMISIA EUROPEANĂ,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,

având în vedere Regulamentul (UE) nr. 1308/2013 al Parlamentului European și al Consiliului din 17 decembrie 2013 de instituire a unei organizări comune a piețelor produselor agricole și de abrogare a Regulamentelor (CEE) nr. 922/72, (CEE) nr. 234/79, (CE) nr. 1037/2001 și (CE) nr. 1234/2007 ale Consiliului ([1]) în special articolul 30,

întrucât:

(1) Articolul 29 din Regulamentul (UE) nr. 1308/2013 stabilește norme privind programele de lucru în sprijinul sectorului uleiului de măsline și al măslinelor de masă. Normele respective trebuie să fie completate pentru a garanta utilizarea eficientă și eficace a ajutorului Uniunii. Noile norme vor trebui să le înlocuiască pe cele prevăzute de Regulamentul (CE) nr. 867/2008 al Comisiei ([2]), care, în consecință, trebuie abrogat.

(2) Pentru a permite o executare eficace a programelor de lucru, este necesar să se dispună ca finanțarea din partea Uniunii să fie alocată proporțional cu durata acestora, asigurându-se totodată că cheltuielile anuale destinate executării programelor de lucru aprobate nu depășesc suma prevăzută la articolul 29 alineatul (2) din Regulamentul (UE) nr. 1308/2013.

(3) Pentru a asigura coerența globală a activităților organizațiilor de producători recunoscute, a asociațiilor de organizații de producători recunoscute și a organizațiilor interprofesionale recunoscute (denumite în continuare „organizațiile beneficiare"), este necesar să se precizeze tipurile de măsuri eligibile pentru finanțare din partea Uniunii, precum și tipurile de activități care nu sunt eligibile. De asemenea, este necesar să se precizeze modalitățile de prezentare a programelor de lucru și criteriile de selecție a programelor menționate. Trebuie să li se permită statelor membre în cauză să prevadă condiții suplimentare de eligibilitate pentru a adapta mai bine măsurile la realitățile naționale din sectorul oleicol.

(4) Luând în considerare experiența acumulată, este necesar să se stabilească pragurile finanțării din partea Uniunii cel puțin pentru domeniile reducerii impactului oleiculturii asupra mediului, al ameliorării competitivității culturii măslinilor prin intermediul modernizării și al trasabilității, al certificării și al protecției calității uleiului de măsline și a măslinelor de masă, în special prin intermediul unui control calitativ al uleiurilor de măsline vândute consumatorului final, astfel încât să se asigure punerea în aplicare a unui număr minim de măsuri în domenii sensibile și prioritare în același timp.

(5) Pentru a asigura punerea în aplicare a programelor de lucru în conformitate cu articolul 29 din Regulamentul (UE) nr. 1308/2013, precum și pentru a asigura o gestionare administrativă eficace a schemei de sprijin a organizațiilor beneficiare, este necesar să se stabilească proceduri pentru cererile de aprobare și pentru selecția și aprobarea programelor de lucru.

(6) Articolul 231 din Regulamentul (UE) nr. 1308/2013 prevede ca programele plurianuale adoptate anterior datei de 1 ianuarie 2014 să continue să fie reglementate de dispozițiile relevante din Regulamentul (CE) nr. 1234/2007 al Consiliului ([3]) până la finalizarea lor. Prin urmare, trebuie să se prevadă că Regulamentul (CE) nr. 867/2008 se aplică în continuare pentru programele de lucru aflate în curs la data intrării în vigoare a prezentului regulament,

([1]) JO L 347, 20.12.2013, p. 671.
([2]) Regulamentul (CE) nr. 867/2008 al Comisiei din 3 septembrie 2008 de stabilire a normelor de aplicare a Regulamentului (CE) nr. 1234/2007 al Consiliului în ceea ce privește organizațiile de operatori din sectorul oleicol, programele de lucru și finanțarea acestora (JO L 237, 4.9.2008, p. 5).
([3]) Regulamentul (CE) nr. 1234/2007 al Consiliului din 22 octombrie 2007 de instituire a unei organizări comune a piețelor agricole și privind dispoziții specifice referitoare la anumite produse agricole (Regulamentul unic OCP) (JO L 299, 16.11.2007, p. 1).

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

Domeniu de aplicare

Prezentul regulament stabilește norme suplimentare în completarea Regulamentului (UE) nr. 1308/2013 în ceea ce privește măsurile eligibile pentru finanțare din partea Uniunii, nivelul minim al finanțării din partea Uniunii alocate de către statele membre pentru anumite domenii specifice, precum și criteriile și modalitățile de aprobare a programelor de lucru în sectorul uleiului de măsline și al măslinelor de masă.

Articolul 2

Finanțarea din partea Uniunii

Statele membre se asigură că finanțarea din partea Uniunii prevăzută la articolul 29 din Regulamentul (UE) nr. 1308/2013 se alocă proporțional cu durata programelor de lucru prevăzută la articolul menționat, asigurându-se că cheltuielile anuale destinate executării unor programe de lucru aprobate nu depășesc suma prevăzută la alineatul (2) din articolul menționat.

Articolul 3

Măsuri eligibile pentru finanțarea din partea Uniunii

(1) Măsurile eligibile pentru finanțarea din partea Uniunii prevăzută la articolul 29 alineatul (1) din Regulamentul (UE) nr. 1308/2013 sunt următoarele:

(a) în domeniul monitorizării și al gestionării pieței în sectorul uleiului de măsline și al măslinelor de masă:

(i) colectarea de informații despre sector și despre piață, în conformitate cu specificațiile privind metoda, reprezentativitatea geografică și precizia stabilite de către autoritatea națională competentă;

(ii) realizarea de studii pe teme legate de celelalte măsuri prevăzute în programul de lucru al organizațiilor beneficiare în cauză;

(b) în domeniul reducerii impactului oleiculturii asupra mediului:

(i) operațiunile colective de întreținere a plantațiilor de măslini cu valoare ecologică mare care sunt amenințate de riscul de abandonare, în conformitate cu condițiile stabilite pe baza unor criterii obiective de către autoritatea națională competentă, în special în ceea ce privește zonele regionale care pot fi eligibile, precum și suprafața și numărul minim de producători din sectorul oleicol care trebuie să fie implicați pentru ca operațiunile respective să fie eficiente;

(ii) elaborarea de bune practici agricole pentru cultura măslinului, bazate pe criterii de mediu adaptate condițiilor locale, precum și difuzarea acestora în mediul cultivatorilor de măsline și urmărirea aplicării lor în practică;

(iii) demonstrațiile practice ale tehnicilor alternative la produsele chimice pentru combaterea mușteiului măslinului, precum și observarea sezonieră a evoluției acesteia;

(iv) demonstrațiile practice ale tehnicilor de cultivare a măslinelor care au drept scop protecția mediului și a peisajului, cum ar fi agricultura ecologică, agricultura rațională, protecția solurilor prin limitarea eroziunii și agricultura integrată;

(v) măsurile de protecție a soiurilor rustice și a soiurilor amenințate;

(c) în domeniul ameliorării competitivității oleiculturii prin modernizare:

(i) ameliorarea sistemelor de irigație și a tehnicilor de cultivare;

(ii) înlocuirea măslinilor puțin productivi cu măslini noi;

(iii) formarea producătorilor în domeniul unor noi tehnici de cultivare;

(iv) măsuri privind cursurile de formare și comunicarea;

(d) în domeniul ameliorării calității producției de ulei de măsline și de măsline de masă:

(i) ameliorarea condițiilor de cultivare, de recoltare, de livrare și de depozitare a măslinelor înainte de prelucrare, în conformitate cu specificațiile tehnice stabilite de autoritatea națională competentă;

(ii) ameliorarea varietăților din plantațiile de măslini în exploatațiile individuale, cu condiția ca acestea să contribuie la obiectivele programelor de lucru;

(iii) ameliorarea condițiilor de depozitare a uleiului de măsline și a măslinelor de masă și de valorificare a reziduurilor rezultate din producția de ulei de măsline și de măsline de masă și ameliorarea condițiilor de îmbuteliere a uleiului de măsline;

(iv) asistența tehnică acordată producției, industriei de prelucrare a uleiului de măsline, întreprinderilor active în producția de măsline de masă, morilor și ambalării în ceea ce privește aspectele legate de calitatea produselor;

(v) crearea și perfecționarea unor laboratoare de analiză a uleiului de măsline virgin;

(vi) formarea unor comisii de degustători pentru controalele organoleptice ale uleiului de măsline virgin și ale măslinelor de masă;

(e) în domeniul trasabilității, al certificării și al protecției calității uleiului de măsline și a măslinelor de masă, în special prin intermediul unui control calitativ al uleiului de măsline vândut consumatorului final:

(i) crearea și gestionarea unor sisteme care permit trasabilitatea produselor de la cultivatorul de măsline până la ambalare și etichetare, în conformitate cu specificațiile stabilite de autoritatea națională competentă;

(ii) crearea și gestionarea unor sisteme de certificare a calității, bazate pe un sistem de analiză a riscurilor și de control al punctelor critice, care să fie conform cu criteriile tehnice adoptate de autoritatea națională competentă;

(iii) crearea și gestionarea unor sisteme de supraveghere a respectării normelor privind autenticitatea, calitatea și comercializarea uleiului de măsline și a măslinelor de masă introduse pe piață, în conformitate cu specificațiile tehnice stabilite de autoritatea națională competentă;

(f) în domeniul difuzării informațiilor privind măsurile adoptate de organizațiile beneficiare pentru îmbunătățirea calității uleiului de măsline și a măslinelor de masă:

(i) difuzarea informațiilor privind măsurile realizate de organizațiile beneficiare în domeniile menționate la literele (a)-(e);

(ii) crearea și întreținerea unui site de internet privind măsurile puse în aplicare de organizațiile beneficiare în domeniile menționate la literele (a)-(e).

(2) În ceea ce privește măsurile prevăzute la alineatul (1) litera (c) punctul (ii) și la litera (d) punctul (ii), statele membre se asigură că se adoptă dispoziții corespunzătoare pentru recuperarea investiției sau a valorii reziduale a acesteia în cazul în care membrul titular al exploatației individuale părăsește organizația de producători.

(3) Statele membre pot adopta condiții suplimentare care să precizeze măsurile eligibile, cu condiția de a nu face imposibilă prezentarea sau realizarea acestora.

(4) Externalizarea măsurilor unei organizații de producători sau a unei asociații de organizații de producători în conformitate cu articolul 155 din Regulamentul (UE) nr. 1308/2013 poate fi autorizată pentru măsurile menționate la alineatul (1) literele (b), (c) și (d) în următoarele condiții:

(a) încheierea unui contract scris între organizația de producători sau asociația de organizații de producători și o altă entitate, pentru punerea în aplicare a măsurii în cauză. Cu toate acestea, organizația de producători sau asociația de organizații de producători rămâne responsabilă pentru punerea în aplicare a măsurii, precum și pentru controlul global al gestionării și supravegherea generală a contractului scris menționat;

(b) pentru a permite controlul gestionării și supravegherea eficace, contractul menționat la litera (a):

(i) permite organizației de producători sau asociației de organizații de producători să dea instrucțiuni obligatorii și cuprinde dispoziții care permit organizației sau asociației să rezilieze contractul în cazul în care furnizorul de servicii nu respectă termenii și condițiile din contractul menționat;

(ii) stabilește termenii și condițiile detaliate, inclusiv obligațiile privind declarațiile și termenele care permit organizației de producători sau asociației de organizații de producători să evalueze și să exercite un control real asupra măsurilor externalizate.

Articolul 4

Activități și costuri neeligibile pentru finanțarea din partea Uniunii

(1) Activitățile următoare nu sunt eligibile pentru finanțarea din partea Uniunii în temeiul articolului 29 din Regulamentul (UE) nr. 1308/2013:

(a) activitățile care beneficiază de o altă finanțare din partea Uniunii decât cea prevăzută la articolul 29 din Regulamentul (UE) nr. 1308/2013;

(b) activitățile care vizează direct o creștere a producției, o creștere a capacității de depozitare sau de prelucrare;

(c) activitățile legate de cumpărarea sau de depozitarea uleiului de măsline sau a măslinelor de masă sau cele care influențează prețurile acestora;

(d) activitățile legate de promovarea comercială a uleiului de măsline sau a măslinelor de masă;

(e) activitățile legate de cercetarea științifică, cu excepția difuzării rezultatelor cercetării către întreprinderile producătoare de ulei de măsline;

(f) activitățile care ar putea denatura concurența în celelalte activități economice ale organizațiilor beneficiare;

(g) activitățile legate de combaterea muștei măslinului, cu excepția măsurilor prevăzute la articolul 3 alineatul (1) litera (b) punctul (iii).

(2) Pentru a asigura respectarea normei stabilite la alineatul (1) litera (a), organizațiile beneficiare se angajează în scris, în nume propriu și în numele membrilor acestora, că vor renunța, pentru măsurile finanțate efectiv în temeiul articolului 29 din Regulamentul (UE) nr. 1308/2013, la orice finanțare în temeiul unei alte scheme de sprijin din partea Uniunii.

(3) În cadrul punerii în aplicare a măsurilor menționate la articolul 3, nu sunt eligibile pentru finanțare din partea Uniunii costurile survenite pentru:

(a) rambursări de credite, în special sub formă de anuități, contractate pentru o măsură realizată în întregime sau parțial înainte de începerea programului de lucru;

(b) plăți către organizațiile beneficiare care participă la reuniuni și la programe de formare pentru a compensa pierderile de venituri;

(c) cheltuieli privind costurile administrative și cheltuielile cu personalul suportate de statele membre și de organizațiile beneficiare ale ajutorului acordat de FEGA în temeiul Regulamentului (UE) nr. 1306/2013 al Parlamentului European și al Consiliului ([1]);

(d) cumpărarea de teren pe care nu s-au ridicat construcții;

(e) cumpărarea de echipamente de ocazie;

(f) cheltuieli legate de contractele de leasing, inclusiv taxele, dobânzile și costurile de asigurare;

(g) închirierea, în cazul în care aceasta este preferată cumpărării, și costurile de funcționare a bunurilor închiriate.

(4) Statele membre pot stabili condiții suplimentare care să precizeze activitățile și costurile neeligibile menționate la alineatele (1) și (3).

([1]) Regulamentul (UE) nr. 1306/2013 al Parlamentului European și al Consiliului din 17 decembrie 2013 privind finanțarea, gestionarea și monitorizarea politicii agricole comune și de abrogare a Regulamentelor (CEE) nr. 352/78, (CE) nr. 165/94, (CE) nr. 2799/98, (CE) nr. 814/2000, (CE) nr. 1290/2005 și (CE) nr. 485/2008 ale Consiliului (JO L 347, 20.12.2013, p. 549).

Articolul 5

Alocarea finanțării din partea Uniunii

(1) La nivelul fiecărui stat membru, un procent minim de 20 % din cuantumul finanțării din partea Uniunii disponibile în temeiul articolului 29 din Regulamentul (UE) nr. 1308/2013 se alocă domeniului menționat la articolul 3 alineatul (1) litera (b), un procent minim de 15 % din cuantumul respectivei finanțări din partea Uniunii se alocă domeniului menționat la articolul 3 alineatul (1) litera (c), iar un procent minim de 10 % din cuantumul respectivei finanțări din partea Uniunii se alocă domeniului menționat la articolul 3 alineatul (1) litera (e).

(2) În cazul în care procentul minim prevăzut la alineatul (1) nu este utilizat în totalitate în domeniile menționate la alineatul (1), sumele neutilizate nu pot fi alocate altor domenii de acțiune, ci sunt restituite bugetului Uniunii.

Articolul 6

Criterii de selectare și eligibilitate a programelor de lucru

(1) Statul membru selectează programele de lucru menționate la articolul 29 alineatul (1) din Regulamentul (UE) nr. 1308/2013 pe baza următoarelor criterii:

(a) calitatea generală a programului și coerența acestuia cu obiectivele și prioritățile sectorului oleicol din zona regională în cauză, astfel cum sunt stabilite de către statul membru;

(b) credibilitatea financiară și caracterul adecvat al resurselor financiare de care dispun organizațiile beneficiare pentru punerea în aplicare a măsurilor propuse;

(c) amplasarea zonei regionale implicate în programul de lucru;

(d) diversitatea situațiilor economice din zona regională implicată care sunt luate în considerare de programul de lucru;

(e) existența mai multor domenii și valoarea contribuției financiare a organizațiilor beneficiare;

(f) indicatorii cantitativi și calitativi de eficiență care permit evaluarea în cursul executării și evaluarea ex post a programului, stabiliți de către statul membru;

(g) evaluarea programelor de lucru care este posibil să fi fost realizate anterior de către organizațiile beneficiare în cadrul Regulamentului (CE) nr. 1334/2002 al Comisiei [1], al Regulamentului (CE) nr. 2080/2005 al Comisiei [2] sau al Regulamentului (CE) nr. 867/2008.

Statele membre iau în considerare repartizarea cererilor între diferitele tipuri de organizații beneficiare în cadrul fiecărei zone regionale.

(2) Statele membre resping programele de lucru care sunt incomplete, conțin informații inexacte sau includ oricare dintre activitățile neeligibile prevăzute la articolul 4.

Articolul 7

Începutul și aprobarea programelor de lucru

(1) Prima perioadă de trei ani a programelor de lucru menționată la articolul 29 alineatul (1) din Regulamentul (UE) nr. 1308/2013 începe la 1 aprilie 2015. Perioadele următoare încep o dată la fiecare trei ani, la 1 aprilie.

---

[1] Regulamentul (CE) nr. 1334/2002 al Comisiei din 23 iulie 2002 de stabilire a normelor de aplicare a Regulamentului (CE) nr. 1638/98 al Consiliului în ceea ce privește programele de lucru ale organizațiilor de comercianți din sectorul oleicol pentru anii de comercializare 2002/2003 și 2003/2004 (JO L 195, 24.7.2002, p. 16).

[2] Regulamentul (CE) nr. 2080/2005 al Comisiei din 19 decembrie 2005 de stabilire a normelor de aplicare a Regulamentului (CE) nr. 865/2004 al Consiliului în ceea ce privește organizațiile de comercianți din sectorul oleicol, programele de lucru și finanțarea acestora (JO L 333, 20.12.2005, p. 8).

(2) Fiecare organizație beneficiară autorizată în temeiul Regulamentului (UE) nr. 1308/2013 poate depune, înainte de termenul care urmează să fie stabilit de către statul membru și până cel târziu la data de 15 februarie a fiecărui an, o cerere de aprobare pentru un singur program de lucru.

(3) Cererea de aprobare conține următoarele elemente:

(a) detalii de identificare a organizației beneficiare în cauză;

(b) informații referitoare la criteriile de selecție prevăzute la articolul 6 alineatul (1);

(c) descrierea, justificarea și calendarul de executare a fiecărei măsuri propuse;

(d) planul de cheltuieli, defalcat pe măsuri și domenii, astfel cum se menționează la articolul 3 alineatul (1), detaliat pe intervale de douăsprezece luni începând cu data aprobării programului de lucru, făcându-se distincție între cheltuielile generale, care nu pot depăși 5 % din totalul cheltuielilor, și celelalte tipuri principale de cheltuieli;

(e) planul de finanțare pentru fiecare domeniu menționat la articolul 3 alineatul (1), detaliat pe intervale de maximum douăsprezece luni începând cu data aprobării programului de lucru, indicându-se, în special, finanțarea din partea Uniunii solicitată și, după caz, contribuțiile financiare ale organizațiilor beneficiare și contribuția statului membru;

(f) descrierea indicatorilor cantitativi și calitativi privind eficiența care permit evaluarea intermediară în cursul executării și evaluarea *ex post* a programului pe baza principiilor generale stabilite de către statul membru;

(g) dovada că a fost constituită o garanție bancară în conformitate cu Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 282/2012 al Comisiei ([1]);

(h) o cerere de avans;

(i) declarația prevăzută la articolul 4 alineatul (2);

(j) pentru organizațiile beneficiare, detalii de identificare a organizațiilor beneficiare care răspund de executarea efectivă a activităților subcontractate din programele acestora;

(k) o atestare a faptului că măsurile prevăzute în programele organizațiilor beneficiare nu fac obiectul unei alte cereri de finanțare din partea Uniunii în temeiul prezentului regulament.

(4) Aprobarea definitivă a unui program de lucru poate fi subordonată inserării unor modificări considerate necesare de către statul membru. În acest caz, organizația beneficiară în cauză își comunică acordul în termen de cincisprezece zile de la notificarea modificărilor.

Statele membre se asigură că finanțarea din partea Uniunii se alocă în cadrul fiecărei categorii de beneficiari luându-se în considerare valoarea uleiului de măsline produs sau comercializat de către membrii organizațiilor beneficiare.

Cel târziu la data de 15 martie a fiecărui an, statul membru informează organizațiile beneficiare cu privire la programele de lucru aprobate și, dacă este cazul, cu privire la programele de lucru cărora le acordă finanțarea națională corespunzătoare.

În cazul în care programul de lucru nu este selectat, statul membru eliberează imediat garanția menționată la alineatul (3) litera (g).

Articolul 8

Abrogare

Regulamentul (CE) nr. 867/2008 se abrogă. Acesta se aplică, însă, în continuare pentru programele de lucru aflate în curs la data intrării în vigoare a prezentului regulament.

([1]) Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 282/2012 al Comisiei din 28 martie 2012 de stabilire a normelor comune de aplicare a regimului de garanții pentru produsele agricole (JO L 92, 30.3.2012, p. 4).

Articolul 9

Intrarea în vigoare

Prezentul regulament intră în vigoare în a șaptea zi de la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 11 martie 2014.

Pentru Comisie

Președintele

José Manuel BARROSO

REGULAMENTUL DELEGAT (UE) nr. 612/2014 AL COMISIEI

din 11 martie 2014

de completare a Regulamentului (UE) nr. 1308/2013 al Parlamentului European și al Consiliului prin modificarea Regulamentului (CE) nr. 555/2008 al Comisiei în ceea ce privește noile măsuri din cadrul programelor naționale de sprijinire a sectorului vitivinicol

COMISIA EUROPEANĂ,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,

având în vedere Regulamentul (UE) nr. 1308/2013 al Parlamentului European și al Consiliului din 17 decembrie 2013 de instituire a unei organizări comune a piețelor produselor agricole și de abrogare a Regulamentelor (CEE) nr. 922/72, (CEE) nr. 234/79, (CE) nr. 1037/2001 și (CE) nr. 1234/2007 ale Consiliului ([1]), în special articolul 53 literele (b), (c), (e), (f) și (h),

întrucât:

(1) Regulamentul (UE) nr. 1308/2013 a abrogat și a înlocuit Regulamentul (CE) nr. 1234/2007 al Consiliului ([2]) și conține, la titlul I partea II capitolul II secțiunea 4, norme privind programele naționale de sprijin în sectorul vitivinicol. În timp ce majoritatea normelor prevăzute în secțiunea respectivă garantează continuitatea normelor aplicabile programelor naționale de sprijin din sectorul vitivinicol în temeiul Regulamentului (CE) nr. 1234/2007, au fost prevăzute, de asemenea, o serie de norme noi. Noile norme introduc trei elemente, și anume, promovarea vinurilor în statele membre ca o submăsură paralelă la promovarea existentă a vinurilor pe piețele din țări terțe, o măsură privind inovarea în sectorul vitivinicol, precum și o extindere a măsurii privind restructurarea și conversia plantațiilor viticole pentru a acoperi replantarea plantațiilor viticole în urma defrișărilor obligatorii din motive sanitare sau fitosanitare. Este necesară stabilirea de norme cu privire la conținutul noilor elemente.

(2) Regulamentul (CE) nr. 555/2008 al Comisiei ([3]) stabilește norme în ceea ce privește programele naționale de sprijin în sectorul vitivinicol prevăzute în Regulamentul (CE) nr. 1234/2007. În vederea completării noilor norme prevăzute în Regulamentul (UE) nr. 1308/2013, ar trebui introduse dispoziții adecvate în Regulamentul (CE) nr. 555/2008.

(3) Articolul 45 alineatul (1) litera (a) din Regulamentul (UE) nr. 1308/2013 prevede sprijin specific pentru promovarea vinurilor în statele membre. Este necesar să se stabilească criterii de eligibilitate în cadrul noii submăsuri pentru ca aceasta să poată fi inclusă în programele naționale de sprijin. Criteriile ar trebui să fie coerente cu măsuri similare din cadrul altor scheme și, în special, cu cele privind informarea și promovarea produselor agricole pe piața internă prevăzute în Regulamentul (CE) nr. 3/2008 al Consiliului ([4]).

(4) Pentru a garanta implicarea sectorului vitivinicol care are structura și expertiza necesare, este necesar să se precizeze că un organism public nu poate fi singurul beneficiar al submăsurii pentru promovarea vinurilor în statele membre.

(5) Promovarea vinurilor în statele membre trebuie să respecte normele în materie de concurență ale Uniunii. Prin urmare, ar trebui să se precizeze că informațiile transmise prin intermediul submăsurii pentru promovarea vinurilor nu trebuie să fie orientate în funcție de anumite mărci comerciale sau să încurajeze consumul anumitor vinuri.

(6) Pentru a informa și a proteja consumatorii, ar trebui menționat faptul că orice informație destinată consumatorilor referitoare la impactul asupra sănătății al unui produs promovat în statele membre trebuie să aibă o bază științifică recunoscută și trebuie să fie acceptată de către autoritățile naționale competente responsabile pentru sănătatea publică în statul membru în care sunt efectuate operațiunile.

([1]) JO L 347, 20.12.2013, p. 671.
([2]) Regulamentul (CE) nr. 1234/2007 al Consiliului din 22 octombrie 2007 de instituire a unei organizări comune a piețelor agricole și privind dispoziții specifice referitoare la anumite produse agricole (Regulamentul privind OCP unică) (JO L 299, 16.11.2007, p. 1).
([3]) Regulamentul (CE) nr. 555/2008 al Comisiei din 27 iunie 2008 de stabilire a normelor de aplicare a Regulamentului (CE) nr. 479/2008 al Consiliului privind organizarea comună a pieței vitivinicole în ceea ce privește programele de sprijin, comerțul cu țările terțe, potențialul de producție și privind controalele în sectorul vitivinicol (JO L 170, 30.6.2008, p. 1).
([4]) Regulamentul (CE) nr. 3/2008 al Consiliului din 17 decembrie 2007 privind acțiunile de informare și promovare pentru produsele agricole pe piața internă și în țările terțe (JO L 3, 5.1.2008, p. 1).

(7) De asemenea, durata operațiunilor efectuate în statele membre ar trebui stabilită și ar trebui să fie în concordanță cu durata programelor de informare și promovare finanțate în temeiul Regulamentului (CE) nr. 3/2008.

(8) Având în vedere natura specifică a măsurii pentru promovarea vinurilor în statele membre și luând în considerare experiența dobândită în punerea în aplicare a promovării vinurilor în țările terțe în cadrul programelor naționale de sprijin și al schemei pentru informare și promovarea produselor agricole pe piața internă, ar trebui stabilite norme pentru eligibilitatea costurilor de personal și a costurilor generale suportate de beneficiar în executarea unor astfel de măsuri.

(9) Pentru a facilita punerea în aplicare a operațiunilor sprijinite în cadrul submăsurii pentru promovarea vinurilor în statele membre și având în vedere durata operațiunilor respective, ar trebui să fie posibilă efectuarea de plăți înainte de executarea întregii operațiuni sau a unei părți a acesteia, cu condiția depunerii unei garanții pentru a asigura executarea operațiunii.

(10) Pentru a evita dubla finanțare a operațiunilor eligibile în temeiul articolului 45 din Regulamentul (UE) nr. 1308/2013, al articolului 2 alineatele (1) și (2) din Regulamentul (CE) nr. 3/2008 și al măsurilor de promovare finanțate în temeiul articolului 16 din Regulamentul (UE) nr. 1305/2013 al Parlamentului European și al Consiliului ([1]), statele membre ar trebui să introducă criterii clare de demarcare în programele naționale de sprijin.

(11) Articolul 46 alineatul (3) litera (c) din Regulamentul (UE) nr. 1308/2013 prevede extinderea măsurii de sprijin referitoare la restructurarea și conversia plantațiilor agricole la replantarea plantațiilor agricole în urma defrișării obligatorii din motive sanitare sau fitosanitare. Prin urmare, este necesar să se prevadă norme care să permită includerea unei astfel de activități în programele naționale de sprijin și să se stabilească un plafon pentru cheltuieli. Pentru a asigura coerența cu legislația fitosanitară a Uniunii, sprijinul ar trebui să fie posibil numai atunci când măsurile în cauză sunt conforme cu Directiva 2000/29/CE a Consiliului ([2]). În plus, cheltuielile pentru replantarea plantațiilor viticole ar trebui să fie limitate la 15 % din cheltuielile totale anuale în fiecare stat membru pentru a garanta că majoritatea fondurilor cheltuite pentru măsura de restructurare și conversie sunt folosite pentru a îmbunătăți competitivitatea producătorilor de vin.

(12) Pentru a evita dubla finanțare a operațiunilor pentru replantarea plantațiilor viticole din motive sanitare sau fitosanitare eligibile în temeiul articolului 46 alineatul (3) litera (c) din Regulamentul (UE) nr. 1308/2013, a operațiunii sprijinite în temeiul articolelor 22, 23 și 24 din Directiva 2000/29/CE și în temeiul articolului 18 alineatul (1) din Regulamentul (UE) nr. 1305/2013, statele membre ar trebui să introducă criterii clare de demarcare în programele naționale de sprijin.

(13) Articolul 51 din Regulamentul (UE) nr. 1308/2013 prevede măsura specifică de sprijin pentru inovare în sectorul vitivinicol pentru a încuraja dezvoltarea de noi produse, procese și tehnologii referitoare la produsele menționate în partea II din anexa VII la regulamentul respectiv și pentru a spori perspectivele de comercializare și competitivitatea produselor viticole ale Uniunii. Este necesar să se stabilească norme privind operațiunile eligibile în cadrul noii măsuri, astfel încât aceasta să poată fi inclusă în programele naționale de sprijin.

(14) Pentru a asigura calitatea proiectelor prezentate și transferul de cunoștințe din cercetare către sectorul vitivinicol, centrele de cercetare și de dezvoltare ar trebui să participe la proiectul sprijinit de beneficiarii măsurii de inovare.

(15) De asemenea, ar trebui stabilite tipurile de investiții eligibile în cadrul măsurii de inovare. În special, ar trebui menționat faptul că investițiile simple de înlocuire nu constituie cheltuieli eligibile, garantându-se astfel că acțiunile de sprijin îndeplinesc scopul măsurii, și anume dezvoltarea de noi produse, procese și tehnologii.

([1]) Regulamentul (UE) nr. 1305/2013 al Parlamentului European și al Consiliului din 17 decembrie 2013 privind sprijinul pentru dezvoltare rurală acordat din Fondul european agricol pentru dezvoltare rurală (FEADR) și de abrogare a Regulamentului (CE) nr. 1698/2005 al Consiliului (JO L 347, 20.12.2013, p. 487).

([2]) Directiva 2000/29/CE a Consiliului din 8 mai 2000 privind măsurile de protecție împotriva introducerii în Comunitate a unor organisme dăunătoare plantelor sau produselor vegetale și împotriva răspândirii lor în Comunitate (JO L 169, 10.7.2000, p. 1).

(16) Pentru a evita dubla finanțare a operațiunilor eligibile în temeiul articolului 51 din Regulamentul (UE) nr. 1308/2013, al articolelor 36, 61, 62 și 63 din Regulamentul (UE) nr. 1305/2013 și al Regulamentului (UE) nr. 1291/2013 al Parlamentului European și al Consiliului ([1]), statele membre ar trebui să introducă criterii clare de demarcare în programele naționale de sprijin.

(17) Prin urmare, Regulamentul (CE) nr. 555/2008 ar trebui modificat în consecință,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

Regulamentul (CE) nr. 555/2008 se modifică după cum urmează:

1. La titlul II, capitolul II se modifică după cum urmează:

(a) Secțiunea 1 se modifică după cum urmează:

(i) titlul secțiunii se înlocuiește cu următorul text:

„Secțiunea 1

Promovare”;

(ii) se inserează următorul titlu înainte de articolul 4:

„Subsecțiunea 1

Promovarea în țări terțe”;

(iii) articolul 5a se elimină;

(iv) se adaugă următoarele subsecțiuni 2 și 3:

„Subsecțiunea 2

Promovarea în statele membre

Articolul 5b

Operațiuni eligibile

(1) Submăsura de promovare a vinurilor produse în Uniune menționată la articolul 45 alineatul (1) litera (a) din Regulamentul (UE) nr. 1308/2013 constă în informații pentru consumatori în ceea ce privește:

(a) consumul de vin moderat și riscul asociat consumului de alcool;

(b) schema de denumiri de origine protejate și de indicații geografice protejate a Uniunii, în special condițiile și efectele, în legătură cu calitatea specifică, reputația sau alte caracteristici ale vinului datorate mediului geografic sau originii sale particulare.

(2) Activitățile de informare menționate la alineatul (1) pot fi efectuate prin campanii de informare și prin participarea la evenimente, târguri și expoziții importante la nivel național sau la nivelul Uniunii.

(3) Operațiunile sunt eligibile în cadrul măsurii de promovare cu condiția ca:

(a) acestea să fie definite în mod clar, să descrie activitățile de informare și să includă costul estimat;

(b) să fie conforme cu legislația aplicabilă în statul membru în care sunt efectuate;

(c) beneficiarii să dețină resursele necesare pentru a garanta implementarea în mod eficace a măsurii.

([1]) Regulamentul (UE) nr. 1291/2013 al Parlamentului European și al Consiliului din 11 decembrie 2013 de instituire a Programului-cadru pentru cercetare și inovare (2014-2020) — Orizont 2020 și de abrogare a Deciziei nr. 1982/2006/CE (JO L 347, 20.12.2013, p. 104).

(4) Beneficiarii sunt organizații profesionale, organizații de producători, asociații ale organizațiilor de producători, organizații interprofesionale sau organisme publice. Cu toate acestea, un organism public nu poate fi singurul beneficiar al unei măsuri de promovare.

Articolul 5c

Caracteristicile informațiilor

(1) Informațiile menționate la articolul 5b alineatul (1) se bazează pe calitățile intrinseci ale vinului sau pe caracteristicile acestuia și nu trebuie să fie orientate spre o anumită marcă comercială sau să încurajeze consumul de vin având o origine specifică. Cu toate acestea, atunci când informațiile sunt diseminate în scopul articolului 5b alineatul (1) litera (b), originea unui vin poate fi indicată ca parte a operațiunii de informare.

(2) Toate informațiile privind efectele consumului de vin asupra sănătății și comportamentului se bazează pe date științifice general recunoscute și trebuie să fie acceptate de autoritatea națională responsabilă pentru sănătatea publică în statul membru în care sunt efectuate operațiunile.

Articolul 5d

Durata sprijinului

Sprijinul pentru operațiunile de promovare nu depășește trei ani.

Articolul 5e

Plățile în avans

Statele membre pot prevedea furnizarea de plăți în avans înainte de punerea în aplicare a oricărei operațiuni, cu condiția ca beneficiarul să depună o garanție.

Articolul 5f

Demarcarea de dezvoltarea rurală și promovarea produselor agricole

Statele membre introduc criterii clare de demarcare în programele lor naționale de sprijin pentru a garanta că nu se acordă sprijin în temeiul articolului 45 alineatul (1) litera (a) din Regulamentul (UE) nr. 1308/2013 pentru operațiunile sprijinite prin alte instrumente ale Uniunii.

Subsecțiunea 3

Norme comune

Articolul 5g

Costuri eligibile

(1) Costurile de personal ale beneficiarului menționate la articolele 4 și 5b sunt considerate eligibile dacă acestea sunt efectuate în legătură cu pregătirea, punerea în aplicare sau monitorizarea proiectului de promovare sprijinit, inclusiv evaluarea acestuia. Acestea includ costurile personalului contractat de către beneficiar în mod specific cu ocazia proiectului de promovare și costurile corespunzătoare ponderii orelor lucrate în cadrul proiectului de promovare de către personalul permanent al beneficiarului.

Statele membre acceptă costurile de personal ca fiind eligibile numai dacă beneficiarii prezintă documente justificative care prezintă detaliile activității realizate efectiv în legătură cu proiectul de promovare sprijinit.

(2) Costurile generale suportate de beneficiar sunt considerate eligibile dacă:

(a) acestea sunt legate de pregătirea, implementarea sau monitorizarea proiectului; și,

(b) nu depășesc 4 % din costurile reale ale implementării proiectelor.

Statele membre pot decide asupra eligibilității costurilor generale respective pe baza unei rate forfetare sau pe baza prezentării de documente justificative. În al doilea caz, calcularea costurilor respective se bazează pe principiile, normele și metodele contabile folosite în țara în care este stabilit beneficiarul."

(b) Se inserează următorul articol 6a:

„*Articolul 6a*

Replantarea din motive sanitare sau fitosanitare

(1) Replantarea unei plantații viticole în urma defrișării obligatorii din motive sanitare sau fitosanitare în conformitate cu instrucțiunile unei autorități competente a unui stat membru menționată la articolul 46 alineatul (3) litera (c) din Regulamentul (UE) nr. 1308/2013 este eligibilă cu condiția ca statul membru:

(a) să prevadă această posibilitate în programul său național de sprijin;

(b) să comunice Comisiei, în cadrul transmiterii programului național de sprijin sau a modificării acestuia, lista cu organismele dăunătoare acoperite de măsura respectivă, precum și un rezumat al planului strategic aferent stabilit de către autoritatea competentă a statului membru în cauză;

(c) să respecte Directiva 2000/29/CE a Consiliului (*).

(2) Cheltuielile pentru replantarea din motive sanitare sau fitosanitare nu depășesc 15 % din cheltuielile totale anuale privind restructurarea și conversia plantațiilor viticole în statul membru în cauză.

(3) Statele membre introduc criterii clare de demarcare în programele lor naționale de sprijin pentru a garanta că nu se acordă sprijin în temeiul articolului 46 alineatul (3) litera (c) din Regulamentul (UE) nr. 1308/2013 pentru operațiuni sprijinite prin alte instrumente ale Uniunii.

(*) Directiva 2000/29/CE a Consiliului din 8 mai 2000 privind măsurile de protecție împotriva introducerii în Comunitate a unor organisme dăunătoare plantelor sau produselor vegetale și împotriva răspândirii lor în Comunitate (JO L 169, 10.7.2000, p. 1)."

(c) Se inserează următoarea secțiune 6a:

„Secțiunea 6a

Inovare

Articolul 20a

Operațiuni eligibile

(1) Inovarea în sectorul vitivinicol menționată la articolul 51 din Regulamentul (UE) nr. 1308/2013 constă în dezvoltarea de:

(a) noi produse pentru sectorul vitivinicol sau subproduse de vinificație;

(b) noi procese și tehnologii necesare pentru dezvoltarea produselor viticole.

(2) Costurile eligibile vizează investițiile în active corporale și necorporale pentru transferul de cunoștințe, operațiuni pregătitoare și studii pilot.

(3) Beneficiarii sprijinului pentru inovare sunt producătorii de produse menționate în partea II din anexa VII la Regulamentul (UE) nr. 1308/2013 și organizații ale producătorilor de vin.

Centrele de cercetare și dezvoltare participă la proiectul sprijinit de către beneficiari. Organizațiile interprofesionale pot fi asociate în cadrul proiectului.

(4) Beneficiarii sprijinului pentru inovare pot solicita plata unui avans de la agențiile de plăți dacă o astfel de opțiune este inclusă în programul național de sprijin. Plata unui avans este supusă cerinței depunerii unei garanții.

(5) Investițiile simple de înlocuire nu constituie cheltuieli eligibile.

Articolul 20b

Demarcarea de dezvoltarea rurală și alte regimuri juridice și instrumente financiare

Statele membre introduc criterii clare de demarcare în programele lor naționale de sprijin pentru a garanta că nu se acordă sprijin în temeiul articolului 51 din Regulamentul (UE) nr. 1308/2013 pentru operațiunile sprijinite prin alte instrumente ale Uniunii."

Articolul 2

Intrare în vigoare

Prezentul regulament intră în vigoare în a treia zi de la publicarea în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 11 martie 2014.

Pentru Comisie

Președintele

José Manuel BARROSO

REGULAMENTUL DE PUNERE ÎN APLICARE (UE) NR. 613/2014 AL COMISIEI

din 3 iunie 2014

de aprobare a unei modificări minore a caietului de sarcini al unei denumiri înregistrate în Registrul denumirilor de origine protejate și al indicațiilor geografice protejate [Pagnotta del Dittaino (DOP)]

COMISIA EUROPEANĂ,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,

având în vedere Regulamentul (UE) nr. 1151/2012 al Parlamentului European și al Consiliului din 21 noiembrie 2012 privind sistemele din domeniul calității produselor agricole și alimentare ([1]), în special articolul 53 alineatul (2) al doilea paragraf,

întrucât:

(1) În conformitate cu articolul 53 alineatul (1) primul paragraf din Regulamentul (UE) nr. 1151/2012, Comisia a examinat cererea Italiei de aprobare a unei modificări a caietului de sarcini al denumirii de origine protejate „Pagnotta del Dittaino", înregistrată în temeiul Regulamentului (CE) nr. 516/2009 al Comisiei ([2]).

(2) Scopul cererii este modificarea caietului de sarcini prin precizarea metodei de obținere și actualizarea trimiterilor legislative.

(3) Comisia a examinat modificarea în cauză și a concluzionat că este justificată. Deoarece modificarea este minoră în sensul articolului 53 alineatul (2) al treilea paragraf din Regulamentul (UE) nr. 1151/2012, Comisia o poate aproba fără a recurge la procedura stabilită la articolele 50-52 din respectivul regulament,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

Caietul de sarcini al denumirii de origine protejate „Pagnotta del Dittaino" se modifică în conformitate cu anexa I la prezentul regulament.

Articolul 2

Documentul unic consolidat care reia elementele principale ale caietului de sarcini figurează în anexa II la prezentul regulament.

Articolul 3

Prezentul regulament intră în vigoare în a douăzecea zi de la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 3 iunie 2014.

Pentru Comisie,
pentru președinte
Dacian CIOLOȘ
Membru al Comisiei

([1]) JO L 343, 14.12.2012, p. 1.
([2]) JO L 155, 18.6.2009, p. 7.

ANEXA I

Se aprobă următoarea modificare a caietului de sarcini al denumirii de origine protejate „Pagnotta del Dittaino”:

1.1. **Metoda de obținere**

— Varietățile Bronte, Iride și Sant'Agata fac parte din grupul de varietăți care compun în proporție de 70 % făina utilizată. Modificarea se datorează unui proces inevitabil de reînnoire a varietăților, care le oferă agricultorilor și filierei o gamă mai bogată de varietăți certificate de către organismele competente, create în Sicilia și în alte zone, care sunt adaptate la regiunea siciliană și adecvate în mod special pentru panificație și pentru zona de cultură. Această modificare are ca scop să încurajeze producătorii să găsească semințele certificate printre varietățile cele mai răspândite în teritoriu.

— Se prevede adăugarea tuturor varietăților de grâu dur înscrise în registrul național (în limita a 30 % din cantitatea totală de făină). Modificarea are la bază dorința exprimată de producători de a utiliza, pentru producția de „Pagnotta del Dittaino”, și alte varietăți puse la punct în urma cercetărilor științifice, adaptate panificației. În plus, lărgirea gamei de varietăți este necesară și pentru depășirea dificultăților de utilizare a anumitor varietăți care sunt greu de găsit din cauza utilizării reduse.

— În ceea ce privește descrierea caracteristicilor grâului dur și ale tipurilor de făină, s-a modificat semnul parametrilor chimici al acestora, care a devenit, după caz, ≥ în loc de > și ≤ în loc de <. Modificarea ține cont de rezultatele analizelor materiilor prime din care se fabrică produsul și nu alterează caracteristicile „Pagnotta del Dittaino”, deoarece sunt incluse grâu și făină care prezintă caracteristici cu valori foarte apropiate de limitele prevăzute în prezent.

— Modificarea valorii indicelui de galben de la > 17b minolta la ≥ 14 b minolta. Din studiile realizate în cadrul „experimentării naționale” rezultă că varietățile de grâu dur înregistrează în Sicilia valori medii ale indicelui de galben egale cu 16 (valoare determinată pe baza făinii integrale), așadar mult sub cele luate în calcul inițial. Valoarea 14 corespunde limitei care poate fi atinsă de către toate varietățile utilizate la fabricarea „Pagnotta del Dittaino”.

— Se consideră oportună eliminarea anumitor parametri chimici referitori la făina utilizată în procesul de fabricare a produsului „Pagnotta del Dittaino”, cu scopul de a facilita sarcina producătorilor și de a diminua costurile analizelor chimice. Mai precis, au fost eliminați parametrii referitori la gluten, indicele de galben, absorbție, timpul de dezvoltare, stabilitate și gradul de înmuiere. Pentru unii dintre acești parametri (absorbție, timp de dezvoltare, stabilitate și grad de înmuiere) sunt necesare materiale specifice care presupun costuri considerabile și existența unor laboratoare dotate cu personal tehnic calificat. În ceea ce privește parametrii referitori la gluten și indicele de galben, aceștia sunt strâns legați de conținutul proteic, așadar determinarea lor este superfluă.

— În ceea ce privește indicele de cădere (F.N.), caietul de sarcini în vigoare prevede o valoare inferioară valorii de 480 de secunde. Modificarea permite inserarea unui interval cuprins între 480 și 800 de secunde, cu scopul de a garanta o activitate amilazică echilibrată, sau în orice caz peste valoarea de 480. Modificarea permite totodată excluderea utilizării tipurilor de făină care prezintă valori inferioare limitei definite, pentru care studiile de specialitate au indicat prezența unor defecte ale miezului (aderență) și ale alveolelor (lipsă de regularitate).

— Se prevede un interval în ceea ce privește cantitatea de sare. Aceasta variază în funcție de cantitatea de apă a aluatului și de caracteristicile sării utilizate.

— Se modifică durata de fermentație și de coacere, cu scopul de a optimiza procesul de producție în funcție de diferitele dimensiuni ale pâinii.

— Se acordă o mai mare flexibilitate în ceea ce privește durata fiecărei etape de elaborare, pentru a se facilita procesul de producție.

1.2. **Altele: Actualizări legislative**

Se modifică referințele normative.

ANEXA II

DOCUMENT UNIC CONSOLIDAT

Regulamentul (CE) nr. 510/2006 al Consiliului din 20 martie 2006 privind protecția indicațiilor geografice și a denumirilor de origine ale produselor agricole și alimentare (*)

„PAGNOTTA DEL DITTAINO"

Nr. CE: IT-PDO-0105-01186 — 11.12.2013

IGP () DOP (X)

1. **Denumire**

„Pagnotta del Dittaino"

2. **Statul membru sau țara terță**

Italia

3. **Descrierea produsului agricol sau alimentar**

3.1. *Tip de produs*

Clasa 2.4. Produse de panificație, produse de patiserie, produse de cofetărie, biscuiți

3.2. *Descrierea produsului căruia i se aplică denumirea de la punctul 1*

„Pagnotta del Dittaino" DOP se pune în consum sub forma tradițională a unei pâini rotunde cu o greutate cuprinsă între 500 și 1 100 g sau sub formă de jumătăți de pâine feliate. Coaja, de duritate medie, are 3-4 mm grosime. Miezul este galben deschis, compact, uniform, foarte elastic, cu granulație fină. Conținutul de umiditate nu depășește 38 %. Pâinea își păstrează proprietățile organoleptice, cum ar fi aroma, gustul și prospețimea, timp de cinci zile de la data de producție.

3.3. *Materii prime (numai pentru produsele prelucrate)*

„Pagnotta del Dittaino" DOP este un tip de pâine produs după o metodă care folosește drojdie naturală și făină din grâu dur din varietățile Simeto, Duilio, Arcangelo, Mongibello, Ciccio, Colosseo, Bronte, Iride, Sant'Agata cultivat în zona menționată la punctul 4 de mai jos, care trebuie să reprezinte cel puțin 70 % din cantitatea totală de făină întrebuințată. Restul de 30 % trebuie, în orice caz, să se compună din grâu dur din varietățile Amedeo, Appulo, Cannizzo, Cappelli, Creso, Latino, Norba, Pietrafitta, Quadrato, Radioso, Rusticano, Tresor, Vendetta și din alte varietăți de grâu dur înscrise în registrul național al varietăților vegetale, cultivate în zona de producție.

Grâul dur utilizat la fabricarea făinii trebuie să fie obținut din semințe certificate și să îndeplinească următoarele cerințe de calitate: greutate hectolitrică ≥ 78 kg/hl; proteine (N tot. × 5,70) ≥ 12 % în substanță uscată; umiditate ≤ 12,5 %; gluten ≥ 8 % în substanță uscată; indice de galben ≥ 14 b minolta.

3.4. *Hrană pentru animale (numai pentru produsele de origine animală)*

—

3.5. *Etape specifice ale producției care trebuie să se desfășoare în aria geografică delimitată*

Cultivarea și recoltarea grâului, precum și fabricarea produsului „Pagnotta del Dittaino" DOP trebuie să aibă loc în zona de producție menționată la punctul 4.

(*) JO L 93, 31.3.2006, p. 12. Înlocuit de Regulamentul (UE) nr. 1151/2012 al Parlamentului European și al Consiliului din 21 noiembrie 2012 privind sistemele din domeniul calității produselor agricole și alimentare (JO L 343, 14.12.2012, p. 1).

3.6. *Norme specifice privind felierea, răzuirea, ambalarea etc.*

Pentru a-și păstra calitățile caracteristice, produsul „Pagnotta del Dittaino” trebuie să fie ambalat imediat în aria geografică menționată, în folie de plastic microporos sau într-o atmosferă modificată, pentru a se asigura respectarea cerințelor sanitare și igienice și, totodată, pentru a permite produsului să respire.

3.7. *Norme specifice privind etichetarea*

Pe etichetă trebuie să figureze logoul denumirii „Pagnotta del Dittaino” și simbolul Uniunii.

Este interzisă adăugarea oricărei alte calificări care nu este prevăzută în mod expres. Se admite totuși utilizarea unor trimiteri la mărci private, cu condiția ca acestea să nu aibă un sens laudativ sau să nu inducă în eroare consumatorul. Logoul este de formă dreptunghiulară și se compune, în stânga jos, din două spice de grâu așezate perpendicular, delimitând un spațiu în care se află două pâini — una întreagă și, deasupra ei, una tăiată în două. Sus, încadrată într-un dreptunghi, apare, pe un singur rând orizontal, inscripția „PAGNOTTA DEL DITTAINO DOP”.

4. **Delimitarea concisă a ariei geografice**

„Pagnotta del Dittaino” DOP se produce într-o zonă care cuprinde comunele Agira, Aidone, Assoro, Calascibetta, Enna, Gagliano Castelferrato, Leonforte, Nicosia, Nissoria, Piazza Armerina, Regalbuto, Sperlinga, Valguarnera Caropepe și Villarosa din provincia Enna și comunele Castel di Iudica, Raddusa și Ramacca din provincia Catania.

5. **Legătura cu aria geografică**

5.1. *Specificitatea ariei geografice*

Zona de cultivare a grâului din care se fabrică „Pagnotta del Dittaino” se caracterizează printr-o climă tipic mediteraneeană, cu un regim pluviometric foarte neregulat. Pe parcursul anului, precipitațiile se produc în special toamna și iarna, media anuală fiind în jur de 500 mm. Mediile lunare de temperatură ating valorile cele mai ridicate în iulie și august, iar minimele, în ianuarie și februarie. Temperaturile însă scad rareori atât de mult (0 °C), încât să afecteze culturile. Terenurile pe care se cultivă grâul dur sunt relativ argiloase.

5.2. *Specificitatea produsului*

DOP „Pagnotta del Dittaino” se deosebește de alte produse din aceeași categorie merceologică printr-o serie de caracteristici, în special consistența cojii, miezul galben deschis, cu granulație fină, compactă și uniformă, ca și prin capacitatea sa de a-și păstra proprietățile organoleptice, cum ar fi aroma, gustul și prospețimea, timp de 5 zile.

În vechime, grâul recoltat era depozitat în puțuri speciale sau în magazii, fiind păstrat în mod natural la adăpost de apă. Agricultorii nu recurgeau la tratamente destinate a proteja grâul împotriva infestărilor fungice sau a insectelor parazite. În funcție de necesități, acesta era dus la măcinat la morile locale.

În același mod, grâul dur recoltat în zona menționată este supus exclusiv unor tratamente de precurățare, pentru a îndepărta paiele, impuritățile și corpurile străine, și este apoi depozitat în silozuri fără să se folosească pesticide sau produse chimice de sinteză. La moară, se admit doar tratamente fizice, mai exact, se permite răcirea cu aer și vânturarea.

Aceste tratamente previn supraîncălzirea masei, fenomen care creează o atmosferă propice dezvoltării mucegaiului, formării micotoxinelor și dezvoltării ouălor de insecte parazite și care poate chiar cauza germinația cariopselor.

Drojdia naturală se obține dintr-o „drojdie-mamă” care se reînnoiește ori de câte ori este nevoie. Pentru aceasta, se ia o parte de „drojdie-mamă” și se amestecă cu două părți de făină și o parte de apă. După frământare, se obține o pastă din care se separă patru părți care dospesc. Una dintre ele se păstrează ca „drojdie-mamă”, care este astfel înnoită, iar celelalte 3 se lasă la dospit circa 5 ore, după care se adaugă ca „drojdie naturală” la aluat.

5.3. *Legătura cauzală dintre aria geografică și calitatea sau caracteristicile produsului (pentru DOP) sau o calitate anume, reputația sau alte caracteristici ale produsului (pentru IGP)*

Caracteristicile produsului „Pagnotta del Dittaino", descrise la punctul 5.2, sunt determinate în mod direct de caracteristicile morfologice și pedoclimatice ale zonei de producție menționate la punctul 4. Aceste caracteristici se datorează fără îndoială grâului și sunt deci strâns legate de acesta. Datorită trăsăturilor pedoclimatice ale zonei, grâul dur, care constituie materia primă principală și predominantă în procesul de producție, prezintă un nivel înalt de calitate și excelente caracteristici sanitare (absența micotoxinelor), de natură să genereze proprietățile organoleptice unice ale produsului „Pagnotta del Dittaino" DOP.

Mărturiile istorice arată că, spre deosebire de alte zone ale Italiei, unde pentru panificație se utiliza și continuă să se utilizeze făina de grâu comun, în această zonă geografică s-a folosit dintotdeauna grâul dur. Această particularitate permite obținerea unui produs care asigură menținerea principalelor proprietăți organoleptice ale produsului timp de o săptămână.

Păstrarea acestor proprietăți se datorează nu numai făinii din grâu dur, ci și folosirii așa-numitului „criscenti" (drojdia naturală). Fermentația pastei acide se bazează pe echilibrul dinamic care se realizează între bacteriile lactice și drojdie. Principalele specii microbiene întâlnite sunt: *Lactobacillus sanfranciscensis* (*Lactobacillus brevis* ssp. *lindneri*), *Candida milleri* și *Saccharomyces exiguus*.

Dintre numeroasele mărturii păstrate în scrierile antice, multe provin din zona de cultivare a grâului dur și au devenit, în timp, un patrimoniu de cunoștințe și obiceiuri specifice culturii cerealelor și, în special, preparării pâinii.

Cultivarea grâului dur în zonele interne ale Siciliei, inclusiv în comunele din provinciile Enna și Catania, prezintă o importanță deosebită nu numai prin suprafețele întinse consacrate acestei activități, ci și prin faptul că terenurile implicate se utilizează în mod tradițional pentru cultura grâului în mediu secetos. Din cauza condițiilor pedoclimatice din aceste comune, grâul dur a fost, de-a lungul anilor, singura cultură care le-a asigurat o ocupație și o sursă de venituri satisfăcătoare fermierilor locali.

Locul însemnat al grâului dur în obiceiurile alimentare ale sicilienilor este consemnat încă de Pliniu cel Bătrân în a sa „De Naturalis Historia". Într-adevăr, dacă în alte zone din Peninsula Italică făina se obținea din ghindă sau castane sau din alte cereale ca orzul și secara, țăranii sicilieni au învățat să facă pâine din făină de grâu. Mulțumită acestei învățături, datorită faptului că se hrăneau cu pâine din făină de grâu, au supraviețuit în ciuda marii sărăcii, spune Sonnino.

Trimitere la publicarea caietului de sarcini

[Articolul 5 alineatul (7) din Regulamentul (CE) nr. 510/2006]

http://www.politicheagricole.it/flex/cm/pages/ServeBLOB.php/L/IT/IDPagina/3335

sau

accesând direct pagina principală a site-ului internet al Ministerului Politicilor Agricole, Alimentare și Forestiere (www.politicheagricole.it), făcând clic pe „Qualità e sicurezza" (în partea superioară *dreaptă a ecranului*) *și apoi pe „Disciplinari di Produzione* all'esame dell'UE".

REGULAMENTUL DE PUNERE ÎN APLICARE (UE) NR. 614/2014 AL COMISIEI

din 6 iunie 2014

de modificare a Regulamentului (CE) nr. 555/2008 în ceea ce privește aplicarea anumitor măsuri de sprijin în sectorul vitivinicol

COMISIA EUROPEANĂ,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,

având în vedere Regulamentul (UE) nr. 1308/2013 al Parlamentului European și al Consiliului din 17 decembrie 2013 de instituire a unei organizări comune a piețelor produselor agricole și de abrogare a Regulamentelor (CEE) nr. 922/72, (CEE) nr. 234/79, (CE) nr. 1037/2001 și (CE) nr. 1234/2007 ale Consiliului ([1]), în special articolul 54 literele (a), (b), (c), (e) și (f),

întrucât:

(1) Regulamentul (UE) nr. 1308/2013 a abrogat și a înlocuit Regulamentul (CE) nr. 1234/2007 al Consiliului ([2]) și conține, în partea II titlul I capitolul II secțiunea 4, norme aplicabile programelor naționale de sprijin în sectorul vitivinicol. Deși majoritatea normelor din secțiunea respectivă asigură aplicarea în continuare a normelor prevăzute pentru programele naționale de sprijin în sectorul vitivinicol în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 1234/2007, sunt incluse și anumite norme noi. Acestea introduc elemente noi, și anume o submăsură a măsurii de promovare, referitoare la promovarea vinului în statele membre, o măsură privind inovarea în sectorul vitivinicol, precum și o extindere a măsurii privind restructurarea și reconversia plantațiilor viticole, care se referă la replantarea plantațiilor viticole în urma defrișării obligatorii din motive sanitare sau fitosanitare. Ar trebui să se stabilească normele de punere în aplicare a acestor elemente.

(2) Regulamentul (CE) nr. 555/2008 al Comisiei ([3]) stabilește norme referitoare la programele naționale de sprijin în sectorul vitivinicol, prevăzute în Regulamentul (CE) nr. 1234/2007. Pentru a pune în aplicare noile norme stabilite în Regulamentul (UE) nr. 1308/2013, ar trebui ca în Regulamentul (CE) nr. 555/2008 să fie introduse dispoziții corespunzătoare.

(3) Articolul 3 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 555/2008 ar trebui să permită statelor membre să își modifice programele operaționale și să le alinieze cu noile elemente introduse de Regulamentul (UE) nr. 1308/2013. În acest scop, ar trebui să se permită statelor membre să își modifice programele operaționale încă o dată după data de 30 iunie 2014, ținând seama de datele adoptării Regulamentului delegat (UE) nr. 612/2014 al Comisiei ([4]) și a prezentului regulament.

(4) Ar trebui să se stabilească norme referitoare la selectarea proiectelor de informare și la prioritatea care urmează să fie acordată la selectarea proiectelor de pe piața internă. Procedura de selectare pentru promovarea vinurilor în statele membre ar trebui să fie coerentă cu procedura de promovare a vinurilor pe piețele țărilor terțe, astfel cum se prevede la articolul 5 din Regulamentul (CE) nr. 555/2008, dar aceasta ar trebui, de asemenea, să țină cont de obiectivele specifice și de domeniul de aplicare geografic al acestei submăsuri.

(5) Articolul 19 din Regulamentul (CE) nr. 555/2008 stabilește gestionarea financiară a măsurii pentru investiții. Aceste norme ar trebui să se aplice, de asemenea, măsurii privind inovarea în sectorul vitivinicol. În special, pentru a permite o mai bună utilizare a fondurilor, ar trebui să fie posibil să se plătească sprijinul după executarea doar a anumitor operațiuni prevăzute în cererea în cauză, asigurându-se, în același timp, că toate celelalte operațiuni vor fi finalizate. În plus, este necesar să se stabilească plafonul maxim pentru plățile în avans, similar cu cel stabilit pentru investiții.

([1]) JO L 347, 20.12.2013, p. 671.
([2]) Regulamentul (CE) nr. 1234/2007 al Consiliului din 22 octombrie 2007 de instituire a unei organizări comune a piețelor agricole și privind dispoziții specifice referitoare la anumite produse agricole („Regulamentul unic OCP"), (JO L 299, 16.11.2007, p. 1).
([3]) Regulamentul (CE) nr. 555/2008 din 27 iunie 2008 de stabilire a normelor de aplicare a Regulamentului (CE) nr. 479/2008 al Consiliului privind organizarea comună a pieței vitivinicole în ceea ce privește programele de sprijin, comerțul cu țările terțe, potențialul de producție și privind controalele în sectorul vitivinicol (JO L 170, 30.6.2008, p. 1).
([4]) Regulamentul delegat (UE) nr. 612/2014 al Comisiei din 11 martie 2014 de completare a Regulamentului (UE) nr. 1308/2013 al Parlamentului European și al Consiliului prin modificarea Regulamentului (CE) nr. 555/2008 al Comisiei în ceea ce privește noile măsuri din cadrul programelor naționale de sprijinire a sectorului vitivinicol (a se vedea pagina 62 din prezentul Jurnal Oficial).

(6) Articolul 37*b* din Regulamentul (CE) nr. 555/2008 solicită beneficiarilor să furnizeze informații referitoare la avansurile acordate în conformitate cu anumite dispoziții ale regulamentului respectiv. Această obligație ar trebui să se aplice, de asemenea, în cazul măsurii privind inovarea, introdusă de Regulamentul (UE) nr. 1308/2013.

(7) Anexele I-VIII, anexele VIIIa și VIIIc la Regulamentul (CE) nr. 555/2008 stabilesc formularele care trebuie completate de către statele membre în ceea ce privește programele naționale de sprijin, în special pentru depunerea programelor de sprijin, revizuirea acestora și planificarea financiară corespunzătoare, precum și pentru prezentarea rapoartelor și a evaluărilor. Aceste anexe ar trebui să fie modificate pentru a reflecta introducerea, în partea II titlul I capitolul II secțiunea 4 din Regulamentul (UE) nr. 1308/2013, a noilor dispoziții privind conținutul, evaluarea, costurile și controlul.

(8) Prin urmare, Regulamentul (CE) nr. 555/2008 ar trebui modificat în consecință.

(9) Măsurile prevăzute de prezentul regulament sunt conforme cu avizul Comitetului de gestionare a organizării comune a piețelor agricole,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

Modificarea Regulamentului (CE) nr. 555/2008

Regulamentul (CE) nr. 555/2008 se modifică după cum urmează:

1. la articolul 3, alineatul (2) se înlocuiește cu următorul text:

„(2) Cu excepția cazurilor de măsuri de urgență adoptate în urma unor calamități naturale, modificările aduse programelor de sprijin se depun cel mult de două ori într-un exercițiu financiar, până la data de 1 martie și 30 iunie.

Programele modificate sunt prezentate Comisiei și sunt însoțite, după caz, de:

(a) versiunile actualizate ale programului de sprijin, folosind formularul prevăzut în anexa I, și ale planificării financiare, folosind formularul prevăzut în anexa IV;

(b) motivele modificărilor propuse.

Prin derogare de la primul paragraf, termenele stabilite la respectivul paragraf nu se aplică în anul 2014, în cazul în care modificările programului respectă noile norme introduse prin Regulamentul (UE) nr. 1308/2013 al Parlamentului European și al Consiliului (*).

(*) Regulamentul (UE) nr. 1308/2013 al Parlamentului European și al Consiliului din 17 decembrie 2013 de instituire a unei organizări comune a piețelor produselor agricole (JO L 347, 20.12.2013, p. 671).";

2. în titlul II capitolul II secțiunea 1 subsecțiunea 2 se introduce următorul articol:

„Articolul 5fa

Procedura de selectare

(1) Statele membre stabilesc procedura de prezentare a cererilor, care prevede în special norme privind:

(a) verificarea respectării cerințelor și a criteriilor stabilite la articolele 5b și 5c;

(b) termenele pentru prezentarea cererilor și pentru examinarea relevanței fiecărei acțiuni propuse;

(c) normele care reglementează încheierea contractelor, inclusiv eventualele formulare standardizate, constituirea de garanții și dispozițiile privind plățile în avans;

(d) evaluarea oricărei acțiuni care beneficiază de sprijin, inclusiv indicatorii adecvați.

(2) Statele membre selectează cererile, în special, pe baza următoarelor criterii:

(a) coerența strategiilor propuse cu obiectivele fixate;

(b) calitatea acțiunilor propuse;

(c) impactul estimat și succesul în ceea ce privește creșterea gradului de sensibilizare a consumatorilor cu privire la sistemul UE de denumiri de origine protejate și indicații geografice protejate sau în ceea ce privește consumul responsabil de vin și riscurile legate de consumul de alcool;

(d) asigurările conform cărora operatorii implicați sunt eficienți și au acces la capacitatea tehnică necesară, iar costul măsurii pe care aceștia preconizează să o pună în aplicare ei înșiși nu depășește prețurile normale de pe piață.

(3) După examinarea cererilor, statele membre le selectează pe cele care oferă cel mai bun raport calitate-preț.

Se acordă prioritate operațiunilor:

(a) care vizează mai multe state membre;

(b) care vizează mai multe regiuni administrative sau vitivinicole;

(c) care vizează mai multe denumiri de origine protejate și indicații geografice protejate.

(4) Două sau mai multe state membre pot decide să se asocieze într-o operațiune de promovare comună. Acestea se angajează să contribuie la finanțare și convin asupra procedurilor de colaborare administrative destinate să faciliteze monitorizarea, punerea în aplicare și controlul operațiunii comune de promovare.

(5) În cazul în care statele membre acordă ajutoare naționale pentru promovare, acestea le indică în părțile relevante ale anexelor I, V, VII, VIII și VIIIc la prezentul regulament.";

3. în secțiunea 6a, se adaugă următorul articol:

„Articolul 20c

Gestiunea financiară

(1) Sprijinul se acordă de îndată ce se constată că o operațiune sau toate operațiunile vizate de cererea de sprijin, în funcție de modul de gestionare a măsurii ales de statul membru respectiv, au fost executate și au făcut obiectul unui control la fața locului.

În cazul în care sprijinul se plătește în mod normal numai după realizarea tuturor operațiunilor, prin derogare de la primul paragraf, sprijinul se plătește pentru operațiuni individuale realizate, dacă operațiunile restante nu au putut fi duse la îndeplinire din motive de forță majoră sau ca urmare a unor circumstanțe excepționale, în sensul articolului 2 din Regulamentul (UE) nr. 1306/2013 al Parlamentului European și al Consiliului (*).

În cazul în care controalele demonstrează că o operațiune globală care face obiectul unei cereri de sprijin nu a fost realizată în totalitate din alte motive decât cele de forță majoră sau de circumstanțe excepționale în sensul articolului 2 din Regulamentul (UE) nr. 1306/2013 și atunci când a fost acordat un sprijin după realizarea unor operațiuni individuale care fac parte din operațiunea globală vizată de cererea de sprijin, statele membre decid să recupereze ajutorul acordat.

(2) Beneficiarii sprijinului pentru inovare pot solicita agențiilor de plăți competente plata unui avans, în cazul în care această opțiune este inclusă în programul național de sprijin.

Valoarea avansului nu depășește 20 % din ajutorul public pentru investiții în inovare, iar plata acestuia este condiționată de constituirea unei garanții bancare sau a unei garanții echivalente care să corespundă procentului de 110 % din valoarea avansului. Totuși, în cazul investițiilor în inovare pentru care decizia individuală de acordare a sprijinului este luată în anii financiari 2014 sau 2015, valoarea avansului poate fi majorată până la 50 % din ajutorul public pentru investiția respectivă. În sensul Regulamentului de punere în aplicare (UE) nr. 282/2012 al Comisiei (**), obligația este de a cheltui suma totală a avansului pentru realizarea operațiunii în cauză în termen de doi ani de la data plății.

Garanția este eliberată atunci când agenția de plăți competentă constată că suma cheltuielilor reale corespunzătoare ajutorului public pentru inovare depășește valoarea avansului.

(*) Regulamentul (UE) nr. 1306/2013 al Parlamentului European și al Consiliului din 17 decembrie 2013 privind finanțarea, gestionarea și monitorizarea politicii agricole comune (regulamentul orizontal) (JO L 347, 20.12.2013, p. 549).

(**) Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 282/2012 al Comisiei din 28 martie 2012 de stabilire a normelor comune de aplicare a regimului de garanții pentru produsele agricole (JO L 92, 30.3.2012, p. 4).";

4. articolul 37*b* se modifică după cum urmează:

(a) alineatul (1) se înlocuiește cu următorul text:

„(1) În cazul în care sunt acordate avansuri în conformitate cu articolul 5 alineatul (7), articolul 5e, articolul 9 alineatul (2), articolul 19 alineatul (2), articolul 20a alineatul (4) și articolul 24 alineatul (3), se solicită beneficiarilor să furnizeze anual agențiilor de plăți următoarele informații pentru fiecare proiect:

(a) declarațiile de cheltuieli care justifică pentru fiecare măsură utilizarea avansurilor până la 15 octombrie; și

(b) o confirmare, pentru fiecare măsură, a soldului corespunzător avansurilor rămase neutilizate la 15 octombrie.

Statele membre prevăd în legislația lor națională data transmiterii acestor informații pentru a putea fi incluse în conturile anuale curente ale agențiilor de plăți, menționate la articolul 6 din Regulamentul (CE) nr. 885/2006, în termenul prevăzut la articolul 7 alineatul (2) din regulamentul respectiv.";

(b) alineatul (3) se înlocuiește cu următorul text:

„(3) În sensul articolului 18 alineatul (2) din Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 282/2012, elementele de probă care trebuie furnizate cu privire la dreptul la acordarea definitivă reprezintă ultima declarație de cheltuieli și o confirmare a soldului, menționate la alineatul (1).

În ceea ce privește avansurile în conformitate cu articolul 9 alineatul (2), articolul 19 alineatul (2) și articolul 20a alineatul (4) din prezentul regulament, ultima declarație de cheltuieli și confirmarea soldului menționate la alineatele (1) și (2) sunt furnizate până la încheierea celui de al doilea exercițiu financiar de la plata acestora.";

5. la articolul 77, alineatul (5) se înlocuiește cu următorul text:

„(5) Articolul 24 alineatele (1), (2), (3) și (6) și articolul 26 alineatele (1) și (2) din Regulamentul (CE) nr. 65/2011 al Comisiei (*) se aplică mutatis mutandis măsurilor prevăzute la articolele 50 și 51 din Regulamentul (UE) nr. 1308/2013.

(*) Regulamentul (UE) nr. 65/2011 al Comisiei din 27 ianuarie 2011 de stabilire a normelor de punere în aplicare a Regulamentului (CE) nr. 1698/2005 al Consiliului în ceea ce privește punerea în aplicare a procedurilor de control și a ecocondiționalității în cazul măsurilor de sprijin pentru dezvoltare rurală (JO L 25, 28.1.2011, p. 8).";

6. anexele I-VIIIa și anexa VIIIc se modifică în conformitate cu anexa la prezentul regulament.

Articolul 2

Intrarea în vigoare

Prezentul regulament intră în vigoare în a treia zi de la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 6 iunie 2014.

Pentru Comisie

Președintele

José Manuel BARROSO

ANEXĂ

1. În anexa I la Regulamentul (CE) nr. 555/2008, partea B se înlocuiește cu următorul text:

„B. EXERCIȚIILE FINANCIARE 2014-2018

Stat membru (*) ***:*** **.....**

Perioada (**) **..... Data depunerii: ..... Numărul revizuirii: .....**

Modificare solicitată de Comisie/modificare solicitată de statul membru (***)

A. **Descrierea măsurilor propuse, precum și obiectivele cuantificate ale acestora**

(a) *Sprijin în cadrul sistemului de plăți unice în conformitate cu articolul 103o din Regulamentul (CE) nr. 1234/2007*

Figurează în programul de sprijin: da/nu

(b) (i) *Promovare pe piețele țărilor terțe în conformitate cu articolul 103p din Regulamentul (CE) nr. 1234/2007:*

Figurează în programul de sprijin: da/nu, dacă da:

Descrierea măsurilor propuse:

Obiective cuantificate:

Ajutoare de stat:

(ii) *Promovare în statele membre în conformitate cu articolul 45 alineatul (1) litera (a) din Regulamentul (UE) nr. 1308/2013:*

Figurează în programul de sprijin: da/nu, dacă da:

Descrierea măsurilor propuse:

Obiective cuantificate:

Ajutoare de stat:

(c) (i) *Restructurarea și reconversia podgoriilor în conformitate cu articolul 103q din Regulamentul (CE) nr. 1234/2007:*

Figurează în programul de sprijin: da/nu, dacă da:

Descrierea măsurilor propuse:

Obiective cuantificate:

(ii) *Replantarea plantațiilor viticole din motive sanitare sau fitosanitare în conformitate cu articolul 46 alineatul (3) litera (c) din Regulamentul (UE) nr. 1308/2013:*

Figurează în programul de sprijin: da/nu, dacă da:

Descrierea măsurilor propuse:

Obiective cuantificate:

(d) *Recoltarea înainte de coacere în conformitate cu articolul 103r din Regulamentul (CE) nr. 1234/2007:*

Figurează în programul de sprijin: da/nu, dacă da:

Descrierea măsurilor propuse:

Obiective cuantificate:

(e) *Fonduri mutuale în conformitate cu articolul 103s din Regulamentul (CE) nr. 1234/2007:*

Figurează în programul de sprijin: da/nu, dacă da:

Descrierea măsurilor propuse:

Obiective cuantificate:

(f) *Asigurarea recoltei în conformitate cu articolul 103t din Regulamentul (CE) nr. 1234/2007:*

Figurează în programul de sprijin: da/nu, dacă da:

Descrierea măsurilor propuse:

Obiective cuantificate:

Ajutoare de stat:

(g) *Investiții în întreprinderi în conformitate cu articolul 103u din Regulamentul (CE) nr. 1234/2007:*

Figurează în programul de sprijin: da/nu, dacă da:

Descrierea măsurilor propuse:

Obiective cuantificate:

Ajutoare de stat:

(h) *Inovarea în sectorul vitivinicol în conformitate cu articolul 51 din Regulamentul (UE) nr. 1308/2013:*

Figurează în programul de sprijin: da/nu, dacă da:

Descrierea măsurilor propuse:

Obiective cuantificate:

(i) *Distilarea subproduselor în conformitate cu articolul 103v din Regulamentul (CE) nr. 1234/2007:*

Figurează în programul de sprijin: da/nu, dacă da:

Descrierea măsurilor propuse (inclusiv nivelul ajutorului):

Obiective cuantificate:

B. **Rezultatele consultărilor organizate**

C. **Evaluarea impactului tehnic, economic, ecologic și social preconizat** (****)

D. **Calendarul de punere în aplicare a măsurilor**

E. **Tabelul financiar general în formatul indicat în anexa II (a se preciza numărul revizuirii)**

F. **Criteriile și indicatorii cantitativi care urmează a fi utilizați în vederea monitorizării și a evaluării**

Măsurile adoptate pentru a asigura implementarea corectă și eficientă a programelor

G. **Desemnarea autorităților competente și a organismelor responsabile cu implementarea programului**

(*) A se utiliza acronimul Oficiului pentru Publicații.
(**) Anii vinicoli.
(***) A se tăia mențiunea inutilă.
(****) Statele membre menționate la articolul 103o alineatul (4) din Regulamentul (CE) nr. 1234/2007 nu au obligația de a completa rubricile C și F."

2. În anexa II, partea B se înlocuiește cu următorul text:

„B. EXERCIȚIILE FINANCIARE 2014-2018 (*)

(în mii de euro)

Stat membru (**):

Data comunicării:

		Exercițiu financiar					
Măsuri	Regulamentul (CE) nr. 1234/2007	2014	2015	2016	2017	2018	Total
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
1- Sistemul de plăți unice	Articolul 103o						

(în mii de euro)

3- Restructurarea și reconversia podgoriilor	Articolul 103q						
4- Recoltarea înainte de coacere	Articolul 103r						
5- Fonduri mutuale	Articolul 103s						
6- Asigurarea recoltei	Articolul 103t						
7- Investiții în întreprinderi	Articolul 103u						
9- Distilarea subproduselor	Articolul 103v						
Subtotal							

Măsuri și submăsuri	Regulamentul (UE) nr. 1308/2013						
2- Promovare	Articolul 45						
3a- Replantarea plantațiilor viticole din motive sanitare sau fitosanitare	Articolul 46 alineatul (3) litera (c)						
8- Inovare	Articolul 51						
	Subtotal						

	Total						

(*) Sumele includ, de asemenea, cheltuielile aferente acțiunilor lansate în cadrul primului program pe cinci ani pentru perioada 2009-2013 și pentru care plățile vor fi efectuate în al doilea program pe cinci ani pentru perioada 2014-2018.

(**) A se utiliza acronimul Oficiului pentru Publicații."

3. În anexa III, partea B se înlocuiește cu următorul text:

„B. EXERCIȚIILE FINANCIARE 2014-2018 (*)

(în mii de euro)

Stat membru (**):

Regiunea:

Data comunicării:

		Exercițiu financiar					
Măsuri	Regulamentul (CE) nr. 1234/2007	2014	2015	2016	2017	2018	Total
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
1- Sistemul de plăți unice	Articolul 103o						
3- Restructurarea și reconversia podgoriilor	Articolul 103q						

(în mii de euro)

4- Recoltarea înainte de coacere	Articolul 103r						
5- Fonduri mutuale	Articolul 103s						
6- Asigurarea recoltei	Articolul 103t						
7- Investiții în întreprinderi	Articolul 103u						
9- Distilarea subproduselor	Articolul 103v						
Subtotal							

Măsuri și submăsuri	Regulamentul (UE) nr. 1308/2013						
2- Promovare	Articolul 45						
3a- Replantarea plantațiilor viticole din motive sanitare sau fitosanitare	Articolul 46 alineatul (3) litera (c)						
8- Inovare	Articolul 51						
Subtotal							

Total							

(*) Sumele includ, de asemenea, cheltuielile aferente acțiunilor lansate în cadrul primului program pe cinci ani pentru perioada 2009-2013 și pentru care plățile vor fi efectuate în al doilea program pe cinci ani pentru perioada 2014-2018.

(**) A se utiliza acronimul Oficiului pentru Publicații."

4. În anexa IV, partea B se înlocuiește cu următorul text:

„B. EXERCIȚIILE FINANCIARE 2014-2018

(în mii de euro)

Stat membru (*):

Data comunicării (**): Data comunicării precedente:

Numărul prezentului tabel modificat:
Motiv: modificare solicitată de Comisie/modificare solicitată de statul membru (***)

			Exercițiu financiar					
Măsuri	Regulamentul (CE) nr. 1234/2007		2014	2015	2016	2017	2018	Total
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)
1- Sistemul de plăți unice	Articolul 103o							

(în mii de euro)

3- Restructurarea și reconversia podgoriilor	Articolul 103q	Depunerea precedentă						
		Suma modificată						
4- Recoltarea înainte de coacere	Articolul 103r	Depunerea precedentă						
		Suma modificată						
5- Fonduri mutuale	Articolul 103s	Depunerea precedentă						
		Suma modificată						
6- Asigurarea recoltei	Articolul 103t	Depunerea precedentă						
		Suma modificată						
7- Investiții în întreprinderi	Articolul 103u	Depunerea precedentă						
		Suma modificată						
9- Distilarea subproduselor	Articolul 103v	Depunerea precedentă						
		Suma modificată						
Subtotal		Depunerea precedentă						
		Suma modificată						

Măsuri și submăsuri	Regulamentul (UE) nr. 1308/2013							
2- Promovare	Articolul 45	Depunerea precedentă						
		Suma modificată						
3a- Replantarea plantațiilor viticole din motive sanitare sau fitosanitare	Articolul 46 alineatul (3) litera (c)	Depunerea precedentă						
		Suma modificată						

(în mii de euro)

8- Inovare	Articolul 51	Depunerea precedentă						
		Suma modificată						
Subtotal		Depunerea precedentă						
		Suma modificată						
Total		Depunerea precedentă						
		Suma modificată						

(*) A se utiliza acronimul Oficiului pentru Publicații.
(**) Termenul limită al comunicării: 1 martie și 30 iunie.
(***) A se tăia mențiunea inutilă."

5. În anexa V, punctul B se înlocuiește cu următorul text:

„B. EXERCIȚIILE FINANCIARE 2014-2018

Stat membru *(*)*: **.....**

Perioada: ..... Data depunerii: ..... Numărul revizuirii: .....

A. Evaluare globală:

B. **Condițiile și rezultatele implementării măsurilor propuse** (**)

(a) *Sprijin în cadrul sistemului de plăți unice în conformitate cu articolul 103o*

(b) 1. *Promovare pe piețele țărilor terțe în conformitate cu articolul 103p din Regulamentul (CE) nr. 1234/2007:*

Condiții de implementare:

Rezultate (***)

Ajutoare de stat:

2. *Promovare în statele membre în conformitate cu articolul 45 alineatul (1) litera (a) din Regulamentul (UE) nr. 1308/2013:*

Condiții de implementare:

Rezultate (***)

Ajutoare de stat:

(c) 1. *Restructurarea și reconversia podgoriilor în conformitate cu articolul 103q din Regulamentul (CE) nr. 1234/2007:*

Condiții de implementare:

Rezultate:

2. *Replantarea plantațiilor viticole din motive sanitare sau fitosanitare în conformitate cu articolul 46 alineatul (3) litera (c) din Regulamentul (UE) nr. 1308/2013:*

Condiții de implementare:

Rezultate:

(d) *Recoltarea înainte de coacere în conformitate cu articolul 103r din Regulamentul (CE) nr. 1234/2007:*

Condiții de implementare:

Rezultate:

(e) *Fonduri mutuale în conformitate cu articolul 103s din Regulamentul (CE) nr. 1234/2007:*

Condiții de implementare:

Rezultate:

(f) *Asigurarea recoltei în conformitate cu articolul 103t din Regulamentul (CE) nr. 1234/2007:*

Condiții de implementare:

Rezultate:

Ajutoare de stat:

(g) *Investiții în întreprinderi în conformitate cu articolul 103u din Regulamentul (CE) nr. 1234/2007:*

Condiții de implementare:

Rezultate:

Ajutoare de stat:

(h) *Inovare în conformitate cu articolul 51 din Regulamentul (UE) nr. 1308/2013:*

Condiții de implementare:

Rezultate:

(i) *Distilarea subproduselor în conformitate cu articolul 103v din Regulamentul (CE) nr. 1234/2007:*

Condiții de implementare (inclusiv nivelul ajutorului):

Rezultate:

C. **Concluzii (și, dacă este cazul, modificări preconizate)**

(*) A se utiliza acronimul Oficiului pentru Publicații.
(**) Se completează numai rubricile referitoare la măsurile care figurează în programul de sprijin.
(***) Evaluarea impactului tehnic, economic, de mediu și social pe baza criteriilor și a indicatorilor cantitativi stabiliți pentru monitorizare și evaluare în programul depus."

6. În anexa VI, partea B se înlocuiește cu următorul text:

„B. EXERCIȚIILE FINANCIARE 2014-2018

Stat membru (*):	
Data comunicării (**):	

Tabel modificat: Da/Nu (***)		Dacă da, numărul:					
		Exercițiu financiar					
Măsuri	Regulamentul (CE) nr. 1234/2007	2014	2015	2016	2017	2018	Total
		Previziuni/ Executare([3])	Previziuni/ Executare([3])	Previziuni/ Executare([3])	Previziuni/ Executare([3])	Previziuni/ Executare([3])	
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
1- Sistemul de plăți unice	(…)	(…)	(…)	(…)	(…)	(…)	(…)
3- Restructurarea și reconversia podgoriilor	Articolul 103q						
4- Recoltarea înainte de coacere	Articolul 103r						

5- Fonduri mutuale	Articolul 103s						
6- Asigurarea recoltei	Articolul 103t						
7- Investiții în întreprinderi	Articolul 103u						
9- Distilarea subproduselor	Articolul 103v						
Subtotal							

Măsuri și submăsuri	Regulamentul (UE) nr. 1308/2013						
2- Promovare	Articolul 45						
3a- Replantarea podgoriilor din motive sanitare sau fitosanitare	Articolul 46 alineatul (3) litera (c)						
8- Inovare	Articolul 51						
Subtotal							

Total						

(*) A se utiliza acronimul Oficiului pentru Publicații.
(**) Termenul limită al comunicării: 1 martie.
(***) A se tăia mențiunea inutilă."

7. În anexa VII, partea B se înlocuiește cu următorul text:

„B. EXERCIȚIILE FINANCIARE 2014-2018

(sumă în mii de euro)

Stat membru (*):

Data comunicării (**): Data comunicării precedente:

Numărul prezentului tabel modificat:

			Exercițiu financiar										
			2014		2015		2016		2017		2018		Total
Măsuri	Regulamentul (CE) nr. 1234/2007		Previziuni	Executare	Previziuni	Executare	Previziuni	Executare	Previziuni	Executare	Previziuni	Executare	Executare
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)
1- Sistemul de plăți unice	(…)	(…)	(…)	(…)	(…)	(…)	(…)	(…)	(…)	(…)	(…)	(…)	(…)

(sumă în mii de euro)

2- Promovarea pe piețele țărilor terțe	Articolul 103p	Numărul de proiecte											(suma cumulată)
		Suma medie a sprijinului comunitar (***)											
		Ajutoare de stat											(suma cumulată)
3- Restructurarea și reconversia podgoriilor	Articolul 103q	Suprafața vizată (ha)											(suma cumulată)
		Suma medie (EUR/ha) (****)											
4- Recoltarea înainte de coacere	Articolul 103r	Suprafața vizată (ha)											
		Suma medie (EUR/ha) (*****)											
5- Fonduri mutuale	Articolul 103s	Numărul de fonduri noi											(suma cumulată)
		Suma medie a sprijinului comunita (******)											
6- Asigurarea recoltei	Articolul 103t	Numărul de producători											(suma cumulată)
		Suma medie a sprijinului comunita (*******)											
		Ajutoare de stat											(suma cumulată)

(sumă în mii de euro)

7- Investiții în întreprinderi	Articolul 103u	Numărul de beneficiari											(suma cumulată)
		Suma medie a sprijinului comunita (********)											
		Ajutoare de stat											(suma cumulată)
7.1 Investiții în întreprinderi în regiunile de convergență	Articolul 103u alineatul (4) litera (a)	Costuri eligibile											(suma cumulată)
7.2 Investiții în întreprinderi în alte regiuni decât cele de convergență	Articolul 103u alineatul (4) litera (b)	Costuri eligibile											(suma cumulată)
7.3 Investiții în întreprinderi în regiunile ultraperiferice	Articolul 103u alineatul (4) litera (c)	Costuri eligibile											(suma cumulată)
7.4 Investiții în întreprinderi în regiunile insulelor mici din Marea Egee	Articolul 103u alineatul (4) litera (d)	Costuri eligibile											(suma cumulată)
7.5 Investiții în întreprinderi în regiunile de convergență	Articolul 103u alineatul (4) litera (a)	Contribuție comunitară											(suma cumulată)

(sumă în mii de euro)

7.6 Investiții în întreprinderi în alte regiuni decât cele de convergență	Articolul 103u alineatul (4) litera (b)	Contribuție comunitară											(suma cumulată)
7.7 Investiții în întreprinderi în regiunile ultraperiferice	Articolul 103u alineatul (4) litera (c)	Contribuție comunitară											(suma cumulată)
7.8 Investiții în întreprinderi în regiunile insulelor mici din Marea Egee	Articolul 103u alineatul (4) litera (d)	Contribuție comunitară											(suma cumulată)
9- Distilarea subproduselor	Articolul 103v	Nivelul maxim al ajutorului (EUR/% vol/hl (********)											
		Milioane hl											
		Suma medie a sprijinului comunita (********-*)											

Măsuri și submăsuri	Regulamentul (UE) nr. 1308/2013												
2a- Promovare în statele membre	Articolul 45 alineatul (1) litera (a)	Numărul de proiecte											(suma cumulată)
		Suma medie a sprijinului comunitar (***)											
		Ajutoare de stat											(suma cumulată

(sumă în mii de euro)

3a- Replantarea podgoriilor din motive sanitare sau fitosanitare	Articolul 46 alineatul (3) litera (c)	Suprafața vizată (ha)											(suma cumulată
		Suma medie (EUR/ha) (****)											
8- Inovare	Articolul 51	Numărul de beneficiari											(suma cumulată)
		Suma medie a sprijinului comunitar (*******)											

(*) A se utiliza acronimul Oficiului pentru Publicații.

(**) Termenul limită al comunicării: în ceea ce privește previziunile, la data de 1 martie și 30 iunie a fiecărui an; în ceea ce privește executarea, data de 1 martie a fiecărui an (anul 2015 pentru prima comunicare).

(***) Valoare obținută împărțind suma (sumele) cheltuită (cheltuite) la numărul de proiecte indicat în prezenta anexă.

(****) Valoare obținută împărțind suma (sumele) declarată (declarate) în anexa II (pentru previziuni) și în anexa VI (pentru executare) la suprafața indicată în prezenta anexă.

(*****) Valoare obținută împărțind suma (sumele) declarată (declarate) în anexa II (pentru previziuni) și în anexa VI (pentru executare) la numărul de fonduri indicat în prezenta anexă.

(******) Valoare obținută împărțind suma (sumele) declarată (declarate) în anexa II (pentru previziuni) și în anexa VI (pentru executare) la numărul de producători indicat în prezenta anexă.

(*******) Valoare obținută împărțind suma (sumele) declarată (declarate) în anexa II (pentru previziuni) și în anexa VI (pentru executare) la numărul de beneficiari indicat în prezenta anexă.

(********) A se indica detalii în anexele I și V.

(*********) Valoare obținută împărțind suma (sumele) declarată (declarate) în anexa II (pentru previziuni) și în anexa VI (pentru executare) la numărul de hectolitri indicat în prezenta anexă."

8. În anexa VIII, partea B se înlocuiește cu următorul text:

„B. EXERCIȚIILE FINANCIARE 2014-2018

1. **Promovare în statele membre**

Stat membru:

Previziuni/Executare(*)

Data comunicării(**): Data comunicării precedente:

Numărul prezentului tabel modificat:

Beneficiari	Măsura eligibilă [articolul 45 alineatul (1) litera (a) din Regulamentul (CE) nr. 1308/2013]	Descriere (***)	Piața vizată	Perioadă	Cheltuielile eligibile (EUR)	din care contribuția comunitară (EUR)	din care alte tipuri de ajutor public, după caz (EUR)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
…							

2. **Promovare în țările terțe**

Stat membru:

Previziuni/Executare (*)

Data comunicării (**): Data comunicării precedente:

Numărul prezentului tabel modificat:

Beneficiari	Măsura eligibilă [articolul 45 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul (CE) nr. 1308/2013]	Descriere (***)	Suprafața vizată	Perioadă	Cheltuielile eligibile (EUR)	din care contribuția comunitară (EUR)	din care alte tipuri de ajutor public, după caz (EUR)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
…							

(*) A se tăia mențiunea inutilă.
(**) Termenul limită al comunicării: în ceea ce privește previziunile, la data de 1 martie și 30 iunie a fiecărui an; în ceea ce privește executarea, data de 1 martie a fiecărui an (anul 2015 pentru prima comunicare).
(***) Inclusiv dacă acțiunea de promovare este organizată în colaborare cu unul sau mai multe state membre."

9. În anexa VIIIa, punctul B se înlocuiește cu următorul text:

„B. EXERCIȚIILE FINANCIARE 2014-2018

1. **Restructurarea și reconversia podgoriilor în conformitate cu articolul 103q din Regulamentul (CE) nr. 1234/2007**

Stat membru (*):

Exercițiu financiar:

Data comunicării (**):

Regiune	Operațiunea de restructurare și reconversie aprobată în general		Operațiunile de restructurare ca urmare a unei defrișări (***)		Control înainte de defrișare (****)				Control după restructurare/reconversie		Suprafața finală acceptată după control (ha)	Suprafața neacceptată după control (ha)	Prime cerute refuzate (EUR)	Sancțiuni (****)
					administrativ		la fața locului							
	Număr de cereri	suprafață (ha)	număr	suprafața defrișată anterior (ha)	numărul producătorilor controlați	suprafața controlată (ha)	numărul producătorilor controlați	suprafața controlată (ha)	numărul producătorilor controlați	suprafața controlată (ha)				
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)
1														
2														
…														
Total stat membru														

2. **Replantarea plantațiilor viticole din motive sanitare sau fitosanitare în conformitate cu articolul 46 alineatul (3) litera (c) din Regulamentul (UE) nr. 1308/2013**

Exercițiile financiare 2014-2018:

Stat membru (*):

Exercițiu financiar:

Data comunicării (**):

Regiune	Operațiunea de replantare aprobată în general		Control administrativ înainte de replantare		Control după replantare		Suprafața finală acceptată după control (ha)	Suprafața neacceptată după control (ha)	Prime cerute refuzate (EUR)	Sancțiuni (****)
	Număr de cereri	suprafață (ha)	numărul producătorilor controlați	suprafața controlată (ha)	numărul producătorilor controlați	suprafața controlată (ha)				
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)
1										
2										
…										
Total stat membru										

(*) A se utiliza acronimul Oficiului pentru Publicații.
(**) Termenul limită al comunicării: 1 decembrie a fiecărui an și 1 decembrie 2014 pentru prima comunicare.
(***) Incluse parțial în coloanele 2 și 3.
(****) După caz.”

10. În anexa VIIIc, tabelele 2 și 3 se înlocuiesc cu următorul text:

„Tabelul 2

Fișă de informații generale(*)

Stat membru(**) ..... Regiunea (regiunile) în cauză *(dacă este cazul)*: .....

1. **Identificarea ajutorului**

1.1. Denumirea ajutorului (sau denumirea întreprinderii beneficiare în cazul unui ajutor individual):

.....

1.2. Scurtă descriere a obiectivului ajutorului:

.....

Obiectivul principal (bifați o singură căsuță):

☐ Promovarea în țările terțe [articolul 103p din Regulamentul (CE) nr. 1234/2007]

☐ Promovarea în statele membre [articolul 45 alineatul (1) litera (a) din Regulamentul (UE) nr. 1308/2013]

☐ Asigurarea recoltei [articolul 103t din Regulamentul (CE) nr. 1234/2007]

☐ Investiții [articolul 103u din Regulamentul (CE) nr. 1234/2007]

1.3. Schema de ajutor – ajutor individual

Comunicarea se referă la:

☐ o schemă de ajutor

☐ un ajutor individual

2. **Temeiul juridic național**

Titlul temeiului juridic național, inclusiv dispozițiile de punere în aplicare:

.....

.....

.....

3. **Beneficiari**

3.1. Situarea geografică a beneficiarului (beneficiarilor)

☐ într-o regiune (regiuni) neasistată (neasistate)

☐ într-o regiune (regiuni) eligibilă (eligibile) pentru asistență în conformitate cu articolul 87 alineatul (3) litera (c) din Tratatul CE *(precizați la nivelul NUTS 3 sau la un nivel inferior)*

☐ într-o regiune (regiuni) eligibilă (eligibile) pentru asistență în conformitate cu articolul 87 alineatul (3) litera (a) din Tratatul CE *(precizați la nivelul NUTS 2 sau la un nivel inferior))*

☐ mixtă: (precizați) .....

3.2. În cazul unui ajutor individual:

Numele beneficiarului: .....

Tipul de beneficiar:

☐ IMM

Număr de angajați: .....

Cifră de afaceri anuală: .....

Bilanț anual: .....

Independență: .....

☐ întreprindere mare

3.3. În cazul unei scheme de ajutor:

Tipul de beneficiari:

☐ toate întreprinderile (întreprinderi mari și întreprinderi mici și mijlocii)

☐ numai întreprinderile mari

☐ întreprinderile mici și mijlocii

☐ întreprinderile-mijlocii

☐ întreprinderile mici

☐ microîntreprinderile

☐ următorii beneficiari: .....

Număr estimat de beneficiari:

☐ sub 10

☐ între 11 și 50

☐ între 51 și 100

☐ între101 și 500

☐ între 501 și 1000

☐ peste 1000

4. **Forma ajutorului și modalități de finanțare**

Forma în care ajutorul este pus la dispoziția beneficiarului (precizați, dacă este cazul, *separat pentru fiecare măsură)* (de exemplu, subvenție directă, credit acordat în condiții preferențiale .....):

.....

(*) Comunicare menționată la articolul 37a alineatul (3) litera (a) din prezentul regulament

(**) A se utiliza acronimul Oficiului pentru Publicații

Tabelul 3

1. Fișă de informații suplimentare privind ajutorul pentru promovarea pe piețe din țări terțe [articolul 103p din Regulamentul (CE) nr. 1234/2007] (*)

Stat membru (**) ..... Regiunea (regiunile) în cauză *(dacă este cazul)*: .....

Prin prezenta se confirmă că:

☐ campania de publicitate nu este destinată anumitor întreprinderi;

☐ campania de publicitate nu riscă să compromită vânzarea produselor din alte state membre sau să denigreze produsele din alte state membre;

☐ campania de publicitate respectă principiile Regulamentului (CE) nr. 3/2008 (***), inclusiv cerința potrivit căreia campania de publicitate nu este destinată denumirilor de marcă. *(În sprijinul acestei declarații, este necesar să se furnizeze elemente referitoare la conformitatea cu principiile Regulamentului (CE) nr. 3/2008).*

2. Fișă de informații suplimentare privind ajutorul pentru promovarea în statele membre [articolul 45 alineatul (1) litera (a) din Regulamentul (CE) nr. 1308/2013] (****)

Stat membru (*****) ..... Regiunea (regiunile) în cauză *(dacă este cazul)*: .....

Prin prezenta se confirmă că:

☐ campania de publicitate nu este destinată anumitor întreprinderi;

☐ campania de publicitate nu riscă să compromită vânzarea produselor din alte state membre sau să denigreze produsele din alte state membre;

☐ campania de publicitate respectă principiile Regulamentului (CE) nr. 3/2008 (******), inclusiv cerința potrivit căreia campania de publicitate nu este destinată denumirilor de marcă. *(În sprijinul acestei declarații, este necesar să se furnizeze elemente referitoare la conformitatea cu principiile Regulamentului (CE) nr. 3/2008).*

(*) Comunicare menționată la articolul 37a alineatul (3) litera (b) din prezentul regulament.

(**) A se utiliza acronimul Oficiului pentru Publicații.

(***) Regulamentul (CE) nr. 3/2008 al Consiliului privind acțiunile de informare și promovare pentru produsele agricole pe piața internă și în țările terțe (JO L 3, 5.1.2008, p. 1).

(****) Comunicare menționată la articolul 37a alineatul (3) litera (b) din prezentul regulament.

(*****) A se utiliza acronimul Oficiului pentru Publicații.

(******) Regulamentul (CE) nr. 3/2008 al Consiliului privind acțiunile de informare și promovare pentru produsele agricole pe piața internă și în țările terțe (JO L 3, 5.1.2008, p. 1)."

REGULAMENTUL DE PUNERE ÎN APLICARE (UE) NR. 615/2014 AL COMISIEI

din 6 iunie 2014

de stabilire a normelor de aplicare a Regulamentului (UE) nr. 1306/2013 al Parlamentului European și al Consiliului și a Regulamentului (UE) nr. 1308/2013 al Parlamentului European și al Consiliului în ceea ce privește programele de lucru pentru susținerea sectorului uleiului de măsline și al măslinelor de masă

COMISIA EUROPEANĂ,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,

având în vedere Regulamentul (UE) nr. 1306/2013 al Parlamentului European și al Consiliului din 17 decembrie 2013 privind finanțarea, gestionarea și monitorizarea politicii agricole comune și de abrogare a Regulamentelor (CEE) nr. 352/78, (CE) nr. 165/94, (CE) nr. 2799/98, (CE) nr. 814/2000, (CE) nr. 1290/2005 și (CE) nr. 485/2008 ale Consiliului ([1]), în special articolul 57 alineatul (2), articolul 58 alineatul (4), articolul 62 alineatul (2), articolul 63 alineatul (5), articolul 64 alineatul (7) și articolul 66 alineatul (4),

având în vedere Regulamentul (UE) nr. 1308/2013 al Parlamentului European și al Consiliului din 17 decembrie 2013 de instituire a unei organizări comune a piețelor produselor agricole și de abrogare a Regulamentelor (CEE) nr. 922/72, (CEE) nr. 234/79, (CE) nr. 1037/2001 și (CE) nr. 1234/2007 ale Consiliului ([2]), în special articolul 31,

întrucât:

(1) Regulamentul (UE) nr. 1308/2013 stabilește normele referitoare la programele de susținere a sectorului uleiului de măsline și al măslinelor de masă. Pentru a asigura buna funcționare și aplicarea uniformă a noului cadru juridic stabilit prin regulamentul menționat, Comisia a fost abilitată să adopte acte de punere în aplicare prin care să stabilească măsurile necesare pentru aplicarea sa în ceea ce privește programele de lucru menționate. Aceste acte de punere în aplicare trebuie să înlocuiască normele prevăzute de Regulamentul (CE) nr. 867/2008, abrogat de Regulamentul delegat (UE) nr. 611/2014 al Comisiei ([3]).

(2) Pentru a permite statelor membre producătoare să gestioneze programul de susținere a sectorului uleiului de măsline și al măslinelor de masă, ar trebui stabilite procedurile privind programele de lucru și modificările acestora, plata finanțării acordate de Uniune, inclusiv a avansurilor, sumele garanțiilor de constituit, controalele, rapoartele de inspecție, corecțiile și sancțiunile în caz de nereguli și neglijențe în aplicarea programelor de lucru.

(3) Pentru a permite o utilizare corectă a finanțării disponibile pentru fiecare stat membru, este necesar să se prevadă o procedură anuală de modificare a programelor de lucru aprobate pentru anul următor, astfel încât să se ia în considerare eventualele schimbări, justificate corespunzător, față de condițiile inițiale. De asemenea, este necesar ca statele membre să poată stabili condițiile necesare pentru realizarea unei modificări a conținutului și a bugetului programelor de lucru fără să se depășească sumele anuale reținute de statele membre producătoare în temeiul articolului 29 alineatul (2) din Regulamentul (UE) nr. 1308/2013. În cazul modificării programului de lucru și pentru a permite o implementare flexibilă a programelor de lucru, ar trebui stabilită data-limită de depunere a cererii.

(4) Pentru a permite producătorilor de ulei beneficiari să înceapă implementarea programelor de lucru în timp util, ar trebui să se prevadă posibilitatea ca aceștia să primească, cu condiția constituirii unei garanții în conformitate cu Regulamentul (UE) nr. 1306/2013, un avans în valoare de maximum 90 % din contribuția Uniunii prevăzută pentru fiecare an vizat de programul de lucru aprobat. Ar trebui stabilite modalitățile de plată a acestui avans.

(5) Este necesar să se prevadă obligativitatea depunerii unei cereri de finanțare de către organizațiile de producători recunoscute, asociațiile de organizații de producători recunoscute și organizațiile interprofesionale recunoscute (denumite în continuare „organizațiile beneficiare") la agenția de plăți a statului membru conform unui calendar precis. De asemenea, ar trebui să se prevadă că această cerere trebuie să fie redactată după un model pus la dispoziție de autoritatea competentă și trebuie să fie însoțită de documente justificative referitoare la implementarea programelor de lucru și la cheltuielile suportate. Ar trebui să se stabilească că agenția de plăți a statului membru plătește finanțarea și eliberează garanția după finalizarea întregului program de lucru, după verificarea documentelor justificative și după controale.

([1]) JO L 347, 20.12.2013, p. 549.
([2]) JO L 347, 20.12.2013, p. 671.
([3]) Regulamentul delegat (UE) nr. 611/2014 al Comisiei din 11 martie 2014 de completare a Regulamentului (UE) nr. 1308/2013 al Parlamentului European și al Consiliului în ceea ce privește programele de susținere a sectorului uleiului de măsline și al măslinelor de masă (a se vedea pagina 55 din prezentul Jurnal Oficial).

(6) Pentru a asigura buna gestionare a programelor de lucru, statele membre în cauză ar trebui să stabilească un plan de controale la fața locului care să vizeze un eșantion de organizații beneficiare selectat pe baza unei analize a riscurilor și să verifice dacă sunt respectate condițiile referitoare la acordarea unei finanțări din partea UE. Ar trebui să se prevadă că fiecare control la fața locului trebuie să facă obiectul unui raport de inspecție detaliat. De asemenea, statele membre ar trebui să prevadă un regim adecvat de corecții și sancțiuni pentru neregulile comise, care să permită recuperarea sumelor plătite necuvenit, la care se adaugă, după caz, dobânzile aferente.

(7) Pentru a asigura monitorizarea implementării programelor de lucru și a evaluării acestora pe toată perioada de implementare, organizațiile beneficiare ar trebui să redacteze un raport al activităților lor și să îl transmită autorităților naționale ale statelor membre în cauză. Ar trebui să se prevadă, de asemenea, transmiterea acestor rapoarte Comisiei.

(8) Pentru a spori impactul global al programelor de lucru desfășurate în domeniul monitorizării și al gestionării pieței în sectorul uleiului de măsline și al măslinelor de masă, ar trebui să se prevadă ca organizațiile beneficiare și statele membre să publice pe site-urile lor internet rezultatele măsurilor pe care le-au luat.

(9) Măsurile prevăzute în prezentul regulament sunt conforme cu avizul Comitetului pentru organizarea comună a piețelor agricole,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

Domeniul de aplicare

Prezentul regulament stabilește normele de aplicare a Regulamentului (UE) nr. 1308/2013 în ceea ce privește implementarea programelor de lucru în sectorul uleiului de măsline și al măslinelor de masă, modificarea acestora, plata ajutorului, inclusiv a avansurilor, procedurile de urmat și suma garanției de constituit atunci când se depune o cerere de aprobare a unui program de lucru și când se plătește un avans pentru ajutor.

Articolul 2

Modificarea programelor de lucru

(1) Organizațiile beneficiare pot solicita, în conformitate cu o procedură care urmează să fie stabilită de către statul membru, modificări ale conținutului și ale bugetului programului lor de lucru aprobat, cu condiția ca aceste modificări să nu ducă la o depășire a sumei alocate statului membru în cauză în conformitate cu articolul 29 alineatul (2) din Regulamentul (UE) nr. 1308/2013.

(2) Orice cerere de modificare a unui program de lucru, inclusiv fuzionarea unor programe de lucru distincte, este însoțită de documente justificative care precizează motivele, natura și implicațiile modificărilor propuse. Cererea este prezentată autorității competente a statului membru de către organizația beneficiară cel târziu la data de 31 decembrie a anului care precede anul de implementare a programului de lucru.

(3) În cazul fuzionării unor organizații beneficiare care desfășurau anterior programe de lucru distincte, acestea desfășoară programele respective în paralel și separat până la data de 1 ianuarie a anului următor fuziunii.

Prin derogare de la primul paragraf, statele membre pot autoriza organizațiile beneficiare care, din motive temeinic justificate, înaintează o cerere în acest sens să își desfășoare în paralel respectivele programe de lucru, fără să procedeze la fuziunea lor.

(4) Modificările aduse programului de lucru devin aplicabile la două luni după primirea cererii de modificare de către autoritatea competentă, cu excepția cazului în care aceasta din urmă consideră că modificările propuse nu îndeplinesc condițiile aplicabile. În acest caz, autoritatea competentă informează organizația beneficiară, care depune, dacă este cazul, o versiune revizuită a programului său de lucru.

(5) În cazul în care finanțarea din partea UE obținută de către organizația beneficiară este mai mică decât suma din programul de lucru aprobat, beneficiarul își poate ajusta programul în funcție de finanțarea obținută. Beneficiarul solicită autorității competente aprobarea acestei modificări a programului de lucru.

(6) Prin derogare de la dispozițiile alineatelor (2) și (4), autoritatea competentă poate să accepte, în cursul perioadei de implementare a unui program de lucru, modificări ale unei măsuri din programul de lucru, cu condiția ca:

(a) modificarea măsurii să fie notificată autorității competente de către organizația beneficiară cu două luni înainte de începerea implementării măsurii în cauză;

(b) notificarea să fie însoțită de documente justificative care precizează motivul, natura și implicațiile modificării propuse și demonstrează că modificarea în cauză nu schimbă obiectivul inițial al programului de lucru;

(c) bugetul alocat măsurii în cauză rămâne stabil;

(d) redistribuirea finanțării către alte măsuri în cadrul sferei de aplicare a măsurii în cauză nu depășește 40 000 EUR.

(7) Dacă autoritatea competentă nu emite obiecții bazate pe nerespectarea condițiilor vizate la alineatul (6) în termen de o lună de la notificarea modificării măsurii, modificarea se consideră acceptată.

Articolul 3

Avansurile

(1) Organizația beneficiară care a depus cererea de avans prevăzută la articolul 7 alineatul (3) litera (h) din Regulamentul delegat (UE) nr. 611/2014 primește, în condițiile menționate la alineatul (2) al prezentului articol, un avans total de maximum 90 % din contribuția Uniunii prevăzută pentru fiecare an al programului de lucru aprobat.

(2) Înainte de sfârșitul lunii următoare celei în care începe implementarea anuală a programului de lucru aprobat, statul membru plătește organizației beneficiare în cauză o primă tranșă echivalentă cu jumătate din valoarea avansului menționat la alineatul (1). A doua tranșă a avansului, echivalentă cu jumătatea rămasă a sumei respective, se plătește după verificarea menționată la alineatul (3).

(3) Statul membru verifică dacă prima tranșă a avansului a fost cheltuită efectiv și dacă măsurile aferente acestui avans au fost implementate efectiv înainte de plata celei de-a doua tranșe. Această verificare este efectuată de către statul membru pe baza raportului anual menționat la articolul 9 sau al raportului de inspecție menționat la articolul 7.

Articolul 4

Garanția de constituit

(1) Avansurile menționate la articolul 3 sunt condiționate de constituirea unei garanții de către organizația beneficiară în cauză, în conformitate cu articolul 66 alineatul (1) din Regulamentul (UE) nr. 1306/2013, în valoare de 110 % din suma avansului solicitat.

(2) Înainte de o dată care urmează a fi stabilită de către statul membru și cel târziu la 31 martie, organizațiile beneficiare în cauză pot solicita statului membru în cauză eliberarea garanției menționate la alineatul (1), până la o valoare egală cu suma cheltuielilor care corespunde sumei primei tranșe din avans suportate efectiv și verificate de statul membru. Acesta din urmă stabilește ce documente justificative trebuie să însoțească această cerere, le controlează și eliberează garanția corespunzătoare cheltuielilor respective cel târziu în cursul celei de-a doua luni următoare lunii de depunere a cererii.

Articolul 5

Plata finanțării acordate de Uniune

(1) Pentru plata finanțării acordate de Uniune în temeiul articolului 29 alineatul (2) din Regulamentul (UE) nr. 1308/2013, organizația beneficiară depune o cerere de plată la agenția de plată a statului membru, înaintea unei date care urmează să fie stabilită de statul membru respectiv, dar cel târziu la data de 30 iunie a anului care urmează fiecărui an de implementare a programului de lucru.

Statul membru poate plăti organizațiilor beneficiare soldul finanțării din partea UE corespunzător fiecărui an de implementare a programului de lucru după ce a verificat, pe baza raportului anual menționat la articolul 9 sau pe baza raportului de inspecție menționat la articolul 7, dacă au fost implementate efectiv măsurile corespunzătoare celor două tranșe ale avansului menționate la articolul 3 alineatul (3).

Nu sunt admisibile cererile de finanțare din partea UE depuse după 30 iunie, iar sumele percepute eventual sub forma unui avans pentru finanțarea programului de lucru sunt rambursate conform procedurii prevăzute la articolul 8.

(2) Cererea de finanțare din partea UE se întocmește în conformitate cu un model care urmează să fie furnizat de autoritatea competentă din statul membru. Pentru a fi admisibilă, cererea trebuie să fie însoțită de:

(a) un raport care conține următoarele elemente:

(i) descrierea amănunțită a etapelor programului de lucru care au fost realizate, defalcate în funcție de domeniile și măsurile menționate la articolul 3 din Regulamentul delegat (UE) nr. 611/2014;

(ii) după caz, justificarea și repercusiunile financiare ale diferențelor dintre etapele programului de lucru aprobat de statul membru și etapele programului de lucru realizate efectiv;

(iii) evaluarea programului de lucru implementat pe baza criteriilor prevăzute la articolul 6 din Regulamentul delegat (UE) nr. 611/2014;

(b) facturile și documentele bancare care dovedesc achitarea cheltuielilor suportate în perioada implementării programului de lucru;

(c) după caz, documentele care justifică plata contribuțiilor financiare ale organismelor beneficiare și ale statului membru în cauză.

(3) Cererile de finanțare care nu respectă condițiile stabilite la alineatele (1) și (2) se consideră inadmisibile și se resping. Organizația beneficiară în cauză poate depune o nouă cerere de finanțare, însoțită de documentele justificative și de elementele lipsă, într-un termen care urmează a fi stabilit de statul membru.

(4) Se respinge orice cerere privind cheltuieli pentru măsuri realizate care au fost plătite la mai mult de două luni de la încheierea perioadei de implementare a programului de lucru.

(5) În termen de cel mult trei luni de la data depunerii cererii de finanțare și a documentelor justificative menționate la alineatul (2) și după ce au fost efectuate examinarea documentelor justificative și controalele prevăzute la articolul 6, statele membre plătesc finanțarea din partea UE cuvenită și, după caz, eliberează garanția menționată la articolul 4. Garanția menționată la articolul 7 alineatul (3) litera (g) din Regulamentul delegat (UE) nr. 611/2014 se eliberează după încheierea întregului program de lucru, a examinării documentelor justificative și a controalelor prevăzute la articolul 6.

Articolul 6

Controalele la fața locului

(1) Statele membre verifică dacă sunt întrunite condițiile de acordare a finanțării din partea UE, în special în ceea ce privește următoarele aspecte:

(a) respectarea condițiilor de recunoaștere a beneficiarilor menționate la articolele 152, 154, 156, 157 și 158 din Regulamentul (UE) nr. 1308/2013;

(b) implementarea programelor de lucru aprobate, în special a măsurilor privind investițiile și serviciile;

(c) cheltuielile suportate efectiv în raport cu finanțarea solicitată și contribuția financiară a operatorilor din sectorul oleicol în cauză.

(2) Autoritățile competente ale statului membru pun în aplicare un plan de control al programelor de lucru care vizează un eșantion de organizații beneficiare selectate pe baza unei analize a riscurilor, care reprezintă anual cel puțin 30 % dintre organizațiile beneficiare ale unei finanțări din partea UE în temeiul articolului 29 din Regulamentul (UE) nr. 1308/2013. Selecția este efectuată astfel încât:

(a) organizațiile de producători și asociațiile lor să fie controlate la fața locului cel puțin o dată în timpul implementării programului de lucru aprobat, după plata avansului și înainte de plata finală a finanțării din partea UE;

(b) organizațiile interprofesionale să fie controlate în fiecare an de implementare a fiecărui program de lucru aprobat. Dacă în cursul anului ele au beneficiat de un avans, controlul este programat după data la care se plătește acest avans.

În cazul în care în urma controalelor se constată existența unor nereguli, autoritatea competentă efectuează controale suplimentare în cursul anului în cauză și crește numărul de organizații beneficiare pe care urmează să le controleze în anul următor.

(3) Autoritatea competentă stabilește organizațiile beneficiare care urmează să fie controlate pe baza unei analize a riscurilor în funcție de următoarele criterii:

(a) valoarea finanțării pentru programul de lucru aprobat;

(b) natura măsurilor finanțate în cadrul programului de lucru;

(c) stadiul de implementare a programului de lucru;

(d) concluziile controalelor anterioare la fața locului sau a verificărilor efectuate în cursul procedurii de recunoaștere menționate la articolele 154 alineatul (4) și 158 alineatul (5) din Regulamentul (UE) nr. 1308/2013;

(e) alte criterii de risc care urmează să fie definite de către statele membre.

(4) Controalele la fața locului nu sunt anunțate. Cu toate acestea, pentru a facilita organizarea practică a controalelor, organizației beneficiare controlate i se poate trimite un preaviz cu cel mult 48 de ore înainte.

(5) Durata fiecărui control la fața locului corespunde stadiului implementării programului de lucru aprobat și al cheltuielilor angajate în investiții și servicii.

Articolul 7

Rapoartele de inspecție

Fiecare control la fața locului menționat la articolul 6 face obiectul unui raport de inspecție detaliat, în care figurează în special:

(a) data și durata controlului;

(b) o listă a persoanelor prezente;

(c) o listă a facturilor verificate;

(d) numerele de referință ale facturilor selectate din jurnalul de cumpărări sau de vânzări și din registrul TVA în care au fost înregistrate facturile selectate;

(e) documentele bancare care fac dovada plăților sumelor selectate;

(f) o indicare a măsurilor deja realizate care au fost analizate în mod specific la fața locului;

(g) rezultatul controlului.

Articolul 8

Plățile necuvenite și sancțiunile

(1) În cazul în care recunoașterea menționată la articolele 154 și 158 din Regulamentul (UE) nr. 1308/2013 este retrasă din cauza faptului că organizația beneficiară nu și-a respectat obligațiile intenționat sau din neglijență gravă, organizația beneficiară este declarată neeligibilă pentru finanțare din partea UE pentru întregul program de lucru

(2) Dacă o anumită măsură nu este pusă în aplicare în conformitate cu programul de lucru, organizația beneficiară este declarată neeligibilă pentru măsura în cauză.

(3) În cazul în care a fost pusă în aplicare, în conformitate cu programul de lucru aprobat, o măsură care se dovedește ulterior neeligibilă, statul membru poate hotărî să plătească finanțarea cuvenită sau să nu procedeze la recuperarea sumelor deja plătite, dacă o astfel de decizie este permisă în cazuri comparabile finanțate de la bugetul național și dacă organizația beneficiară nu a acționat în mod neglijent sau intenționat.

(4) În caz de neglijență gravă sau de fals în declarații, organizația beneficiară este declarată neeligibilă pentru:

(a) finanțare publică pentru ansamblul programului de lucru; și

(b) finanțare din partea UE în temeiul articolului 29 din Regulamentul (UE) nr. 1308/2013 pe parcursul întregii perioade de trei ani care urmează celei pentru care a fost constatată neregula respectivă.

(5) Atunci când finanțarea este exclusă în temeiul alineatelor (1), (2) și (4), autoritatea competentă recuperează suma finanțării publice care a fost plătită deja organizației beneficiare.

(6) La contribuția UE recuperată în temeiul alineatului (5) se adaugă, după caz, dobânzi calculate după cum urmează:

(a) pe baza perioadei cuprinse între momentul plății și momentul rambursării de către beneficiar;

(b) pe baza ratei aplicate de Banca Centrală Europeană principalelor sale operațiuni de refinanțare, așa cum este publicată în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*, seria C, în vigoare la data efectuării plății necuvenite, majorată cu trei puncte procentuale.

(7) Sumele aferente finanțării din partea UE recuperate în temeiul prezentului articol sunt plătite agenției de plăți și deduse din cheltuielile finanțate de Fondul european de garantare agricolă.

Articolul 9

Raportul organizațiilor beneficiare

(1) Organizațiile beneficiare prezintă autorităților naționale competente, înainte de data de 1 mai a fiecărui an, un raport anual privind implementarea programelor de lucru în cursul anului de implementare precedent. Acest raport conține următoarele elemente:

(a) etapele programului de lucru realizate sau în curs de realizare;

(b) principalele modificări ale programului de lucru;

(c) evaluarea rezultatelor obținute deja, pe baza indicatorilor prevăzuți la articolul 7 alineatul (3) litera (f) din Regulamentul delegat (UE) nr. 611/2014.

Pentru ultimul an de implementare a programului de lucru, raportul prevăzut la primul alineat este înlocuit de un raport final.

(2) Raportul final evaluează programul de lucru și conține cel puțin următoarele elemente:

(a) o dare de seamă, pe baza indicatorilor stabiliți la articolul 7 alineatul (3) litera (f) din Regulamentul delegat (UE) nr. 611/2014 și a oricăror alte criterii pertinente, în care se explică în ce măsură au fost realizate obiectivele stabilite în program;

(b) o dare de seamă privind modificările aduse programului de lucru;

(c) după caz, o indicare a factorilor care trebuie luați în considerare la elaborarea următorului program de lucru.

(3) Datele colectate și studiile realizate în cadrul implementării măsurilor în temeiul articolului 3 alineatul (1) litera (a) din Regulamentul delegat (UE) nr. 611/2014 se publică, după încheierea măsurii în cauză, pe site-ul internet al organizației beneficiare.

Articolul 10

Comunicările din partea statelor membre

(1) Înainte de începerea unui nou program de lucru trienal și cel târziu la data de 31 ianuarie a anului care urmează după încheierea programului precedent, autoritățile competente comunică Comisiei măsurile naționale de punere în aplicare a prezentului regulament și în special cele referitoare la:

(a) condițiile de recunoaștere a organizațiilor beneficiare menționate la articolele 152, 156 și 157 din Regulamentul (UE) nr. 1308/2013;

(b) condițiile suplimentare care precizează măsurile eligibile adoptate în temeiul articolului 3 alineatul (3) din Regulamentul delegat (UE) nr. 611/2014;

(c) obiectivele și prioritățile din sectorul oleicol menționate la articolul 6 alineatul (1) litera (a) din Regulamentul delegat (UE) nr. 611/2014, precum și la indicatorii cantitativi și calitativi de eficacitate menționați la articolul 7 alineatul (1) litera (f) din regulamentul delegat menționat;

(d) termenul menționat la articolul 2 alineatul (3);

(e) măsurile privind sistemul de avansuri menționat la articolul 3 și, după caz, privind sistemul de plată a finanțărilor naționale;

(f) punerea în aplicare a controalelor menționate la articolul 6 și a sancțiunilor și corecțiilor menționate la articolul 8.

(2) Cel târziu până la data de 1 mai a fiecărui an de implementare a programelor de lucru aprobate, autoritățile competente transmit Comisiei informații privind:

(a) programele de lucru și caracteristicile acestora, defalcate pe tipuri de organizații beneficiare, domenii și măsuri, precum și pe zone geografice;

(b) valoarea finanțării alocate fiecărui program de lucru;

(c) calendarul prevăzut pentru finanțarea din partea UE pe an bugetar pentru întreaga durată a programelor de lucru.

(3) Cel târziu până la data de 20 octombrie a fiecărui an de implementare a programelor de lucru aprobate, autoritățile competente transmit Comisiei un raport privind punerea în aplicare a prezentului regulament, compus cel puțin din următoarele elemente:

(a) numărul de programe de lucru finanțate, beneficiarii, suprafețele cu culturi de măslini, presele, instalațiile de prelucrare și volumele de ulei de măsline și de măsline de masă vizate;

(b) caracteristicile măsurilor implementate în fiecare domeniu;

(c) diferențele dintre măsurile planificate și cele realizate efectiv, precum și implicațiile acestora la nivelul cheltuielilor;

(d) aprecierea și evaluarea programelor de lucru, ținând seama, printre altele, de evaluarea menționată la articolul 5 alineatul (2) litera (a) punctul (iii);

(e) statisticile controalelor și ale rapoartelor de inspecție efectuate în conformitate cu articolele 6 și 7, precum și sancțiunile sau corecțiile aplicate în conformitate cu articolul 8;

(f) cheltuielile pe programe de lucru și pe domenii și măsuri, precum și contribuțiile financiare ale UE, naționale și ale organizațiilor beneficiare.

(4) Notificările prevăzute la prezentul articol se efectuează în conformitate cu dispozițiile Regulamentului (CE) nr. 792/2009 al Comisiei ([1]).

([1]) Regulamentul (CE) nr. 792/2009 al Comisiei din 31 august 2009 de stabilire a normelor detaliate pentru comunicarea Comisiei de către statele membre a informațiilor și documentelor cu privire la implementarea organizării comune a piețelor, la sistemul de plăți directe, la promovarea produselor agricole și la regimul aplicabil regiunilor ultraperiferice și insulelor mici din Marea Egee (JO L 228, 1.9.2009, p. 3).

(5) Autoritățile competente din statele membre în cauză publică pe site-urile lor internet toate informațiile colectate și studiile elaborate în cadrul implementării măsurilor în temeiul articolului 3 alineatul (1) litera (a) din Regulamentul delegat (UE) nr. 611/2014, după încheierea acestora.

Articolul 11

Intrarea în vigoare

Prezentul regulament intră în vigoare în a șaptea zi de la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 6 iunie 2014.

Pentru Comisie

Președintele

José Manuel BARROSO

REGULAMENTUL DE PUNERE ÎN APLICARE (UE) NR. 616/2014 AL COMISIEI

din 6 iunie 2014

de stabilire a valorilor forfetare de import pentru fixarea prețului de intrare pentru anumite fructe și legume

COMISIA EUROPEANĂ,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 1234/2007 al Consiliului din 22 octombrie 2007 de instituire a unei organizări comune a piețelor agricole și privind dispoziții specifice referitoare la anumite produse agricole („Regulamentul unic OCP") ([1]),

având în vedere Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 543/2011 al Comisiei din 7 iunie 2011 de stabilire a normelor de aplicare a Regulamentului (CE) nr. 1234/2007 al Consiliului în sectorul fructelor și legumelor și în sectorul fructelor și legumelor procesate ([2]), în special articolul 136 alineatul (1),

întrucât:

(1) Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 543/2011 prevede, ca urmare a rezultatelor negocierilor comerciale multilaterale din cadrul Rundei Uruguay, criteriile pentru stabilirea de către Comisie a valorilor forfetare de import din țări terțe pentru produsele și perioadele menționate în partea A din anexa XVI la regulamentul respectiv.

(2) Valoarea forfetară de import se calculează în fiecare zi lucrătoare, în conformitate cu articolul 136 alineatul (1) din Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 543/2011, ținând seama de datele zilnice variabile. Prin urmare, prezentul regulament trebuie să intre în vigoare la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

Valorile forfetare de import prevăzute la articolul 136 din Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 543/2011 sunt stabilite în anexa la prezentul regulament.

Articolul 2

Prezentul regulament intră în vigoare la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 6 iunie 2014.

Pentru Comisie,
pentru președinte
Jerzy PLEWA
Director general pentru agricultură și dezvoltare rurală

([1]) JO L 299, 16.11.2007, p. 1.
([2]) JO L 157, 15.6.2011, p. 1.

ANEXĂ

Valorile forfetare de import pentru fixarea prețului de intrare pentru anumite fructe și legume

(EUR/100 kg)

Codul NC	Codul țării terțe ([1])	Valoarea forfetară de import
0702 00 00	AL	46,1
	MK	38,5
	TR	74,3
	ZZ	53,0
0707 00 05	MK	30,7
	TR	106,0
	ZZ	68,4
0709 93 10	MA	68,1
	TR	114,2
	ZZ	91,2
0805 50 10	AR	120,1
	TR	118,2
	ZA	130,7
	ZZ	123,0
0808 10 80	AR	106,1
	BR	84,0
	CL	107,1
	CN	98,5
	NZ	142,1
	US	169,1
	UY	164,7
	ZA	96,8
	ZZ	121,1
0809 10 00	TR	248,1
	ZZ	248,1
0809 29 00	TR	372,3
	ZZ	372,3

([1]) Nomenclatura țărilor stabilită prin Regulamentul (CE) nr. 1833/2006 al Comisiei (JO L 354, 14.12.2006, p. 19). Codul „ZZ” desemnează „alte origini”.

DECIZII

DECIZIA CONSILIULUI
din 26 mai 2014
privind sistemul de resurse proprii ale Uniunii Europene

(2014/335/UE, Euratom)

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene, în special articolul 311 paragraful al treilea,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene a Energiei Atomice, în special articolul 106a,

având în vedere propunerea Comisiei Europene,

după transmiterea proiectului de act legislativ către parlamentele naționale,

având în vedere avizul Parlamentului European,

hotărând în conformitate cu o procedură legislativă specială,

întrucât:

(1) Sistemul de resurse proprii ale Uniunii trebuie să asigure resurse adecvate pentru dezvoltarea corespunzătoare a politicilor Uniunii, fiind supus unei discipline bugetare stricte. Elaborarea sistemului de resurse proprii poate și ar trebui să contribuie la eforturile de consolidare bugetară mai vaste depuse de statele membre și să participe, în cea mai mare măsură posibilă, la dezvoltarea politicilor Uniunii.

(2) Prezenta decizie ar trebui să intre în vigoare numai după ce a fost aprobată de toate statele membre, în conformitate cu normele constituționale ale acestora, respectându-se astfel pe deplin suveranitatea națională.

(3) Consiliul European din 7 și 8 februarie 2013 a concluzionat, între altele, că procedurile privind resursele proprii ar trebui să se bazeze pe obiectivele generale de simplitate, transparență și echitate. De aceea, aceste proceduri ar trebui să asigure, în corelare cu concluziile relevante ale Consiliului European de la Fontainebleau din 1984, faptul că niciun stat membru nu suportă o sarcină bugetară excesivă în raport cu nivelul său relativ de prosperitate. În consecință, este oportun să se introducă dispoziții referitoare la anumite state membre.

(4) Consiliul European din 7 și 8 februarie 2013 a concluzionat că Germania, Țările de Jos și Suedia urmează să beneficieze de cote reduse ale resursei proprii bazate pe taxa pe valoarea adăugată (TVA) exclusiv pentru perioada 2014-2020. Acesta a concluzionat, de asemenea, că Danemarca, Țările de Jos și Suedia urmează să beneficieze de reduceri brute ale contribuției lor anuale bazate pe venitul național brut (VNB) exclusiv pentru perioada 2014-2020, iar Austria urmează să beneficieze de reduceri brute ale contribuției sale anuale bazate pe VNB exclusiv pentru perioada 2014-2016. Consiliul European din 7 și 8 februarie 2013 a concluzionat că mecanismul de corecție existent pentru Regatul Unit urmează să se aplice în continuare.

(5) Consiliul European din 7 și 8 februarie 2013 a concluzionat că sistemul pentru colectarea resurselor proprii tradiționale rămâne neschimbat. Cu toate acestea, de la 1 ianuarie 2014, statele membre urmează să rețină, sub formă de costuri de colectare, 20 % din sumele colectate de acestea.

(6) În vederea asigurării unei discipline bugetare stricte și ținând seama de Comunicarea Comisiei din 16 aprilie 2010 privind adaptarea plafonului resurselor proprii și a plafonului pentru creditele de angajament ca urmare a deciziei de a se aplica SIFMI în ceea ce privește resursele proprii, plafonul resurselor proprii ar trebui să fie egal cu 1,23 % din totalul VNB-urilor statelor membre la prețul pieței pentru creditele de plată, iar pentru creditele de angajament ar trebui stabilit plafonul de 1,29 % din totalul VNB-urilor statelor membre. Plafoanele respective se bazează pe SEC 95, inclusiv pe serviciile de intermediere financiară indirect măsurate (SIFIM), întrucât, la data adoptării prezentei decizii, nu sunt disponibile datele bazate pe Sistemul european de conturi revizuit instituit prin Regulamentul (UE) nr. 549/2013 al Parlamentului European și al Consiliului ([1]) (denumit în continuare „SEC 2010"). Pentru a menține nemodificată valoarea resurselor financiare puse la dispoziția Uniunii, este necesară adaptarea acestor plafoane exprimate în procente din VNB. Aceste plafoane ar trebui să fie adaptate după transmiterea de către toate statele membre a datelor lor, pe baza SEC 2010. În cazul în care există modificări la SEC 2010 care implică o schimbare semnificativă a nivelului VNB, plafoanele pentru resurse proprii și pentru credite de angajament ar trebui să fie adaptate din nou.

(7) Consiliul European din 7 și 8 februarie 2013 a solicitat Consiliului să își continue lucrările pe marginea propunerii Comisiei privind o nouă resursă proprie bazată pe TVA pentru ca aceasta să fie cât mai simplă și mai transparentă cu putință, pentru a consolida legătura cu politica UE în materie de TVA și încasările reale de TVA, precum și pentru a asigura tratamentul egal al contribuabililor în toate statele membre. Consiliul European a concluzionat că noua resursă proprie bazată pe TVA ar putea înlocui actuala resursă proprie bazată pe TVA. Consiliul European a menționat, de asemenea, că la 22 ianuarie 2013 Consiliul a adoptat Decizia Consiliului privind autorizarea unei cooperări consolidate în domeniul taxei pe tranzacțiile financiare ([2]). Acesta a invitat statele membre participante să examineze posibilitatea transformării acesteia într-o bază pentru o nouă resursă proprie pentru bugetul UE. Consiliul European a concluzionat că aceasta nu ar afecta statele membre neparticipante și nu ar afecta calcularea corecției în favoarea Regatului Unit.

(8) Consiliul European din 7 și 8 februarie 2013 a conchis că se va institui un regulament al Consiliului de stabilire a măsurilor de punere în aplicare a sistemului de resurse proprii ale Uniunii, astfel cum este stabilit în articolul 311 al patrulea paragraf din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene (TFUE). În consecință, în regulamentul respectiv ar trebui să fie incluse dispoziții cu caracter general, aplicabile tuturor tipurilor de resurse proprii și pentru care este necesară o supraveghere parlamentară adecvată, astfel cum este prevăzut în tratate, cum ar fi, în special, procedura privind calculul și includerea în buget a soldului bugetar anual și aspectele legate de controlul și supravegherea veniturilor.

(9) Din motive de coerență, continuitate și securitate juridică, ar trebui prevăzute dispoziții care să permită tranziția de la sistemul introdus prin Decizia 2007/436/CE, Euratom a Consiliului ([3]) la sistemul care decurge din prezenta decizie.

(10) Decizia 2007/436/CE, Euratom ar trebui abrogată.

(11) În sensul prezentei decizii, toate sumele monetare ar trebui să fie exprimate în euro.

(12) Curtea de Conturi Europeană și Comitetul Economic și Social European au fost consultate și au adoptat avize ([4]).

(13) Pentru a asigura trecerea la sistemul revizuit de resurse proprii și pentru ca aceasta să coincidă cu exercițiul financiar, prezenta decizie ar trebui să se aplice începând cu 1 ianuarie 2014,

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

Articolul 1

Obiect

Prezenta decizie stabilește normele privind alocarea resurselor proprii ale Uniunii pentru a asigura, în temeiul articolului 311 din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene (TFUE), finanțarea bugetului anual al Uniunii.

([1]) Regulamentul (UE) nr. 549/2013 al Parlamentului European și al Consiliului din 21 mai 2013 privind Sistemul european de conturi naționale și regionale din Uniunea Europeană (JO L 174, 26.6.2013, p. 1).
([2]) JO L 22, 25.1.2013, p. 11.
([3]) Decizia 2007/436/CE, Euratom a Consiliului din 7 iunie 2007 privind sistemul de resurse proprii al Comunităților Europene (JO L 163, 23.6.2007, p. 17).
([4]) Avizul nr. 2/2012 al Curții de Conturi Europene din 20 martie 2012 (JO C 112, 18.4.2012, p. 1) și avizul Comitetului Economic și Social European din 29 martie 2012 (JO C 181, 21.6.2012, p. 45).

Articolul 2

Categorii de resurse proprii și metode specifice pentru calcularea acestora

(1) Constituie resurse proprii înscrise în bugetul Uniunii veniturile din:

(a) resursele proprii tradiționale, care constau în taxe, prime, sume adiționale sau compensatorii, sume sau factori adiționali, taxe din Tariful vamal comun și alte taxe stabilite sau care urmează să fie stabilite de către instituțiile Uniunii în legătură cu comerțul cu țările terțe, taxe vamale la produsele care intră sub incidența Tratatului de instituire a Comunității Europene a Cărbunelui și Oțelului, expirat între timp, precum și contribuții și alte taxe prevăzute în cadrul organizării comune a piețelor în sectorul zahărului;

(b) fără a aduce atingere alineatului (4) al doilea paragraf, aplicarea unei cote uniforme, valabile pentru toate statele membre, la bazele armonizate de evaluare a TVA, stabilite în conformitate cu normele Uniunii. Pentru fiecare stat membru, baza de evaluare care urmează să fie luată în calcul în acest scop nu depășește 50 % din venitul național brut (VNB), astfel cum este definit la alineatul (7);

(c) fără a aduce atingere alineatului (5) al doilea paragraf, aplicarea unei cote uniforme, care urmează a fi stabilită în conformitate cu procedura bugetară în lumina sumei totale a tuturor celorlalte venituri, la suma tuturor VNB-urilor statelor membre.

(2) Veniturile rezultate din orice taxă nouă instituită în cadrul unei politici comune, în conformitate cu TFUE, cu condiția ca procedura prevăzută la articolul 311 TFUE să fie respectată, reprezintă, de asemenea, resurse proprii înscrise în bugetul Uniunii.

(3) Statele membre rețin 20 % din sumele menționate la alineatul (1) litera (a) sub formă de costuri de colectare.

(4) Cota uniformă menționată la alineatul (1) litera (b) este fixată la 0,30 %.

Pentru perioada 2014-2020 exclusiv, cota de apel a resursei proprii bazate pe TVA pentru Germania, Țările de Jos și Suedia se stabilește la 0,15 %.

(5) Cota uniformă prevăzută la alineatul (1) litera (c) se aplică VNB-ului fiecărui stat membru.

Pentru perioada 2014-2020 exclusiv, Danemarca, Țările de Jos și Suedia beneficiază de reduceri brute ale contribuției lor anuale bazate pe VNB de 130 de milioane EUR, 695 de milioane EUR și, respectiv, 185 de milioane EUR. Austria beneficiază de reduceri brute ale contribuției sale anuale bazate pe VNB de 30 de milioane EUR în 2014, 20 de milioane EUR în 2015 și 10 milioane EUR în 2016. Toate aceste sume se calculează în funcție de prețurile anului 2011 și se transformă în prețuri curente prin aplicarea celui mai recent deflator PIB pentru UE, exprimat în euro, astfel cum este furnizat de Comisie, care este disponibil la întocmirea proiectului de buget. Aceste reduceri brute se acordă după calcularea corecției în favoarea Regatului Unit și a finanțării sale menționate la articolele 4 și 5 din prezenta decizie și nu au niciun efect asupra acesteia. Reducerile brute menționate sunt finanțate de toate statele membre.

(6) În cazul în care la începutul exercițiului financiar bugetul nu este încă adoptat, cotele de apel de TVA și VNB existente rămân aplicabile până la intrarea în vigoare a noilor cote.

(7) VNB-ul menționat la alineatul (1) litera (c) înseamnă un VNB anual la prețul pieței, astfel cum este furnizat de Comisie în aplicarea Regulamentului (UE) nr. 549/2013 (denumit în continuare „SEC 2010”).

În cazul în care modificările la SEC 2010 determină schimbări semnificative ale VNB menționat la alineatul (1) litera (c), Consiliul, hotărând în unanimitate la propunerea Comisiei și după consultarea Parlamentului European, decide dacă aceste modificări se aplică în sensul prezentei decizii.

Articolul 3

Plafonul resurselor proprii

(1) Valoarea totală a resurselor proprii alocate Uniunii pentru a acoperi creditele anuale de plată nu depășește 1,23 % din totalul VNB-urilor tuturor statelor membre.

(2) Valoarea anuală totală a creditelor de angajament înscrise în bugetul Uniunii nu depășește 1,29 % din totalul VNB-urilor tuturor statelor membre.

Se menține un raport sistematic între creditele de angajament și creditele de plată, pentru a garanta compatibilitatea dintre acestea și pentru a permite respectarea în anii următori a plafonului prevăzut la alineatul (1).

(3) În scopul prezentei decizii, după transmiterea de către toate statele membre a datelor lor pe baza SEC 2010, Comisia recalculează plafoanele stabilite la alineatele (1) și (2), pe baza următoarei formule:

$$1{,}23\%(1{,}29\%) \times \frac{\text{VNBt} - 2 + \text{VNBt} - 1 + \text{VNBt SEC 95}}{\text{VNBt} - 2 + \text{VNBt} - 1 + \text{VNBt SEC 2010}}$$

În această formulă, „t” reprezintă cel mai recent an integral pentru care sunt disponibile datele pentru calcularea VNB.

(4) În cazul în care modificările la SEC 2010 determină schimbări semnificative ale nivelului VNB, Comisia recalculează plafoanele stabilite la alineatele (1) și (2), astfel cum au fost recalculate în conformitate cu alineatul (3), pe baza următoarei formule:

$$\text{x}\%(\text{y}\%) \times \frac{\text{VNBt} - 2 + \text{VNBt} - 1 + \text{VNBt SEC actual}}{\text{VNBt} - 2 + \text{VNBt} - 1 + \text{VNBt SEC modificat}}$$

În această formulă, „t” reprezintă cel mai recent an integral pentru care sunt disponibile datele pentru calcularea VNB.

În aceeași formulă, „x” și, respectiv, „y” sunt plafoanele recalculate în conformitate cu alineatul (3).

Articolul 4

Mecanismul de corecție în favoarea Regatului Unit

Regatului Unit i se acordă o corecție privind dezechilibrele bugetare.

Corecția se stabilește prin:

(a) calcularea diferenței, în anul financiar precedent, dintre:

— partea procentuală a Regatului Unit în totalul bazelor de evaluare a TVA neplafonate; și

— partea procentuală a Regatului Unit în totalul cheltuielilor alocate;

(b) înmulțirea diferenței astfel obținute cu totalul cheltuielilor alocate;

(c) înmulțirea rezultatului de la litera (b) cu 0,66;

(d) scăderea din rezultatul de la litera (c) a efectelor care rezultă pentru Regatul Unit în urma trecerii la TVA plafonată și a plăților menționate la articolul 2 alineatul (1) litera (c), și anume diferența dintre:

— ceea ce ar fi trebuit Regatul Unit să plătească pentru sumele finanțate din resursele menționate la articolul 2 alineatul (1) literele (b) și (c), în cazul în care cota uniformă s-ar fi aplicat la bazele TVA neplafonate; și

— plățile Regatului Unit în conformitate cu articolul 2 alineatul (1) literele (b) și (c);

(e) scăderea din rezultatul obținut la litera (d) a câștigurilor nete ale Regatului Unit rezultate din creșterea procentului resurselor menționate la articolul 2 alineatul (1) litera (a) reținute de statele membre pentru a acoperi costurile de colectare și cele conexe;

(f) ajustarea calculului prin scăderea din suma totală a cheltuielilor alocate a sumei totale a cheltuielilor alocate în statele membre care au aderat la Uniune după 30 aprilie 2004, cu excepția plăților agricole directe și a plăților legate de piață, precum și a acelei părți a cheltuielilor cu dezvoltarea rurală care derivă din FEOGA, Secțiunea Garantare.

Articolul 5

Finanțarea mecanismului de corecție în favoarea Regatului Unit

(1) Costul corecției stabilite la articolul 4 este suportat de către statele membre, altele decât Regatul Unit, în conformitate cu următoarele reguli:

(a) distribuția costului se calculează mai întâi în raport cu cota fiecărui stat membru din plățile menționate la articolul 2 alineatul (1) litera (c), Regatul Unit fiind exclus și fără a ține cont de reducerile brute din contribuțiile bazate pe VNB ale Danemarcei, Țărilor de Jos, Austriei și Suediei, care sunt menționate la articolul 2 alineatul (5);

(b) aceasta se ajustează apoi în așa fel încât să limiteze contribuția financiară a Germaniei, a Țărilor de Jos, a Austriei și a Suediei la o pătrime din contribuția normală a acestora, rezultată din acest calcul.

(2) Corecția se acordă Regatului Unit printr-o reducere a plăților sale, rezultată din aplicarea articolului 2 alineatul (1) litera (c). Costurile suportate de celelalte state membre se adaugă plăților acestora rezultate din aplicarea pentru fiecare stat membru a articolului 2 alineatul (1) litera (c).

(3) Comisia efectuează calculele necesare pentru aplicarea articolului 2 alineatul (5), a articolului 4 și a prezentului articol.

(4) În cazul în care la începutul anului financiar bugetul nu a fost încă adoptat, corecția acordată Regatului Unit și costurile suportate de celelalte state membre, înscrise în ultimul buget adoptat, rămân aplicabile.

Articolul 6

Principiul universalității

Veniturile menționate la articolul 2 se folosesc fără distincție pentru a finanța toate cheltuielile înscrise în bugetul anual al Uniunii.

Articolul 7

Reportarea excedentului

Orice excedent de venit al Uniunii față de totalul cheltuielilor efective de pe parcursul unui exercițiu financiar se reportează în exercițiul financiar următor.

Articolul 8

Colectarea resurselor proprii și punerea acestora la dispoziția Comisiei

(1) Resursele proprii ale Uniunii menționate la articolul 2 alineatul (1) litera (a) sunt colectate de statele membre în conformitate cu dispozițiile de drept intern impuse prin acte cu putere de lege sau acte administrative, care, după caz, sunt adaptate pentru a respecta cerințele impuse de normele Uniunii.

Comisia examinează dispozițiile relevante de drept intern pe care i le comunică statele membre, notifică tuturor statelor membre ajustările pe care le consideră necesare pentru a asigura conformitatea acestora cu normele Uniunii și raportează, dacă este necesar, autorității bugetare.

(2) Statele membre pun la dispoziția Comisiei resursele prevăzute la articolul 2 alineatul (1) literele (a), (b) și (c), în conformitate cu regulamentele adoptate în temeiul articolului 322 alineatul (2) TFUE.

Articolul 9

Măsuri de punere în aplicare

În conformitate cu procedura prevăzută la articolul 311 al patrulea paragraf din TFUE, Consiliul stabilește măsuri de punere în aplicare privind următoarele elemente ale sistemului de resurse proprii:

(a) procedura de calculare și includere în buget a soldului bugetar anual, astfel cum se prevede la articolul 7;

(b) dispozițiile și procedurile necesare pentru controlul și supravegherea veniturilor menționate la articolul 2, inclusiv a oricăror obligații de raportare relevante.

Articolul 10

Dispoziții finale și tranzitorii

(1) Sub rezerva dispozițiilor alineatului (2), Decizia 2007/436/CE, Euratom se abrogă. Orice trimiteri la Decizia 70/243/CECO, CEE, Euratom a Consiliului ([1]), la Decizia 85/257/CEE, Euratom a Consiliului ([2]), la Decizia 88/376/CEE, Euratom a Consiliului ([3]), la Decizia 94/728/CE, Euratom a Consiliului ([4]), la Decizia 2000/597/CE, Euratom a Consiliului ([5]) sau la Decizia 2007/436/CE, Euratom se interpretează ca trimiteri la prezenta decizie și se citesc în conformitate cu tabelul de corespondență prevăzut în anexa la prezenta decizie.

(2) Articolele 2, 4 și 5 din Deciziile 94/728/CE, Euratom, 2000/597/CE, Euratom și 2007/436/CE, Euratom continuă să se aplice calculării și ajustării veniturilor care provin din aplicarea unei cote de apel la baza de calcul a TVA stabilită în mod unitar și limitată la un procent cuprins între 50 % și 55 % din PNB-ul sau VNB-ul fiecărui stat membru, în funcție de anul în cauză, precum și calculării corecției dezechilibrelor bugetare acordate în favoarea Regatului Unit pentru perioada 1995-2013.

(3) Statele membre rețin în continuare, drept costuri de colectare, 10 % din sumele menționate la articolul 2 alineatul (1) litera (a), care ar fi trebuit să fie puse la dispoziție de către statele membre înainte de 28 februarie 2001, în conformitate cu normele aplicabile ale Uniunii.

Statele membre rețin în continuare, drept costuri de colectare, 25 % din sumele menționate la articolul 2 alineatul (1) litera (a), care ar fi trebuit să fie puse la dispoziție de către statele membre între 1 martie 2001 și 28 februarie 2014, în conformitate cu normele aplicabile ale Uniunii.

(4) În sensul prezentei decizii, toate sumele monetare sunt exprimate în euro.

Articolul 11

Intrarea în vigoare

Secretarul General al Consiliului notifică statele membre cu privire la prezenta decizie.

Statele membre notifică fără întârziere Secretarul General al Consiliului cu privire la finalizarea procedurilor de adoptare a prezentei decizii, în conformitate cu normele lor constituționale.

Prezenta decizie intră în vigoare în prima zi a lunii care urmează primirii ultimei notificări menționate la al doilea paragraf.

Se aplică de la 1 ianuarie 2014.

([1]) Decizia 70/243/CECO, CEE, Euratom a Consiliului din 21 aprilie 1970 privind înlocuirea contribuțiilor financiare ale statelor membre cu resursele proprii ale Comunităților (JO L 94, 28.4.1970, p. 19).

([2]) Decizia 85/257/CEE, Euratom a Consiliului din 7 mai 1985 privind sistemul de resurse proprii al Comunităților (JO L 128, 14.5.1985, p. 15).

([3]) Decizia 88/376/CEE, Euratom a Consiliului din 24 iunie 1988 privind sistemul de resurse proprii ale Comunităților (JO L 185, 15.7.1988, p. 24).

([4]) Decizia 94/728/CE, Euratom a Consiliului din 31 octombrie 1994 privind sistemul de resurse proprii al Comunităților (JO L 293, 12.11.1994, p. 9).

([5]) Decizia 2000/597/CE, Euratom a Consiliului din 29 septembrie 2000 privind sistemul de resurse proprii al Comunităților Europene (JO L 253, 7.10.2000, p. 42).

Articolul 12

Publicare

Prezenta decizie se publică în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Adoptată la Bruxelles, 26 mai 2014.

Pentru Consiliu
Președintele
Ch. VASILAKOS

ANEXĂ

TABEL DE CORESPONDENȚĂ

Decizia 2007/436/CE, Euratom	Prezenta decizie
Articolul 1	Articolul 1
Articolul 2	Articolul 2
Articolul 3 alineatul (1)	Articolul 3 alineatul (1)
Articolul 3 alineatul (2)	Articolul 3 alineatul (2)
—	Articolul 3 alineatul (3)
Articolul 3 alineatul (3)	Articolul 3 alineatul (4)
Articolul 4 alineatul (1) primul paragraf	Articolul 4 primul paragraf
Articolul 4 alineatul (1) al doilea paragraf literele (a)-(e)	Articolul 4 al doilea paragraf literele (a)-(e)
Articolul 4 alineatul (1) al doilea paragraf litera (f)	—
Articolul 4 alineatul (1) al doilea paragraf litera (g)	Articolul 4 al doilea paragraf litera (f)
Articolul 4 alineatul (2)	—
Articolul 5	Articolul 5
Articolul 6	Articolul 6
Articolul 7	Articolul 7
Articolul 8 alineatul (1) primul și al doilea paragraf	Articolul 8 alineatul (1)
Articolul 8 alineatul (1) al treilea paragraf	Articolul 8 alineatul (2)
Articolul 8 alineatul (2)	—
—	Articolul 9
Articolul 9	—
Articolul 10	—
—	Articolul 10
Articolul 11	—
—	Articolul 11
Articolul 12	Articolul 12

DECIZIA COMISIEI

din 5 iunie 2014

de modificare a Deciziilor 2006/799/CE, 2007/64/CE, 2009/300/CE, 2009/894/CE, 2011/330/UE, 2011/331/UE și 2011/337/UE în vederea prelungirii perioadei de valabilitate a criteriilor ecologice de acordare a etichetei ecologice a UE pentru anumite produse

[notificată cu numărul C(2014) 3674]

(Text cu relevanță pentru SEE)

(2014/336/UE)

COMISIA EUROPEANĂ,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 66/2010 al Parlamentului European și al Consiliului din 25 noiembrie 2009 privind eticheta UE ecologică ([1]), în special articolul 8 alineatul (3) litera (c),

după consultarea Comitetului pentru etichetare ecologică al Uniunii Europene,

întrucât:

(1) Decizia 2006/799/CE a Comisiei ([2]) expiră la 31 decembrie 2014.

(2) Decizia 2007/64/CE a Comisiei ([3]) expiră la 31 decembrie 2014.

(3) Decizia 2009/300/CE a Comisiei ([4]) expiră la 31 octombrie 2014.

(4) Decizia 2009/894/CE a Comisiei ([5]) expiră la 31 decembrie 2014.

(5) Decizia 2011/330/UE a Comisiei ([6]) expiră la 6 iunie 2014.

(6) Decizia 2011/331/UE a Comisiei ([7]) expiră la 31 decembrie 2014.

(7) Decizia 2011/337/UE a Comisiei ([8]) expiră la 9 iunie 2014.

(8) Au fost evaluate relevanța și caracterul adecvat al criteriilor ecologice actuale, precum și al cerințelor de evaluare și de verificare aferente, stabilite prin Deciziile 2006/799/CE, 2007/64/CE, 2009/300/CE, 2009/894/CE, 2011/330/UE, 2011/331/UE și 2011/337/UE. Deoarece criteriile ecologice actuale și cerințele de evaluare și de verificare aferente stabilite în aceste decizii sunt încă în curs de revizuire, este necesară prelungirea perioadelor de valabilitate ale criteriilor ecologice respective și ale cerințelor de evaluare și de verificare aferente până la 31 decembrie 2015.

(9) Prin urmare, Deciziile 2006/799/CE, 2007/64/CE, 2009/300/CE, 2009/894/CE, 2011/330/UE, 2011/331/UE și 2011/337/UE ar trebui modificate în consecință.

(10) Măsurile prevăzute în prezenta decizie sunt conforme cu avizul comitetului instituit prin articolul 16 din Regulamentul (CE) nr. 66/2010,

---

([1]) JO L 27, 30.1.2010, p. 1.
([2]) Decizia 2006/799/CE a Comisiei din 3 noiembrie 2006 de stabilire a criteriilor ecologice revizuite și a cerințelor de evaluare și de verificare corespunzătoare pentru acordarea etichetei ecologice comunitare pentru amelioratorii de sol (JO L 325, 24.11.2006, p. 28).
([3]) Decizia 2007/64/CE a Comisiei din 15 decembrie 2006 de stabilire a unor criterii ecologice revizuite și a cerințelor de evaluare și de verificare corespunzătoare pentru acordarea etichetei ecologice comunitare pentru substraturile de cultură (JO L 32, 6.2.2007, p. 137).
([4]) Decizia 2009/300/CE a Comisiei din 12 martie 2009 de stabilire a criteriilor ecologice revizuite de acordare a etichetei ecologice comunitare pentru televizoare (JO L 82, 28.3.2009, p. 3).
([5]) Decizia 2009/894/CE a Comisiei din 30 noiembrie 2009 de stabilire a criteriilor ecologice de acordare a etichetei ecologice comunitare pentru mobilier din lemn (JO L 320, 5.12.2009, p. 23).
([6]) Decizia 2011/330/UE a Comisiei din 6 iunie 2011 de stabilire a criteriilor ecologice de acordare a etichetei ecologice a UE pentru laptopuri (JO L 148, 7.6.2011, p. 5).
([7]) Decizia 2011/331/UE a Comisiei din 6 iunie 2011 de stabilire a criteriilor ecologice de acordare a etichetei ecologice a UE pentru surse de lumină (JO L 148, 7.6.2011, p. 13).
([8]) Decizia 2011/337/UE a Comisiei din 9 iunie 2011 de stabilire a criteriilor ecologice de acordare a etichetei ecologice a UE pentru computerele personale (JO L 151, 10.6.2011, p. 5).

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

Articolul 1

Articolul 6 din Decizia 2006/799/CE se înlocuiește cu următorul text:

„*Articolul 6*

Criteriile ecologice pentru grupul de produse «amelioratori de sol» și cerințele de evaluare și de verificare aferente sunt valabile până la 31 decembrie 2015”

Articolul 2

Articolul 5 din Decizia 2007/64/CE se înlocuiește cu următorul text:

„*Articolul 5*

Criteriile ecologice pentru grupul de produse «substraturi de cultură» și cerințele de evaluare și de verificare aferente sunt valabile până la 31 decembrie 2015.”

Articolul 3

Articolul 3 din Decizia 2009/300/CE se înlocuiește cu următorul text:

„*Articolul 3*

Criteriile ecologice pentru grupul de produse «televizoare» și cerințele de evaluare și de verificare aferente sunt valabile până la 31 decembrie 2015.”

Articolul 4

Articolul 3 din Decizia 2009/894/CE se înlocuiește cu următorul text:

„*Articolul 3*

Criteriile ecologice pentru grupul de produse «mobilier din lemn» și cerințele de evaluare și de verificare aferente sunt valabile până la 31 decembrie 2015.”

Articolul 5

Articolul 3 din Decizia 2011/330/UE se înlocuiește cu următorul text:

„*Articolul 3*

Criteriile ecologice pentru grupul de produse «laptopuri» și cerințele de evaluare și verificare aferente sunt valabile până la 31 decembrie 2015.”

Articolul 6

Articolul 3 din Decizia 2011/331/UE se înlocuiește cu următorul text:

„*Articolul 3*

Criteriile pentru grupul de produse «surse de lumină» și cerințele de evaluare și de verificare aferente sunt valabile până la 31 decembrie 2015.”

Articolul 7

Articolul 4 din Decizia 2011/337/UE se înlocuiește cu următorul text:

„*Articolul 4*

Criteriile pentru grupul de produse «computere personale» și cerințele de evaluare și de verificare aferente sunt valabile până la 31 decembrie 2015.”

Articolul 8

Prezenta decizie se adresează statelor membre.

Adoptată la Bruxelles, 5 iunie 2014.

Pentru Comisie
Janez POTOČNIK
Membru al Comisiei

DECIZIA BĂNCII CENTRALE EUROPENE

din 5 iunie 2014

privind remunerarea depozitelor, soldurilor și deținerilor de rezerve excedentare

(BCE/2014/23)

(2014/337/UE)

CONSILIUL GUVERNATORILOR BĂNCII CENTRALE EUROPENE,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene, în special articolul 127 alineatul (2) prima și a patra liniuță,

având în vedere Statutul Sistemului European al Băncilor Centrale și al Băncii Centrale Europene, în special articolul 3.1 prima și a patra liniuță și articolele 17, 19 și 22,

având în vedere Orientarea BCE/2011/14 din 20 septembrie 2011 privind instrumentele și procedurile de politică monetară ale Eurosistemului ([1]),

având în vedere Orientarea BCE/2012/27 din 5 decembrie 2012 privind sistemul transeuropean automat de transfer rapid cu decontare pe bază brută în timp real (TARGET2) ([2]),

având în vedere Orientarea BCE/2014/9 din 20 februarie 2014 privind operațiunile naționale de administrare a activelor și pasivelor de către băncile centrale naționale ([3]),

întrucât:

(1) Consiliul guvernatorilor poate decide din când în când să coboare rata dobânzii pentru facilitate de depozit sub 0 %.

(2) În cazul reducerii ratei dobânzii pentru facilitatea de depozit, regulile pentru remunerarea depozitelor, soldurilor și deținerilor de rezerve excedentare în temeiul Orientărilor BCE/2011/14, BCE/2012/27 și BCE/2014/9 trebuie ajustate corespunzător,

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

Articolul 1

Remunerarea depozitelor

„Remunerarea” din dispozițiile anexei I la Orientarea BCE/2011/14 referitoare la colectarea depozitelor la termen și a facilității de depozit poate fi: (a) la o rată pozitivă a dobânzii; (b) la o rată a dobânzii de 0 %; sau (c) la o rată negativă a dobânzii. O rată negativă a dobânzii implică o obligație de plată a deținătorului depozitului către banca centrală relevantă din Eurosistem, inclusiv dreptul respectivei bănci centrale din Eurosistem de a debita corespunzător contul contrapărții.

Articolul 2

Remunerarea deținerilor de rezerve excedentare

Deținerile de rezerve care depășesc rezervele minime obligatorii sunt remunerate la 0 % sau la rata dobânzii pentru facilitatea de depozit, fiind aleasă cea mai mică dintre cele două.

Articolul 3

Remunerarea soldurilor din TARGET2

Conturile din modulul de plăți și subconturile acestora sunt remunerate cu 0 % sau cu rata dobânzii pentru facilitatea de depozit, fiind aleasă cea mai mică dintre cele două, cu excepția situației în care sunt utilizate pentru menținerea rezervelor minime obligatorii.

([1]) JO L 331, 14.12.2011, p. 1.
([2]) JO L 30, 30.1.2013, p. 1.
([3]) JO L 159, 28.5.2014, p. 56.

Articolul 4

Remunerarea depozitelor entităților publice

(1) În orice zi calendaristică, valoarea totală a tuturor depozitelor *overnight* și la termen ale entităților publice la o BCN care depășește cea mai mare dintre valorile următoare: (a) 200 de milioane EUR; sau (b) 0,04 % din produsul intern brut al statului membru în care își are sediul BCN, este remunerată cu o rată a dobânzii de 0 %. Dacă rata dobânzii pentru facilitatea de depozit din acea zi este negativă, se aplică o rată a dobânzii care nu este mai mare decât rata dobânzii pentru facilitatea de depozit. O rată negativă a dobânzii implică o obligație de plată a deținătorului depozitului către BCN relevantă, inclusiv dreptul respectivei BCN de a debita corespunzător contul de depozit relevant al entității publice.

(2) Alineatul (1): (a) se aplică doar după ce Consiliul guvernatorilor decide coborârea ratei dobânzii pentru facilitatea de depozit sub 0 %; și (b) este interpretat în coroborare cu articolul 5 alineatul (3) și articolul 11 din Orientarea BCE/2014/9, cu condiția ca articolul 11 din Orientarea BCE/2014/9 să se aplice doar soldului rămas și scadenței aplicabile rămase a depozitelor la termen păstrate la BCN din ziua calendaristică anterioară zilei în care Consiliul guvernatorilor decide să coboare rata dobânzii pentru facilitatea de depozit sub 0 %.

(3) Depozitele entităților publice legate de programe ale Uniunii Europene/Fondului Monetar Internațional și alte programe similare de susținere financiară care sunt păstrate în conturi deschise la BCN fac obiectul ratelor de remunerare prevăzute la articolul 5 alineatul (1) din Orientarea BCE/2014/9 sau sunt remunerate cu 0 %, fiind aleasă cea care este mai ridicată, dar nu sunt luate în calcul în ceea ce privește valoarea pragului menționat la alineatul (1).

Articolul 5

Remunerarea anumitor depozite păstrate la BCE

Conturile păstrate la BCE conform Deciziei BCE/2003/14 ([1]), Deciziei BCE/2010/31 ([2]) și Deciziei BCE/2010/17 ([3]) continuă să fie remunerate cu rata dobânzii pentru facilitatea de depozit. Dar, atunci când depozitele trebuie păstrate în acele conturi anterior datei la care trebuie făcută plata conform normelor legale sau contractuale aplicabile facilității relevante, acele depozite sunt remunerate pe parcursul respectivei perioade anterioare cu rata dobânzii pentru facilitatea de depozit sau cu 0 %, fiind aleasă cea care este mai ridicată.

Articolul 6

Intrarea în vigoare

Prezenta decizie intră în vigoare în ziua publicării sale în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Adoptată la Frankfurt pe Main, 5 iunie 2014.

Președintele BCE
Mario DRAGHI

([1]) Decizia BCE/2003/14 din 7 noiembrie 2003 privind administrarea operațiunilor de împrumut și creditare încheiate de Comunitatea Europeană în cadrul mecanismului de asistență financiară pe termen mediu (JO L 297, 15.11.2003, p. 35).
([2]) Decizia BCE/2010/31 din 20 decembrie 2010 privind deschiderea unor conturi pentru procesarea plăților în legătură cu împrumuturile acordate de EFSF statelor membre a căror monedă este euro (JO L 10, 14.1.2011, p. 7).
([3]) Decizia BCE/2010/17 din 14 octombrie 2010 privind administrarea operațiunilor de împrumut și creditare stabilite de Uniunea Europeană în cadrul mecanismului european de stabilizare financiară (JO L 275, 20.10.2010, p. 10).

DECIZIA BĂNCII CENTRALE EUROPENE

din 5 iunie 2014

de modificare a Deciziei BCE/2010/23 privind repartizarea venitului monetar al băncilor centrale naționale ale statelor membre a căror monedă este euro

(BCE/2014/24)

(2014/338/UE)

CONSILIUL GUVERNATORILOR BĂNCII CENTRALE EUROPENE,

având în vedere Statutul Sistemului European al Băncilor Centrale și al Băncii Centrale Europene, în special articolul 32,

întrucât:

(1) Decizia BCE/2010/23 ([1]) stabilește mecanismul pentru cumularea și alocarea venitului monetar rezultat din operațiunile de politică monetară.

(2) Articolul 5 alineatul (2) din Decizia BCE/2010/23 precizează că valoarea venitului monetar al fiecărei BCN se reduce cu valoarea echivalentă oricărei dobânzi acumulate sau plătite în legătură cu pasivele incluse în baza de calcul a pasivelor și în conformitate cu orice decizie a Consiliului guvernatorilor adoptată în temeiul articolului 32.4 al doilea paragraf din Statutul Sistemului European al Băncilor Centrale și al Băncii Centrale Europene. Ar trebui clarificat faptul că orice venit dobândit din pasivele incluse în baza de calcul a pasivelor ar trebui adăugat la venitul monetar al BCN care urmează a fi cumulat.

(3) Decizia BCE/2010/23 ar trebui modificată în consecință,

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

Articolul 1

Modificare

Articolul 5 alineatul (2) din Decizia BCE/2010/23 se înlocuiește cu următorul text:

„(2) Valoarea venitului monetar al fiecărei BCN se ajustează cu valoarea echivalentă oricărei dobânzi acumulate, plătite sau primite pentru pasivele incluse în baza de calcul a pasivelor și în conformitate cu orice decizie a Consiliului guvernatorilor adoptată în temeiul articolului 32.4 al doilea paragraf din Statutul SEBC.”

Articolul 2

Intrare în vigoare

Prezenta decizie intră în vigoare în ziua publicării sale în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Adoptată la Frankfurt pe Main, 5 iunie 2014.

Președintele BCE

Mario DRAGHI

([1]) Decizia BCE/2010/23 din 25 noiembrie 2010 privind repartizarea venitului monetar al băncilor centrale naționale ale statelor membre a căror monedă este euro (JO L 35, 9.2.2011, p. 17).

ORIENTĂRI

ORIENTAREA BĂNCII CENTRALE EUROPENE

din 5 iunie 2014

de modificare a Orientării BCE/2014/9 privind operațiunile naționale de administrare a activelor și pasivelor de către băncile centrale naționale

(BCE/2014/22)

(2014/339/UE)

CONSILIUL GUVERNATORILOR BĂNCII CENTRALE EUROPENE,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene, în special articolul 127 alineatul (2) prima liniuță,

având în vedere Statutul Sistemului European al Băncilor Centrale și al Băncii Centrale Europene, în special articolele 12.1 și 14.3,

întrucât:

(1) Consiliul guvernatorilor poate decide din când în când să coboare rata dobânzii pentru facilitatea de depozit sub 0 %.

(2) În cazul reducerii ratei dobânzii pentru facilitatea de depozit, regulile privind remunerarea depozitelor entităților publice cuprinse în Orientarea BCE/2014/9 ([1]) trebuie ajustate în consecință,

ADOPTĂ PREZENTA ORIENTARE:

Articolul 1

Modificare

(1) Articolul 5 alineatul (2) din Orientarea BCE/2014/9 se înlocuiește cu următorul text:

„(2) În orice zi calendaristică, valoarea totală a tuturor depozitelor *overnight* și la termen ale entităților publice la BCN care depășește cea mai mare dintre valorile următoare: (a) 200 milioane EUR; sau (b) 0,04 % din produsul intern brut al statului membru în care își are sediul BCN, este remunerată cu o rată a dobânzii de 0 %. Dacă rata dobânzii pentru facilitatea de depozit din acea zi este negativă, se aplică o rată a dobânzii care nu este mai mare decât rata dobânzii pentru facilitatea de depozit. Această dispoziție nu aduce atingere articolului 11, care se aplică doar soldului rămas și scadenței aplicabile rămase a depozitelor la termen păstrate la BCN din ziua calendaristică anterioară zilei în care Consiliul guvernatorilor decide să coboare rata dobânzii pentru facilitatea de depozit sub 0 %. O rată negativă a dobânzii implică o obligație de plată a deținătorului depozitului către BCN relevantă, inclusiv dreptul respectivei BCN de a debita corespunzător contul de depozit relevant al entității publice."

(2) Articolul 5 alineatul (3) din Orientarea BCE/2014/9 se înlocuiește cu următorul text:

„(3) Depozitele entităților publice legate de programe ale Uniunii Europene/Fondului Monetar Internațional și alte programe similare de susținere financiară care sunt păstrate în conturi deschise la BCN fac obiectul ratelor de remunerare prevăzute la alineatul (1) sau sunt remunerate cu 0 %, fiind aleasă cea care este mai ridicată, dar nu sunt luate în calcul în ceea ce privește valoarea pragului menționat la alineatul (2)."

([1]) Orientarea BCE/2014/9 din 20 februarie 2014 privind operațiunile naționale de administrare a activelor și pasivelor de către băncile centrale naționale (JO L 159, 28.5.2014, p. 56).

Articolul 2

Producerea de efecte și implementarea

(1) Prezenta orientare produce efecte din ziua publicării sale în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

(2) BCN iau măsurile necesare pentru respectarea prezentei orientări și le aplică de la 1 decembrie 2014. Acestea transmit BCE textele și mijloacele referitoare la aceste măsuri până la 31 octombrie 2014 cel târziu.

Articolul 3

Destinatari

Prezenta orientare se adresează băncilor centrale naționale ale statelor membre a căror monedă este euro.

Adoptată la Frankfurt pe Main, 5 iunie 2014.

Pentru Consiliul guvernatorilor BCE

Președintele BCE

Mario DRAGHI

ORIENTAREA BĂNCII CENTRALE EUROPENE

din 5 iunie 2014

de modificare a Orientării BCE/2012/27 privind sistemul transeuropean automat de transfer rapid cu decontare pe bază brută în timp real (TARGET2)

(BCE/2014/25)

(2014/340/UE)

CONSILIUL GUVERNATORILOR BĂNCII CENTRALE EUROPENE,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene, în special articolul 127 alineatul (2) prima și a patra liniuță,

având în vedere Statutul Sistemului European al Băncilor Centrale și al Băncii Centrale Europene, în special articolul 3.1 și articolele 17, 18 și 22,

întrucât:

(1) Consiliul guvernatorilor poate decide din când în când să coboare rata dobânzii pentru facilitatea de depozit sub 0 %.

(2) Consiliul guvernatorilor a adoptat o decizie cu privire la anumite plafoane aplicabile remunerării depozitelor entităților publice, care sunt precizate în Orientarea BCE/2014/9 ([1]).

(3) Limitele aplicabile remunerării depozitelor entităților publice la BCN ca agenți fiscali în temeiul articolului 21.2 din Statutul Sistemului European al Băncilor Centrale și al Băncii Centrale Europene trebuie precizate pentru a realiza politica monetară unică, în special pentru a furniza stimulente pentru plasarea depozitelor entităților publice pe piață, care facilitează administrarea lichidității din Eurosistem și implementarea politicii monetare. În plus, introducerea unui plafon pentru remunerarea depozitelor entităților publice pe baza ratelor dobânzii de pe piețele monetare clarifică criteriile și facilitează monitorizarea de către BCE a respectării de către BCN a interdicției de finanțare monetară în conformitate cu articolul 271 litera (d) din tratat.

(4) Orientarea BCE/2012/27 ([2]) stabilește remunerația pentru conturile din modulul de plăți (Payments Module accounts) și subconturile acestora, care poate contraveni principiilor generale privind remunerarea depozitelor entităților publice astfel cum au fost aprobate de Consiliul guvernatorilor și deciziei Consiliului guvernatorilor de a coborî rata dobânzii pentru facilitatea de depozit sub 0 % menționată în considerentul (1).

(5) Prin urmare, Orientarea BCE/2012/27 ar trebui modificată în mod corespunzător.

(6) În sensul limitării remunerării depozitelor entităților publice, Orientarea BCE/2012/27 ar trebui considerată o *lex specialis* în relația cu Orientarea BCE/2014/9. În cazul oricărei neconcordanțe cu principiile generale privind remunerarea depozitelor entităților publice astfel cum au fost aprobate de Consiliul guvernatorilor, prevalează cea dintâi. Prin urmare, conturile PM și subconturile acestora sunt în mod necesar remunerate cu 0 % sau cu rata dobânzii pentru facilitatea de depozit, fiind aleasă cea mai mică dintre cele două, ignorându-se în acest sens orice remunerație posibil mai ridicată disponibilă pentru entitățile publice în temeiul Orientării BCE/2014/9,

ADOPTĂ PREZENTA ORIENTARE:

Articolul 1

Modificări

Orientarea BCE/2012/27 se modifică după cum urmează:

1. la articolul 2 se adaugă următoarele definiții:

„54. «facilitatea de depozit» înseamnă o facilitate permanentă a Eurosistemului pe care contrapărțile o pot folosi pentru a constitui depozite *overnight* la o BCN la o rată prestabilită a dobânzii pentru depozite;

55. «rata dobânzii pentru facilitatea de depozit» înseamnă rata dobânzii aplicabilă facilității de depozit.";

([1]) Orientarea BCE/2014/9 din 20 februarie 2014 privind operațiunile naționale de administrare a activelor și pasivelor de către băncile centrale naționale (JO L 159, 28.5.2014, p. 56).

([2]) Orientarea BCE/2012/27 din 5 decembrie 2012 privind Sistemul transeuropean automat de transfer rapid cu decontare pe bază brută în timp real (TARGET2) (JO L 30, 30.1.2013, p. 1).

2. în anexa II se adaugă următoarele definiții:

„— «facilitatea de depozit» înseamnă o facilitate permanentă a Eurosistemului pe care contrapărțile o pot folosi pentru a constitui depozite *overnight* la o BCN la o rată prestabilită a dobânzii pentru depozite.

— «rata dobânzii pentru facilitatea de depozit» înseamnă rata dobânzii aplicabilă facilității de depozit.";

3. în anexa II articolul 12, alineatul (5) se înlocuiește cu următorul text:

„(5) Conturile PM și subconturile acestora sunt remunerate cu 0 % sau cu rata dobânzii pentru facilitatea de depozit, fiind aleasă cea mai mică dintre cele două, cu excepția situației în care sunt utilizate pentru menținerea rezervelor minime obligatorii. În această situație, calcularea și plata remunerației pentru rezervele minime obligatorii menținute este guvernată de Regulamentul (CE) nr. 2531/98 al Consiliului din 23 noiembrie 1998 privind aplicarea rezervelor obligatorii de către Banca Centrală Europeană (*) și de Regulamentul (CE) nr. 1745/2003 al Băncii Centrale Europene din 12 septembrie 2003 privind aplicarea rezervelor minime obligatorii (BCE/2003/9) (**).

(*) JO L 318, 27.11.1998, p. 1.
(**) JO L 250, 2.10.2003, p. 10."

Article 2

Producerea de efecte și implementarea

(1) Prezenta orientare produce efecte din ziua publicării sale în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

(2) BCN a căror monedă este euro iau măsurile necesare pentru respectarea acestei orientări și le aplică după șase săptămâni de la data la care prezenta orientare începe să producă efecte. Acestea transmit Băncii Centrale Europene textele și mijloacele referitoare la aceste măsuri în cel mult patru săptămâni de la data la care prezenta orientare începe să producă efecte.

Articolul 3

Destinatari

Prezenta orientare se adresează tuturor băncilor centrale din Eurosistem.

Adoptată la Frankfurt pe Main, 5 iunie 2014.

Președintele BCE
Mario DRAGHI

RECTIFICĂRI

Rectificare la Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 12/2014 al Comisiei din 8 ianuarie 2014 de înregistrare a unei denumiri în Registrul specialităților tradiționale garantate [Salinătă rudzu rupjmaize (STG)]

(Jurnalul Oficial al Uniunii Europene L 4 din 9 ianuarie 2014, p. 40)

La pagina 41, în anexă:

în loc de: **„Clasa 2.4. Produse de panificație, produse de patiserie, produse de cofetărie, biscuiți”,**

se va citi: **„Clasa 2.3. Produse de cofetărie, produse de panificație, produse de patiserie sau biscuiți”.**

ISSN 1977-0782 (ediție electronică)
ISSN 1830-3625 (ediție tipărită)



Oficiul pentru Publicații al Uniunii Europene
2985 Luxemburg
LUXEMBURG

RO